

BOLLETTINO UFFICIALE DELLA REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA

BULLETIN OFFICIEL DE LA RÉGION AUTONOME VALLÉE D'AOSTE



Région Autonome
Vallée d'Aoste
Regione Autonoma
Valle d'Aosta

Aosta, 3 giugno 2020

Aoste, le 3 juin 2020

DIREZIONE, REDAZIONE E AMMINISTRAZIONE:
Presidenza della Regione – Affari legislativi e aiuti di Stato
Bollettino Ufficiale, Piazza Deffeyes, 1 – 11100 AOSTA
Tel. (0165) 273305 - E-mail: bur@regione.vda.it
PEC: legislativo_legale@pec.regione.vda.it
Direttore responsabile: Dott.ssa Roberta Quattrocchio
Autorizzazione del Tribunale di Aosta n. 5/77 del 19.04.1977

DIRECTION, RÉDACTION ET ADMINISTRATION:
Présidence de la Région – Affaires législatives et aides d'État
Bulletin Officiel, 1 place Deffeyes – 11100 AOSTE
Tél. (0165) 273305 - E-mail: bur@regione.vda.it
PEC: legislativo_legale@pec.regione.vda.it
Directeur responsable : M.me Roberta Quattrocchio
Autorisation du Tribunal d'Aoste n° 5/77 du 19.04.1977

AVVISO

A partire dal 1° gennaio 2011 il Bollettino Ufficiale della Regione Valle d'Aosta è pubblicato esclusivamente in forma digitale. L'accesso ai fascicoli del BUR, disponibili sul sito Internet della Regione <http://www.regione.vda.it>, è libero, gratuito e senza limiti di tempo.

AVIS

À compter du 1^{er} janvier 2011, le Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste est exclusivement publié en format numérique. L'accès aux bulletins disponibles sur le site internet de la Région <http://www.regione.vda.it> est libre, gratuit et sans limitation de temps.

SOMMARIO

INDICE CRONOLOGICO da pag. 2513 a pag. 2518

PARTE PRIMA

Statuto Speciale e norme di attuazione —
Leggi e regolamenti —
Corte costituzionale —
Atti relativi ai referendum —

PARTE SECONDA

Atti del Presidente della Regione 2519
Atti degli Assessori regionali —
Atti del Presidente del Consiglio regionale —
Atti dei dirigenti regionali 2537
Deliberazioni della Giunta e del Consiglio regionale..... 2547
Avvisi e comunicati 2596
Atti emanati da altre amministrazioni 2620

PARTE TERZA

Bandi e avvisi di concorsi 2621
Bandi e avvisi di gara —

SOMMAIRE

INDEX CHRONOLOGIQUE de la page 2513 à la page 2518

PREMIÈRE PARTIE

Statut Spécial et dispositions d'application —
Lois et règlements —
Cour constitutionnelle —
Actes relatifs aux référendums —

DEUXIÈME PARTIE

Actes du Président de la Région 2519
Actes des Assesseurs régionaux..... —
Actes du Président du Conseil régional —
Actes des dirigeants de la Région 2537
Délibérations du Gouvernement et du Conseil régional.. 2547
Avis et communiqués 2596
Actes émanant des autres administrations 2620

TROISIÈME PARTIE

Avis de concours 2621
Avis d'appel d'offres —

INDICE CRONOLOGICO

PARTE SECONDA

ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Decreto 1° aprile 2019, n. 125.

Concessione, per la durata di anni trenta, alla società PROIS GROUP s.r.l., con sede legale ad Hône, di derivazione d'acqua dal pozzo ubicato sul terreno censito al foglio n. 46, mappale n. 630 del NCT del comune di Courmayeur, ad uso scambio termico, a servizio dell'edificio residenziale attiguo.

pag. 2519

Decreto 1° aprile 2019, n. 126.

Concessione, sino al 26 ottobre 2046, alla società Valdostana Impresa Costruzioni - V.I.CO. s.r.l., con sede legale ad Hône, a variante sostanziale della subconcessione assentita con decreto del Presidente della Regione 498/2016 di derivazione d'acqua dal pozzo ubicato sul terreno censito al foglio n. 6, mappale n. 864 del NCT del medesimo comune, ad uso scambio termico, irriguo ed igienico sanitario.

pag. 2520

Decreto 22 luglio 2019, n. 312.

Concessione, per la durata di anni trenta, in favore del Sig. André JOLY, in rappresentanza degli utenti della località Champurney del Comune di ARNAD, di derivazione d'acqua dalla sorgente ubicata in località Montagne Verdoyen del predetto comune, ad uso igienico sanitario.

pag. 2521

Decreto 22 luglio 2019, n. 313.

Concessione, per la durata di anni trenta, alla EDILECO Costruzioni e Ristrutturazioni Ecocompatibili società cooperativa, con sede legale a NUS, di derivazione d'acqua dal pozzo ubicato sul terreno censito al foglio n. 32, mappale n. 80 del N.C.T. del comune di Aosta, ad uso scambio termico, a servizio di un edificio residenziale.

pag. 2522

INDEX CHRONOLOGIQUE

DEUXIÈME PARTIE

ACTES DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Arrêté n° 125 du 1^{er} avril 2019,

accordant pour trente ans à PROIS GROUP srl, dont le siège social est dans la commune de Hône, l'autorisation, par concession, de dérivation des eaux du puits situé sur le terrain inscrit à la feuille 46, parcelle 630, du nouveau cadastre des terrains de la Commune de Courmayeur, pour alimenter un échangeur de chaleur destiné à desservir l'immeuble résidentiel contigu.

page 2519

Arrêté n° 126 du 1^{er} avril 2019,

accordant, jusqu'au 26 octobre 2046, à Valdostana Impresa Costruzioni - VICO srl, dont le siège social est à Hône, l'autorisation, par concession, de dérivation des eaux du puits situé sur le terrain inscrit à la feuille 6, parcelle 864, du nouveau cadastre des terrains de la Commune de Hône, pour alimenter un échangeur de chaleur, ainsi qu'à usage d'irrigation et à usage hygiénique et sanitaire, à titre de modification substantielle de l'autorisation, par sous-concession, accordée par l'arrêté du président de la Région n° 498 du 27 octobre 2016.

page 2520

Arrêté n° 312 du 22 juillet 2019,

accordant pour trente ans à M. André JOLY, en qualité de représentant des usagers du hameau de Champurney, dans la commune d'ARNAD, l'autorisation, par concession, de dérivation des eaux de la source située à Montagne-Verdoyen, dans ladite commune, à usage hygiénique et sanitaire.

page 2521

Arrêté n° 313 du 22 juillet 2019,

accordant pour trente ans à EDILECO Costruzioni e Ristrutturazioni Ecocompatibili società cooperativa, dont le siège social est dans la commune de NUS, l'autorisation, par concession, de dérivation des eaux du puits situé sur le terrain inscrit à la feuille 32, parcelle 80, du nouveau cadastre des terrains de la Commune d'Aoste, pour alimenter un échangeur de chaleur destiné à desservir un immeuble résidentiel.

page 2522

Decreto 22 luglio 2019, n. 314.

Concessione, per la durata di anni trenta, al comune di Champdepraz di derivazione d'acqua dalle sorgenti a valle della sorgente di Praz Oursie e dalle venute affioranti al piede del versante a monte dell'alpeggio omonimo, ubicate in località Praz Oursie, nel medesimo comune, ad uso potabile, per il potenziamento dell'acquedotto comunale.

pag. 2523

Decreto 3 ottobre 2019, n. 418.

Concessione in sanatoria, per la durata di anni trenta, in favore del Sig. Francesco OSTUNI, residente a Londra (UK), di derivazione d'acqua dalla sorgente ubicata in località Crépin del comune di VALTOURNENCHE, ad uso irriguo ed igienico sanitario.

pag. 2524

Decreto 3 ottobre 2019, n. 419.

Concessione, sino al 16 giugno 2044, alla società ELTEK S.p.A., con sede legale a Casale Monferrato (AL), a variante non sostanziale della subconcessione assentita originariamente con decreto del Presidente della Regione 223/2014 di derivazione d'acqua dal pozzo ubicato sul terreno censito al foglio n. 25, mappale n. 141 del NCT del comune di Hône, ad uso industriale.

pag. 2525

Decreto 22 aprile 2020, n. 177.

Nulla-osta alla variazione di titolarità e riconoscimento della società NIBER s.n.c. di Nicolet Ennio e Berger Angelo, con sede a CHALLAND-SAINT-ANSELME, quale nuovo soggetto titolare della subconcessione di derivazione d'acqua, ad uso industriale, dal canale Prelle, originariamente assentita alla società Nicolet Pierino, Nicolet Albino, Favre Graziana & Roux Rosa s.n.c., con sede nel predetto comune, con decreto del Presidente della Regione n. 54 in data 25 febbraio 2014.

pag. 2526

Decreto 13 maggio 2020, n. 202.

Integrazione al decreto del Presidente della Regione n. 572 del 27 dicembre 2019, portante divieto di circolazione ai veicoli adibiti al trasporto di cose di massa complessiva massima autorizzata superiore a 7,5 t., dei veicoli e dei trasporti eccezionali e dei veicoli che trasportano merci pericolose per l'anno 2020.

pag. 2527

Arrêté n° 314 du 22 juillet 2019,

accordant pour trente ans à la Commune de Champdepraz l'autorisation, par concession, de dérivation des eaux des sources en aval de la source de Praz-Oursie et des venues d'eau, surgissant au pied du versant en amont de l'alpage Praz-Oursie, sur le territoire de ladite Commune, à usage potable, pour le renforcement du réseau communal de distribution d'eau.

page 2523

Arrêté n° 418 du 3 octobre 2019,

accordant pour trente ans, à titre de régularisation, à M. Francesco OSTUNI, résidant à Londres (UK), l'autorisation, par concession, de dérivation des eaux de la source située à Crépin, dans la commune de VALTOURNENCHE, à usage d'irrigation et à usage hygiénique et sanitaire.

page 2524

Arrêté n° 419 du 3 octobre 2019,

accordant, jusqu'au 16 juin 2044, à *ELTEK SpA*, dont le siège social est à Casale Monferrato (AL), l'autorisation, par concession, de dérivation des eaux du puits situé sur le terrain inscrit à la feuille 25, parcelle 141, du nouveau cadastre des terrains de la Commune de Hône, à usage industriel, à titre de modification non substantielle de l'autorisation, par sous-concession, accordée par l'arrêté du président de la Région n° 223 du 17 juin 2014.

page 2525

Arrêté n° 177 du 22 avril 2020,

autorisant le changement du titulaire de l'autorisation, par sous-concession, de dérivation des eaux du canal Prelle, à usage industriel, délivrée à *Nicolet Pierino, Nicolet Albino, Favre Graziana & Roux Rosa snc*, dont le siège est dans la commune de Challand-Saint-Anselme, par l'arrêté du président de la Région n° 54 du 25 février 2014, et reconnaissant *NIBER snc di Nicolet Ennio e Berger Angelo*, dont le siège est dans ladite commune, en tant que nouvelle titulaire de l'autorisation en question.

page 2526

Arrêté n° 202 du 13 mai 2020,

modifiant l'arrêté du président de la Région n° 572 du 27 décembre 2019 portant limites et interdictions en matière de circulation des véhicules de transport de marchandises de plus de 7,5 tonnes de poids total maximum autorisé, des convois exceptionnels et des véhicules de transport de matières dangereuses, applicables au titre de 2020.

page 2527

Decreto 14 maggio 2020, n. 205.

Nomina del sig. DEL FINO Giulio Michele, in sostituzione della dimissionaria sig.ra Chantal GODIO, in qualità di consigliere in seno al consiglio di amministrazione dell'Institut Valdôtain de l'Artisanat de Tradition.

pag. 2528

Arrêté n° 205 du 14 mai 2020,

portant nomination de M. Giulio Michele DEL FINO au sein du Conseil d'administration de l'Institut Valdôtain de l'Artisanat de Tradition (IVAT) et en remplacement de Mme Chantal GODIO, démissionnaire.

page 2528

Ordonnance n° 207 du 17 mai 2020,

portant nouvelles mesures de prévention et de gestion de l'urgence épidémiologique liée à la COVID-19, au sens du troisième alinéa de l'art. 32 de la loi n° 833 du 23 décembre 1978 en matière d'hygiène et de santé publique et retrait des ordonnances du président de la Région n° 201 du 12 mai 2020 et n° 203 du 13 mai 2020.

(Le texte officiel italien a été publié au Bulletin officiel n° 29 – Édition extraordinaire – du 19 mai 2020).

page 2528

ATTI DEI DIRIGENTI REGIONALI

ASSESSORATO DELL'AMBIENTE, RISORSE NATURALI E CORPO FORESTALE

Provvedimento dirigenziale 6 maggio 2020, n. 2025.

Autorizzazione alla società DEVAL SpA, ai sensi della L.R. 8/2011, alla costruzione e all'esercizio provvisorio della linea elettrica sotterranea MT/BT per l'allacciamento della nuova cabina denominata "Rollin", nell'omonima località del Comune di QUART. Linea n. 797 – Variante ai provvedimenti n. 246 del 22/01/2018 e n. 5388 del 18/09/2019.

pag. 2537

ASSESSORATO DELLE FINANZE, ATTIVITÀ PRODUTTIVE E ARTIGIANATO

Decreto 12 maggio 2020, n. 442.

Pronuncia di esproprio a favore della Amministrazione regionale della Valle d'Aosta (C.F. 80002270074) e del Comune di AYMAVILLES (C.F. 00099010076) dei terreni necessari per i lavori di realizzazione di una variante provvisoria alla S.R. n. 47 in corrispondenza del ponte esistente al km. 8+535 in località Chevril, in comune di AYMAVILLES e contestuale determinazione dell'indennità provvisoria di esproprio, ai sensi della legge regionale n. 11 in data 2 luglio 2004.

pag. 2538

Provvedimento dirigenziale 13 maggio 2020, n. 2181.

Variazione al bilancio di previsione finanziario della Regione, al documento tecnico di accompagnamento al bi-

ACTES DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION

ASSESSORAT DE L'ENVIRONNEMENT, DES RESSOURCES NATURELLES ET DU CORPS FORESTIER

Acte du dirigeant n° 2025 du 6 mai 2020,

autorisant DEVAL SpA, au sens de la loi régionale n° 8 du 28 avril 2011, à construire et à exploiter, à titre provisoire, la ligne électrique souterraine MT/BT n° 797 en vue du branchement du nouveau poste dénommé « Rollin » et situé à Rollin, dans la commune de Quart, et modifiant l'autorisation accordée par les actes du dirigeant n°s 246 du 22 janvier 2018 et 5388 du 18 septembre 2019.

page 2537

ASSESSORAT DES FINANCES, DES ACTIVITÉS PRODUCTIVES ET DE L'ARTISANAT

Acte n° 442 du 12 mai 2020,

portant expropriation, en faveur de l'Administration régionale (code fiscal : 80002270074) et de la Commune d'AYMAVILLES (code fiscal : 00099010076), des biens immeubles nécessaires aux travaux de modification provisoire du tracé de la route régionale n° 47 au PK 8+535, à la hauteur du pont situé à Chevril, sur le territoire de ladite Commune, ainsi que fixation des indemnités provisoires d'expropriation y afférentes, aux termes de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004.

page 2538

Acte n° 2181 du 13 mai 2020,

rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de

lancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2020/2022, per prelievo dal Fondo di riserva spese obbligatorie.

pag. 2541

DELIBERAZIONI DELLA GIUNTA E DEL CONSIGLIO REGIONALE

GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 30 aprile 2020, n. 331.

Comune di AOSTA: approvazione, ai sensi dell'art. 38, comma 3, della L.R. 11/1998, della variante della cartografia degli ambiti inedificabili dei terreni sedi di frane e a rischio di inondazione, della revisione della cartografia degli ambiti inedificabili dei terreni sedi di fenomeni di trasporto in massa sul torrente Parleaz, e della variante della relazione tecnica e della disciplina d'uso, adottate con deliberazione del consiglio comunale n. 27 del 26.02.2020.

pag. 2547

Deliberazione 8 maggio 2020, n. 344.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2020/2022, per prelievo dal Fondo di riserva spese impreviste.

pag. 2548

Deliberazione 8 maggio 2020, n. 345.

Variazioni al bilancio di previsione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2020/2022, per spostamenti tra le dotazioni di missioni e programmi riguardanti le spese per il personale.

pag. 2554

Deliberazione 8 maggio 2020, n. 346.

Variazioni al bilancio di previsione finanziario della Regione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2020/2022, per utilizzo delle quote accantonate del risultato di amministrazione 2018 per il Fondo contenzioso.

pag. 2570

Deliberazione 8 maggio 2020, n. 347.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bi-

la Région relatifs à la période 2020/2022, du fait du prélèvement de crédits du Fonds de réserve pour les dépenses obligatoires.

page 2541

DÉLIBÉRATIONS DU GOUVERNEMENT ET DU CONSEIL RÉGIONAL

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 331 du 30 avril 2020,

portant approbation, au sens du troisième alinéa de l'art. 38 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998, de la modification de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de terrains ébouleux et de terrains exposés au risque d'inondation, de la révision de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de terrains caractérisés par des masses en mouvement (cône de déjection du Parleaz), ainsi que de la modification du rapport technique et des règles d'utilisation y afférentes, adoptées par la délibération du Conseil communal d'Aoste n° 27 du 26 février 2020.

page 2547

Délibération n° 344 du 8 mai 2020,

rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2020/2022 du fait du prélèvement de crédits du Fonds de réserve pour les dépenses imprévues.

page 2548

Délibération n° 345 du 8 mai 2020,

rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2020/2022 du fait du virement de crédits entre les chapitres relatifs aux missions et aux programmes concernant les dépenses de personnel.

page 2554

Délibération n° 346 du 8 mai 2020,

rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2020/2022 du fait de l'utilisation des parts de l'excédent budgétaire 2018 mises en provision pour le Fonds du contentieux.

page 2570

Délibération n° 347 du 8 mai 2020,

rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de

lancio finanziario gestionale, triennio 2020/2022, per l'iscrizione ex art. 23 l.r. 12/2018, di entrate a destinazione vincolata, provenienti da gestione speciale di FINAOSTA, per la registrazione contabile nel bilancio regionale degli interventi ex art. 40, c.2, lett. a) della l.r. 40/2010. Modifica al programma regionale dei lavori pubblici 2020/2022.

pag. 2578

Deliberazione 8 maggio 2020, n. 348.

Modifiche al programma regionale dei lavori pubblici per il triennio 2020/2022 e conseguenti variazioni ai documenti contabili.

pag. 2587

AVVISI E COMUNICATI

ASSESSORATO DELLA SANITÀ, SALUTE E POLITICHE SOCIALI

Pubblicazione, ai sensi dell'art. 6 della legge regionale 22 luglio 2005, n. 16, "Disciplina del volontariato e dell'associazionismo di promozione sociale", di un estratto del registro regionale delle organizzazioni di volontariato e delle associazioni di promozione sociale, istituito con deliberazione della Giunta regionale n. 3967 del 26 novembre 2005, aggiornato alla data del 31 dicembre 2019.

pag. 2596

ATTI EMANATI DA ALTRE AMMINISTRAZIONI

Comune di GRESSONEY-SAINT-JEAN.

Approvazione definitiva variante non sostanziale n. 3 al P.R.G.C.

pag. 2620

PARTE TERZA

BANDI E AVVISI DI CONCORSI

ASSESSORATO DEL TURISMO, SPORT, COMMERCIO, AGRICOLTURA E BENI CULTURALI

la Région relatifs à la période 2020/2022 du fait de l'inscription, aux termes de l'art. 23 de la loi régionale n° 12 du 24 décembre 2018, de recettes à affectation obligatoire dérivant du fonds de la gestion spéciale de FINAOSTA SpA, en vue de l'enregistrement comptable, dans le budget régional, des actions visées à la lettre a) du deuxième alinéa de l'art. 40 de la loi régionale n° 40 du 10 décembre 2010, ainsi que le plan régional des travaux publics au titre de la période 2020/2022.

page 2578

Délibération n° 348 du 8 mai 2020,

portant modification du plan régional des travaux publics au titre de la période 2020/2022 et des documents comptables y afférents.

page 2587

AVIS ET COMMUNIQUÉS

ASSESSORAT DE LA SANTÉ, DU BIEN-ÊTRE ET DES POLITIQUES SOCIALES

Publication, au sens de l'art. 6 de la loi régionale n° 16 du 22 juillet 2005 (réglementation du bénévolat et de l'associationnisme de promotion sociale), d'un extrait du registre régional des organisations bénévoles et des associations de promotion sociale institué par la délibération du gouvernement régional n° 3967 du 26 novembre 2005 et mis à jour au 31 décembre 2019.

page 2596

ACTES ÉMANANT DES AUTRES ADMINISTRATIONS

Commune de GRESSONEY-SAINT-JEAN.

Approbation de la variante non substantielle n° 3 du PRGC.

page 2620

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

ASSESSORAT DU TOURISME, DES SPORTS, DU COMMERCE, DE L'AGRICULTURE ET DES BIENS CULTURELS

Avviso relativo alla procedura selettiva integrativa, per titoli ed esami, per l'assunzione di personale a tempo determinato stagionale con qualifica di operaio idraulico forestale 5° livello "super specializzato" – profilo di escavatorista - per i cantieri di lavoro per l'esecuzione degli interventi di cui alla l.r. del 27 luglio 1989 n. 44 e l.r. 1 dicembre 1992 n. 67, approvata con provvedimento dirigenziale del 3 marzo 2020, n. 789.

pag. 2621

Avis relatif à la sélection externe complémentaire, sur titres et épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée déterminée saisonnier, de conducteurs d'excavatrice (ouvriers hydrauliques et forestiers spécialisés super du 5e grade), dans le cadre des chantiers forestiers visés aux lois régionales n° 44 du 27 juillet 1989 et n° 67 du 1^{er} décembre 1992, approuvée par l'acte du dirigeant n° 789 du 3 mars 2020.

page 2621

TESTO UFFICIALE
TEXTE OFFICIEL

PARTE SECONDA

ATTI
DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Decreto 1° aprile 2019, n. 125.

Concessione, per la durata di anni trenta, alla società PROIS GROUP s.r.l., con sede legale ad Hône, di derivazione d'acqua dal pozzo ubicato sul terreno censito al foglio n. 46, mappale n. 630 del NCT del comune di Courmayeur, ad uso scambio termico, a servizio dell'edificio residenziale attiguo.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

Art. 1

Fatti salvi i diritti dei terzi, è concesso, alla società PROIS GROUP s.r.l., con sede legale ad Hône, giusta la domanda presentata in data 26 ottobre 2017, di derivare per l'intero arco dell'anno dal pozzo ubicato sul terreno censito al foglio n. 46, mappale n. 630, del N.C.T. del comune di Courmayeur, nella misura di moduli massimi 0,11 (pari a litri al minuto secondo undici) e medi annui 0,031 (pari litri al minuto secondo tre virgola uno), per un volume annuo pari a 97.416 m³, ad uso scambio termico, per l'alimentazione di un impianto del tipo a circuito aperto, a servizio dell'edificio residenziale attiguo.

Art 2

Salvo i casi di rinuncia, decadenza o revoca, la durata della concessione sarà di anni trenta successivi e continui, decorrenti dalla data del decreto di concessione, subordinatamente all'osservanza delle condizioni stabilite nel disciplinare di concessione protocollo n. 1773/DDS in data 16 febbraio 2019. La società PROIS GROUP s.r.l., di Hône, dovrà corrispondere all'Amministrazione regionale della Valle d'Aosta, di anno in anno, anticipatamente, a decorrere dalla data del decreto di concessione, l'annuo canone di euro 163,53 (centosessantatré/53) pari al minimo fissato dalla deliberazione della Giunta regionale n. 1587 in data 15.11.2017 per uso scambio termico.

DEUXIÈME PARTIE

ACTES
DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Arrêté n° 125 du 1^{er} avril 2019,

accordant pour trente ans à PROIS GROUP srl, dont le siège social est dans la commune de Hône, l'autorisation, par concession, de dérivation des eaux du puits situé sur le terrain inscrit à la feuille 46, parcelle 630, du nouveau cadastre des terrains de la Commune de Courmayeur, pour alimenter un échangeur de chaleur destiné à desservir l'immeuble résidentiel contigu.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

Art. 1^{er}

Sans préjudice des droits des tiers et conformément à la demande déposée le 26 octobre 2017, PROIS GROUP srl, dont le siège social est dans la commune de Hône, est autorisée à dériver, tout au long de l'année, du puits situé sur le terrain inscrit à la feuille 46, parcelle 630, du nouveau cadastre des terrains de la Commune de Courmayeur, 0,11 module d'eau (onze litres par seconde) au maximum et 0,031 module d'eau (trois litres et un décilitre par seconde) en moyenne par an, soit 97 416 m³ par an, pour alimenter un échangeur de chaleur (en circuit ouvert) destiné à desservir l'immeuble résidentiel contigu.

Art. 2

La durée de l'autorisation, par concession, accordée au sens du présent arrêté est de trente ans consécutifs à compter de la date de celui-ci, sauf en cas de renonciation, caducité ou retrait. PROIS GROUP srl de Hône est tenue de respecter les conditions établies par le cahier des charges n° 1773/DDS du 16 février 2019 et de verser à l'avance à l'Administration régionale, à compter de la date du présent arrêté, une redevance annuelle de 163,53 euros (cent soixante-trois euros et cinquante-trois centimes), soit le minimum prévu par la délibération du Gouvernement régional n° 1587 du 15 novembre 2017 pour les dérivations à usage d'alimentation d'échangeurs de chaleur.

Art. 3

L'Assessorato delle opere pubbliche, territorio e edilizia residenziale pubblica e l'Assessorato delle finanze, attività produttive e artigianato della Regione, ognuno per la propria competenza, sono incaricati dell'esecuzione del presente decreto.

Aosta, 1° aprile 2019

Il Presidente
Antonio FOSSON

Decreto 1° aprile 2019, n. 126.

Concessione, sino al 26 ottobre 2046, alla società Valdostana Impresa Costruzioni – V.I.CO. s.r.l., con sede legale ad Hône, a variante sostanziale della subconcessione assentita con decreto del Presidente della Regione 498/2016 di derivazione d'acqua dal pozzo ubicato sul terreno censito al foglio n. 6, mappale n. 864 del NCT del medesimo comune, ad uso scambio termico, irriguo ed igienico sanitario.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

Art. 1

Fatti salvi i diritti dei terzi, è concesso, alla società Valdostana Impresa Costruzioni - V.I.CO. s.r.l., con sede legale ad Hône, giusta la domanda presentata in data 19 marzo 2018, di derivare dal pozzo ubicato sul terreno censito al foglio 6, mappale 864, del N.C.T. del medesimo comune, nella misura di moduli massimi 0,04 (pari a litri al minuto secondo quattro) e medi annui 0,0267 (pari a litri al minuto secondo due virgola sessantasette), ad uso irriguo e igienico sanitario, oltre che ad uso scambio termico, a variante sostanziale della subconcessione originariamente assentita con Decreto del Presidente della Regione n. 498 del 27 ottobre 2016.

Art 2

Salvo i casi di rinuncia, decadenza o revoca, la durata della concessione è accordata sino al 26 agosto 2046, termine di scadenza dell'originaria subconcessione, in ossequio alle disposizioni di cui all'art. 49 del R.D. 1775/1933, subordinatamente all'osservanza delle condizioni stabilite nel disciplinare sostitutivo di concessione protocollo n.

Art. 3

L'Assessorat régional des ouvrages publics, du territoire et du logement public et l'Assessorat régional des finances, des activités productives et de l'artisanat sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Fait à Aoste, le 1^{er} avril 2019.

Le président,
Antonio FOSSON

Arrêté n° 126 du 1^{er} avril 2019,

accordant, jusqu'au 26 octobre 2046, à Valdostana Impresa Costruzioni – VICO srl, dont le siège social est à Hône, l'autorisation, par concession, de dérivation des eaux du puits situé sur le terrain inscrit à la feuille 6, parcelle 864, du nouveau cadastre des terrains de la Commune de Hône, pour alimenter un échangeur de chaleur, ainsi qu'à usage d'irrigation et à usage hygiénique et sanitaire, à titre de modification substantielle de l'autorisation, par sous-concession, accordée par l'arrêté du président de la Région n° 498 du 27 octobre 2016.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

Art. 1^{er}

Sans préjudice des droits des tiers, conformément à la demande déposée le 19 mars 2018 et à titre de modification substantielle de l'autorisation, par sous-concession, accordée par l'arrêté du président de la Région n° 498 du 27 octobre 2016, *Valdostana Impresa Costruzioni – VICO srl*, dont le siège social est dans la commune de Hône, est autorisée à dériver du puits situé sur le terrain inscrit à la feuille 6, parcelle 864, du nouveau cadastre des terrains de la Commune de Hône, 0,04 module d'eau (quatre litres par seconde) au maximum et 0,0267 module d'eau (deux litres et soixante-sept centilitres par seconde) en moyenne par an, à usage d'irrigation et à usage hygiénique et sanitaire, ainsi que pour alimenter un échangeur de chaleur.

Art. 2

Aux termes de l'art. 49 du décret du roi n° 1775 du 11 décembre 1933, l'autorisation, par concession, est accordée jusqu'au 26 août 2046, date d'expiration de l'autorisation initiale, sauf en cas de renonciation, caducité ou retrait. La concessionnaire est tenue de respecter les conditions établies par le nouveau cahier des charges n° 1332/DDS du 6 février

1332/DDS in data 6 febbraio 2019. La società Valdostana Impresa Costruzioni - VI.CO. s.r.l., dovrà continuare a corrispondere all'Amministrazione regionale della Valle d'Aosta, di anno in anno, anticipatamente l'annuo canone di euro 163,53 (centosessantatré/53) pari al minimo fissato dalla deliberazione della Giunta regionale n. 1587 in data 15.11.2017 per uso scambio termico essendo tale impiego della derivazione quello prevalente.

Art. 3

L'Assessorato delle opere pubbliche, territorio e edilizia residenziale pubblica e l'Assessorato delle finanze, attività produttive e artigianato della Regione, ognuno per la propria competenza, sono incaricati dell'esecuzione del presente decreto.

Aosta, 1° aprile 2019

Il Presidente
Antonio FOSSON

Decreto 22 luglio 2019, n. 312 .

Concessione, per la durata di anni trenta, in favore del Sig. André JOLY, in rappresentanza degli utenti della località Champurney del comune di ARNAD, di derivazione d'acqua dalla sorgente ubicata in località Montagne Verdoyen del predetto comune, ad uso igienico sanitario.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

Art. 1

Fatti salvi i diritti dei terzi, è concesso, al Sig. André JOLY, in rappresentanza degli utenti della località Champurney del comune di Arnad, giusta la domanda presentata in data 10 agosto 2018, di derivare, ad uso igienico sanitario, durante tutto l'arco dell'anno, dalla sorgente in località Montagne Verdoyen, ubicata sui terreni censiti al foglio 4, mappale 650 del N.C.T. del predetto comune, nella misura di moduli massimi 0,0025 (litri al minuto secondo zero virgola venticinque) e medi annui 0,0014 (litri al minuto secondo zero virgola quattordici) di acqua.

Art 2

Salvo i casi di rinuncia, decadenza o revoca, la durata della concessione sarà di anni trenta successivi e continui, decorrenti dalla data del decreto di concessione, subordinatamente all'osservanza delle condizioni stabilite nel disciplinare di concessione protocollo n. 7175/DDS in data 12 giugno 2019. Gli utenti di località Champurney dovranno corrispon-

2019 et de verser à l'avance à l'Administration régionale une redevance annuelle de 163,53 euros (cent soixante-trois euros et cinquante-trois centimes), soit le minimum prévu par la délibération du Gouvernement régional n° 1587 du 15 novembre 2017 pour les dérivations à usage d'alimentation d'échangeurs de chaleur, ledit usage étant celui principal.

Art. 3

L'Assessorat régional des ouvrages publics, du territoire et du logement public et l'Assessorat régional des finances, des activités productives et de l'artisanat sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Fait à Aoste, le 1^{er} avril 2019.

Le président,
Antonio FOSSON

Arrêté n° 312 du 22 juillet 2019,

accordant pour trente ans à M. André JOLY, en qualité de représentant des usagers du hameau de Champurney, dans la commune d'ARNAD, l'autorisation, par concession, de dérivation des eaux de la source située à Montagne-Verdoyen, dans ladite commune, à usage hygiénique et sanitaire.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

Art. 1^{er}

Sans préjudice des droits des tiers et conformément à la demande déposée le 10 août 2018, M. André JOLY, en qualité de représentant des usagers du hameau de Champurney, sur le territoire de la Commune d'Arnad, est autorisé à dériver, pendant toute l'année, de la source située à Montagne-Verdoyen sur les terrains inscrits à la feuille 4, parcelle 650, du nouveau cadastre des terrains de ladite Commune, 0,0025 module d'eau (vingt-cinq centilitres par seconde) au maximum et 0,0014 module d'eau (quatorze centilitres par seconde) en moyenne par an, à usage hygiénique et sanitaire.

Art. 2

La durée de l'autorisation, par concession, accordée au sens du présent arrêté est de trente ans consécutifs à compter de la date de celui-ci, sauf en cas de renonciation, caducité ou retrait. Le concessionnaire est tenu de respecter les conditions établies par le cahier des charges n° 7175/DDS du 12 juin 2019. Les usagers du hameau de Champurney sont tenus de

dere all'Amministrazione regionale della Valle d'Aosta, di anno in anno, anticipatamente, a decorrere dalla data del decreto di concessione, l'annuo canone di euro 19,14 (diciannove/14), pari al minimo fissato dalla deliberazione della Giunta regionale n. 1561 in data 7 dicembre 2018 per uso igienico ed assimilati, soggetto a revisione periodica.

Art. 3

L'Assessorato alle opere pubbliche, territorio ed edilizia residenziale pubblica e l'Assessorato alle finanze, attività produttive e artigianato della Regione, ognuno per la propria competenza, sono incaricati dell'esecuzione del presente decreto.

Aosta, 22 luglio 2019

Il Presidente
Antonio FOSSON

Decreto 22 luglio 2019, n. 313.

Concessione, per la durata di anni trenta, alla EDILECO costruzioni e ristrutturazioni ecocompatibili società cooperativa, con sede legale a NUS, di derivazione d'acqua dal pozzo ubicato sul terreno censito al foglio n. 32, mappale n. 80 del N.C.T. del comune di Aosta, ad uso scambio termico, a servizio di un edificio residenziale.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

Art. 1

Fatti salvi i diritti dei terzi, è concesso, alla EDILECO costruzioni e ristrutturazioni ecocompatibili società cooperativa, con sede legale a Nus, giusta la domanda presentata in data 5 dicembre 2017, di derivare dal pozzo ubicato sul terreno censito al foglio n. 32, mappale n. 80, del N.C.T. del comune di Aosta, nella misura di moduli massimi 0,015 (pari a litri al minuto secondo uno virgola cinque) e medi annui 0,009 (pari a litri al minuto secondo zero virgola nove), per un volume annuo pari a 3.500 metri cubi, ad uso scambio termico, per l'alimentazione di un impianto del tipo a circuito aperto, posto a servizio dell'edificio residenziale sito in via Chavanne 22, di proprietà della società stessa ed attiguo al pozzo.

Art 2

Salvo i casi di rinuncia, decadenza o revoca, la durata della concessione, la durata della concessione sarà di anni trenta successivi e continui, decorrenti dalla data del decreto di con-

verser à l'avance à l'Administration régionale, à compter de la date du présent arrêté, une redevance annuelle de 19,14 euros (dix-neuf euros et quatorze centimes), soit le minimum prévu par la délibération du Gouvernement régional n° 1561 du 7 décembre 2018 pour les dérivations à usage hygiénique et assimilées, et périodiquement actualisée.

Art. 3

L'Assessorat régional des ouvrages publics, du territoire et du logement public et l'Assessorat régional des finances, des activités productives et de l'artisanat sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Fait à Aoste, le 22 juillet 2019.

Le président,
Antonio FOSSON

Arrêté n° 313 du 22 juillet 2019,

accordant pour trente ans à EDILECO costruzioni e ristrutturazioni ecocompatibili società cooperativa, dont le siège social est dans la commune de NUS, l'autorisation, par concession, de dérivation des eaux du puits situé sur le terrain inscrit à la feuille 32, parcelle 80, du nouveau cadastre des terrains de la Commune d'Aoste, pour alimenter un échangeur de chaleur destiné à desservir un immeuble résidentiel.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

Art. 1^{er}

Sans préjudice des droits des tiers et conformément à la demande déposée le 5 décembre 2017, EDILECO costruzioni e ristrutturazioni ecocompatibili società cooperativa, dont le siège social est dans la commune de Nus, est autorisée à dériver du puits situé sur le terrain inscrit à la feuille 32, parcelle 80, du nouveau cadastre des terrains de la Commune d'Aoste, 0,015 module d'eau (un litre et cinq décilitres par seconde) au maximum et 0,009 module d'eau (neuf décilitres par seconde) en moyenne par an, soit 3 500 m³ par an, pour alimenter un échangeur de chaleur (en circuit ouvert) destiné à desservir son immeuble résidentiel situé au 22 de la rue de Chavanne, et contigu audit puits.

Art. 2

La durée de l'autorisation, par concession, accordée au sens du présent arrêté est de trente ans consécutifs à compter de la date de celui-ci, sauf en cas de renonciation, caducité ou re-

cessione, subordinatamente all'osservanza delle condizioni stabilite nel disciplinare di concessione protocollo n. 6105/DDS in data 20 maggio 2019. La Edileco costruzioni e ristrutturazioni ecocompatibili società cooperativa, dovrà corrispondere all'Amministrazione regionale della Valle d'Aosta, di anno in anno, anticipatamente, a decorrere dalla data del decreto di concessione, l'annuo canone di euro 165,49 (centosessantacinque/49) pari al minimo fissato dalla deliberazione della Giunta regionale n. 1561 in data 7 dicembre 2018 per uso scambio termico, soggetto a revisione periodica.

Art. 3

L'Assessorato alle opere pubbliche, territorio ed edilizia residenziale pubblica e l'Assessorato alle finanze, attività produttive e artigianato della Regione, ognuno per la propria competenza, sono incaricati dell'esecuzione del presente decreto.

Aosta, 22 luglio 2019

Il Presidente
Antonio FOSSON

Decreto 22 luglio 2019, n. 314.

Concessione, per la durata di anni trenta, al comune di CHAMPDEPRAZ di derivazione d'acqua dalle sorgenti a valle della sorgente di Praz Oursie e dalle venute affioranti al piede del versante a monte dell'alpeggio omonimo, ubicate in località Praz Oursie, nel medesimo comune, ad uso potabile, per il potenziamento dell'acquedotto comunale.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

Art. 1

Fatti salvi i diritti dei terzi, è concesso, al comune di CHAMPDEPRAZ, giusta la domanda presentata in data 28 dicembre 2011, di derivare, ad uso potabile per il potenziamento dell'acquedotto comunale, durante tutto l'arco dell'anno, dalle sorgenti a valle della sorgente di Praz Oursie e dalle venute affioranti al piede del versante a monte dell'alpeggio omonimo, ubicate in località Praz Oursie, nel medesimo comune, rispettivamente nella misura di moduli massimi 0,10 (litri al minuto secondo dieci) e medi annui 0,07 (litri al minuto secondo sette) e moduli massimi 0,05 (litri al minuto secondo cinque) e medi annui 0,02 (litri al minuto secondo due) di acqua.

trait. Edileco costruzioni e ristrutturazioni ecocompatibili società cooperativa est tenue de respecter les conditions établies par le cahier des charges n° 6105/DDS du 20 mai 2019 et de verser à l'avance à l'Administration régionale, à compter de la date du présent arrêté, une redevance annuelle de 165,49 euros (cent soixante-cinq euros et quarante-neuf centimes), soit le minimum prévu par la délibération du Gouvernement régional n° 1561 du 7 décembre 2018 pour les dérivations à usage d'alimentation d'échangeurs de chaleur, et périodiquement actualisée.

Art. 3

L'Assessorat régional des ouvrages publics, du territoire et du logement public et l'Assessorat régional des finances, des activités productives et de l'artisanat sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Fait à Aoste, le 22 juillet 2019.

Le président,
Antonio FOSSON

Arrêté n° 314 du 22 juillet 2019,

accordant pour trente ans à la Commune de CHAMPDEPRAZ l'autorisation, par concession, de dérivation des eaux des sources en aval de la source de Praz-Oursie et des venues d'eau, surgissant au pied du versant en amont de l'alpage Praz-Oursie, sur le territoire de ladite Commune, à usage potable, pour le renforcement du réseau communal de distribution d'eau.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

Art. 1^{er}

Sans préjudice des droits des tiers et conformément à la demande présentée le 28 décembre 2011, la Commune de CHAMPDEPRAZ est autorisée à dériver tout au long de l'année, des sources en aval de la source de Praz-Oursie et des venues d'eau, surgissant au pied du versant en amont de l'alpage Praz-Oursie, sur le territoire de ladite Commune, respectivement 0,1 module d'eau (dix litres par seconde) au maximum et 0,07 module d'eau (sept litres par seconde) en moyenne par an et 0,05 module d'eau (cinq litres par seconde) au maximum et 0,02 module d'eau (deux litres par seconde) en moyenne par an, à usage potable, pour le renforcement du réseau communal de distribution d'eau.

Art 2

Salvo i casi di rinuncia, decadenza o revoca, la durata della concessione sarà di anni trenta successivi e continui, decorrenti dalla data del decreto di concessione, subordinatamente all'osservanza delle condizioni stabilite nel disciplinare di concessione protocollo n. 7173/DDS in data 12 giugno 2019 dando atto che, trattandosi di derivazione d'acqua per uso potabile, nessun canone è dovuto, a termini dell'art. 9 dello Statuto speciale della Regione Autonoma Valle d'Aosta, promulgato con legge costituzionale 26 febbraio 1948, n. 4.

Art. 3

L'Assessorato alle opere pubbliche, territorio ed edilizia residenziale pubblica e l'Assessorato alle finanze, attività produttive e artigianato della Regione, ognuno per la propria competenza, sono incaricati dell'esecuzione del presente decreto.

Aosta, 22 luglio 2019

Il Presidente
Antonio FOSSON

Decreto 3 ottobre 2019, n. 418.

Concessione in sanatoria, per la durata di anni trenta, in favore del Sig. Francesco OSTUNI, residente a Londra (UK), di derivazione d'acqua dalla sorgente ubicata in località Crépin del comune di VALTOURNENCHE, ad uso irriguo ed igienico sanitario.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

Art. 1

Fatti salvi i diritti dei terzi, è concesso, al Sig. Francesco OSTUNI, residente a Londra (UK), giusta la domanda presentata in data 6 agosto 2018, di derivare tutto l'anno dalla sorgente in località Crépin del comune di Valtournenche, la cui opera di presa è ubicata sui terreni censiti al foglio 19, mappale 740 del N.C.T. del predetto comune, moduli massimi e medi annui 0,01 (pari a 1,0 l/s) per un volume medio annuo di prelievo pari a 30.000 metri cubi, ad uso irriguo, a servizio dell'abitazione di proprietà denominata "Villa Corbetta", e per l'alimentazione di un fontanile.

Art 2

Salvo i casi di rinuncia, decadenza o revoca, la durata della concessione sarà di anni trenta successivi e continui, decor-

Art. 2

La durée de l'autorisation, par concession, accordée au sens du présent arrêté est de trente ans consécutifs à compter de la date de celui-ci, sauf en cas de renonciation, caducité ou retrait. La concessionnaire est tenue de respecter les conditions établies par le cahier des charges n° 7173/DDS du 12 juin 2019. Étant donné qu'il s'agit d'une dérivation d'eau à usage potable, aucune redevance n'est due au sens de l'art. 9 du Statut spécial pour la Vallée d'Aoste, promulgué par la loi constitutionnelle n° 4 du 26 février 1948.

Art. 3

L'Assessorat régional des ouvrages publics, du territoire et du logement public et l'Assessorat régional des finances, des activités productives et de l'artisanat sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Fait à Aoste, le 22 juillet 2019.

Le président,
Antonio FOSSON

Arrêté n° 418 du 3 octobre 2019,

accordant pour trente ans, à titre de régularisation, à M. Francesco OSTUNI, résidant à Londres (UK), l'autorisation, par concession, de dérivation des eaux de la source située à Crépin, dans la commune de VALTOURNENCHE, à usage d'irrigation et à usage hygiénique et sanitaire.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

Art. 1^{er}

Sans préjudice des droits des tiers, conformément à la demande déposée le 6 août 2018, M. Francesco OSTUNI, résidant à Londres (UK), est autorisé à dériver, tout au long de l'année, de l'ouvrage de prise alimenté par la source située à Crépin, sur le territoire de la Commune de Valtournenche, sur les terrains inscrits à la feuille 19, parcelle 740, du nouveau cadastre des terrains de ladite Commune, 0,01 module d'eau (un litre par seconde) au maximum et en moyenne par an, soit 30 000 m³ en moyenne par an, à usage d'irrigation pour la desserte de l'immeuble résidentiel dénommé « Villa Corbetta » dont il est propriétaire, ainsi que pour l'alimentation d'une fontaine.

Art. 2

La durée de l'autorisation, par concession, accordée au sens du présent arrêté est de trente ans consécutifs à compter de la

renti dalla data del decreto di concessione, subordinatamente all'osservanza delle condizioni stabilite nel disciplinare di concessione protocollo n. 97605/DDS in data 23 agosto 2019. Il Sig. Francesco OSTUNI corrispondere all'Amministrazione regionale della Valle d'Aosta, di anno in anno, anticipatamente, a decorrere dalla data del decreto di concessione, l'annuo canone di euro 19,14 (diciannove/14), pari al minimo fissato dalla deliberazione della Giunta regionale n. 1561 in data 7 dicembre 2018 per l'utilizzo assimilato all'igienico sanitario, soggetto a revisione periodica.

Art. 3

L'Assessorato alle opere pubbliche, territorio ed edilizia residenziale pubblica e l'Assessorato alle finanze, attività produttive e artigianato della Regione, ognuno per la propria competenza, sono incaricati dell'esecuzione del presente decreto.

Aosta, 3 ottobre 2019

Il Presidente
Antonio FOSSON

Decreto 3 ottobre 2019, n. 419.

Concessione, sino al 16 giugno 2044, alla società ELTEK S.p.A., con sede legale a Casale Monferrato (AL), a variante non sostanziale della subconcessione assentita originariamente con decreto del Presidente della Regione 223/2014 di derivazione d'acqua dal pozzo ubicato sul terreno censito al foglio n. 25, mappale n. 141 del NCT del comune di Hône, ad uso industriale.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

Art. 1

Fatti salvi i diritti dei terzi, è concesso, alla società ELTEK s.p.a., con sede legale a Casale Monferrato (AL), giusta la domanda presentata in data 31 agosto 2018, di derivare dal pozzo ubicato sul terreno censito al foglio n. 25, mappale n. 141, del N.C.T. del comune di Hône, nella misura di moduli massimi 0,25 (pari a litri minuto secondo venticinque) per un prelievo complessivo annuo di 756.864 metri cubi, corrispondente a 0,252 moduli industriali, ad uso industriale, a variante non sostanziale della subconcessione già assentita originariamente con decreto del Presidente della Regione n. 223 del 17 giugno 2014.

Art 2

Salvo i casi di rinuncia, decadenza o revoca, la durata della concessione è accordata sino al 16 giugno 2044, termine

date de celui-ci, sauf en cas de renonciation, caducité ou retrait. Le concessionnaire est tenu de respecter les conditions établies par le cahier des charges n° 97605/DDS du 23 août 2019 et de verser à l'avance à l'Administration régionale, à compter de la date du présent arrêté, une redevance annuelle de 19,14 euros (dix-neuf euros et quatorze centimes), soit le minimum prévu par la délibération du Gouvernement régional n° 1561 du 7 décembre 2018 pour les dérivations dont l'usage est assimilé à celui hygiénique et sanitaire, et périodiquement actualisée.

Art. 3

L'Assessorat régional des ouvrages publics, du territoire et du logement public et l'Assessorat régional des finances, des activités productives et de l'artisanat sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Fait à Aoste, le 3 octobre 2019.

Le président,
Antonio FOSSON

Arrêté n° 419 du 3 octobre 2019,

accordant, jusqu'au 16 juin 2044, à ELTEK SpA, dont le siège social est à Casale Monferrato (AL), l'autorisation, par concession, de dérivation des eaux du puits situé sur le terrain inscrit à la feuille 25, parcelle 141, du nouveau cadastre des terrains de la Commune de Hône, à usage industriel, à titre de modification non substantielle de l'autorisation, par sous-concession, accordée par l'arrêté du président de la Région n° 223 du 17 juin 2014.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

Art. 1^{er}

Sans préjudice des droits des tiers, conformément à la demande déposée le 31 août 2018 et à titre de modification non substantielle de l'autorisation, par sous-concession, accordée par l'arrêté du président de la Région n° 223 du 17 juin 2014, ELTEK SpA, dont le siège social est à Casale Monferrato (AL), est autorisée à dériver du puits situé sur le terrain inscrit à la feuille 25, parcelle 141, du nouveau cadastre des terrains de la Commune de Hône, 0,25 module d'eau (vingt-cinq litres par seconde) au maximum, soit 756 864 m³ au total par an, correspondant à 0,252 module industriel, à usage industriel.

Art. 2

Aux termes de l'art. 49 du décret du roi n° 1775 du 11 décembre 1933, l'autorisation, par concession, est accordée

di scadenza dell'originaria subconcessione, in ossequio alle disposizioni di cui all'art. 49 del R.D. 1775/1933, subordinatamente all'osservanza delle condizioni stabilite nel disciplinare sostitutivo di concessione protocollo n. 8953/DDS in data 30 luglio 2019. La società ELTEK s.p.a., dovrà corrispondere all'Amministrazione regionale della Valle d'Aosta, di anno in anno, anticipatamente l'annuo , soggetto a revisione periodica, di euro 2030,32 (duemilatrecenta/32), in ragione di euro 8.047,62 per ogni modulo industriale con restituzione di acqua, sulla portata di 0,252 moduli industriali concessi, in applicazione della deliberazione della Giunta regionale n. 1561 in data 7 dicembre 2018, anche se non possa o non voglia far uso in tutto o in parte della concessione.

Art. 3

L'Assessorato delle opere pubbliche, territorio e edilizia residenziale pubblica e l'Assessorato delle finanze, attività produttive e artigianato della Regione, ognuno per la propria competenza, sono incaricati dell'esecuzione del presente decreto.

Aosta, 3 ottobre 2019

Il Presidente
Antonio FOSSON

Decreto 22 aprile 2020, n. 177.

Nulla-osta alla variazione di titolarità e riconoscimento della società NIBER s.n.c. di Nicolet Ennio e Berger Angelo, con sede a CHALLAND-SAINT-ANSELME, quale nuovo soggetto titolare della subconcessione di derivazione d'acqua, ad uso industriale, dal canale Prelle, originariamente assentita alla società Nicolet Pierino, Nicolet Albino, Favre Graziana & Roux Rosa s.n.c., con sede nel predetto comune, con decreto del Presidente della Regione n. 54 in data 25 febbraio 2014.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

Art. 1

La società NIBER di Nicolet Ennio e Berger Angelo s.n.c., con sede a CHALLAND-SAINT-ANSELME, (partita iva 00055220073), è riconosciuta quale nuovo soggetto titolare della subconcessione di derivazione d'acqua, già assentita alla società Nicolet Pierino, Nicolet Albino, Favre Graziana & Roux Rosa s.n.c., con decreto del Presidente della Regione n. 54 del 25 febbraio 2014.

jusqu'au 16 juin 2044, date d'expiration de l'autorisation initiale, sauf en cas de renonciation, caducité ou retrait. La concessionnaire est tenue de respecter les conditions établies par le nouveau cahier des charges n° 8953/DDS du 30 juillet 2019 et de verser à l'avance à l'Administration régionale une redevance annuelle de 2 030,32 euros (deux mille trente euros et trente-deux centimes), soit 8 047,62 euros par module industriel sans restitution d'eau, calculée en fonction du débit autorisé, qui est de 0,252 module industriel, en application de la délibération du Gouvernement régional n° 1561 du 7 décembre 2018, et périodiquement actualisée. Ladite redevance devra être versée même si la concessionnaire ne peut ou ne veut pas exploiter, en tout ou en partie, la dérivation autorisée par le présent acte.

Art. 3

L'Assessorat régional des ouvrages publics, du territoire et du logement public et l'Assessorat régional des finances, des activités productives et de l'artisanat sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Fait à Aoste, le 3 octobre 2019.

Le président,
Antonio FOSSON

Arrêté n° 177 du 22 avril 2020,

autorisant le changement du titulaire de l'autorisation, par sous-concession, de dérivation des eaux du canal Prelle, à usage industriel, délivrée à Nicolet Pierino, Nicolet Albino, Favre Graziana & Roux Rosa snc, dont le siège est dans la commune de CHALLAND-SAINT-ANSELME, par l'arrêté du président de la Région n° 54 du 25 février 2014, et reconnaissant NIBER snc di Nicolet Ennio e Berger Angelo, dont le siège est dans ladite commune, en tant que nouvelle titulaire de l'autorisation en question.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

Art. 1^{er}

NIBER snc di Nicolet Ennio e Berger Angelo, dont le siège est dans la commune de CHALLAND-SAINT-ANSELME (n° d'immatriculation IVA 00055220073), est reconnue en tant que nouvelle titulaire de l'autorisation, par sous-concession, de dérivation d'eau à usage industriel déjà accordée à Nicolet Pierino, Nicolet Albino, Favre Graziana & Roux Rosa snc par l'arrêté du président de la Région n° 54 du 25 février 2014.

Art 2

Per l'esercizio della derivazione di cui sopra la società NIBER di Nicolet Ennio e Berger Angelo s.n.c., con sede in Challand-Saint-Anselme, è tenuta all'osservanza delle condizioni contenute nel disciplinare di subconcessione prot. n. 1301/DDS in data 12 febbraio 2014, con l'obbligo del pagamento anticipato, presso la Tesoreria dell'Amministrazione regionale, del relativo canone annuo sulla base delle tariffe vigenti.

Art. 3

L'Assessorato delle opere pubbliche, territorio ed edilizia residenziale pubblica e l'Assessorato delle finanze, attività produttive ed artigianato della Regione, ognuno per la propria competenza, sono incaricati dell'esecuzione del presente decreto.

Aosta, 22 aprile 2020

Il Presidente
Renzo TESTOLIN

Decreto 13 maggio 2020, n. 202.

Integrazione al decreto del Presidente della Regione n. 572 del 27 dicembre 2019, portante divieto di circolazione ai veicoli adibiti al trasporto di cose di massa complessiva massima autorizzata superiore a 7,5 t., dei veicoli e dei trasporti eccezionali e dei veicoli che trasportano merci pericolose per l'anno 2020.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE
NELL'ESERCIZIO DELLE ATTRIBUZIONI
PREFETTIZIE

Omissis

decreta

1. Il calendario dei divieti di circolazione dei veicoli adibiti per il trasporto di cose, di massa complessiva massima autorizzata superiore a 7,5 t, sulle strade extraurbane, nei giorni festivi e in altri giorni dell'anno 2020, di cui all'articolo 2 del proprio decreto n. 572 del 27 dicembre 2019, è sospeso per il giorno: 17 maggio 2020 e limitatamente ai veicoli che effettuano servizi di trasporto merci internazionale sino a successivo provvedimento.
2. Di incaricare dell'esecuzione del presente decreto i soggetti di cui all'art. 12 del Nuovo Codice della strada, approvato con D.Lgs. 285/1992 e successive modificazioni.
3. Che il presente decreto sia pubblicato nel Bollettino ufficiale della Regione.
4. Che copia del presente decreto sia portato a conoscenza

Art. 2

Aux fins de la dérivation en question, *NIBER snc di Nicolet Ennio e Berger Angelo*, dont le siège est dans la commune de Challand-Saint-Anselme, est tenue de respecter les conditions établies par le cahier des charges n° 1301/DDS du 12 février 2014 et de verser à l'avance, à la trésorerie de l'Administration régionale, la redevance annuelle due, calculée sur la base des tarifs en vigueur.

Art. 3

L'Assessorat régional des ouvrages publics, du territoire et du logement public et l'Assessorat régional des finances, des activités productives et de l'artisanat sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Fait à Aoste, le 22 avril 2020.

Le président,
Renzo TESTOLIN

Arrêté n° 202 du 13 mai 2020,

modifiant l'arrêté du président de la Région n° 572 du 27 décembre 2019 portant limites et interdictions en matière de circulation des véhicules de transport de marchandises de plus de 7,5 tonnes de poids total maximum autorisé, des convois exceptionnels et des véhicules de transport de matières dangereuses, applicables au titre de 2020.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION
DANS L'EXERCICE DE SES FONCTIONS
PRÉFECTORALES

Omissis

arrête

1. Les interdictions de circuler applicables aux véhicules de transport de marchandises de plus de 7,5 tonnes de poids total maximum autorisé en dehors des agglomérations pendant les jours de fête et les autres jours de 2020 et visés à l'art. 2 de l'arrêté du président de la Région n° 572 du 27 décembre 2019 sont suspendues pour le 17 mai 2020 et, pour ce qui est des véhicules de transport international de marchandises, jusqu'à l'adoption d'un acte ultérieur.
2. Les acteurs visés à l'art. 12 du nouveau code de la route, approuvé par le décret législatif n° 285 du 30 avril 1992, sont chargés de l'exécution du présent arrêté.
3. Le présent arrêté est publié au Bulletin officiel de la Région.
4. Le Département des transports de l'Assessorat des af-

dei Comuni della Valle d'Aosta, della Questura, della Polizia Stradale, della Polizia di Frontiera, del Reparto Territoriale dei Carabinieri di Aosta, del Comando Regionale della Guardia di Finanza, delle Circoscrizioni Doganali, della Polizia Municipale, degli Enti ed Associazioni di categoria interessate presenti nella Regione e maggiormente rappresentativi a livello nazionale e delle Prefetture di confine, a cura del Dipartimento Trasporti, dell'Assessorato Affari europei, Politiche del lavoro, Inclusione sociale e Trasporti, è incaricato di dare esecuzione al presente decreto.

Aosta, 13 maggio 2020

Il Presidente *
Renzo TESTOLIN

* nell'esercizio delle attribuzioni prefettizie.

Decreto 14 maggio 2020, n. 205.

Nomina del sig. DEL FINO Giulio Michele, in sostituzione della dimissionaria sig.ra Chantal GODIO, in qualità di consigliere in seno al consiglio di amministrazione dell'Institut Valdôtain de l'Artisanat de Tradition.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

1. di nominare il Sig. Del Fino Giulio Michele, in qualità di Consigliere, in seno al Consiglio di Amministrazione dell'Institut Valdôtain de l'Artisanat de Tradition, in sostituzione del Consigliere dimissionario Sig.ra Chantal Godio, per il mandato in corso;
2. che il gettone di presenza spettante è pari ad un ventesimo della diaria dovuta ai consiglieri regionali;
3. la pubblicazione del presente decreto sul Bollettino Ufficiale della Regione.

Aosta, 14 maggio 2020

Il Presidente
Renzo TESTOLIN

fares européennes, des politiques du travail, de l'inclusion sociale et des transports est chargé d'exécuter le présent arrêté et de porter celui-ci à la connaissance des Communes de la Vallée d'Aoste, de la Questure, de la Police des routes, de la Police des frontières, des Carabinieri d'Aoste – *Reparto territoriale*, du commandement régional de la Garde des finances, des circonscriptions de douane, des agents de la police locale, des associations catégorielles les plus représentatives à l'échelon national œuvrant dans la région et des préfetures de frontière.

Fait à Aoste, le 13 mai 2020.

Le président*,
Renzo TESTOLIN

* dans l'exercice de ses fonctions préfectorales.

Arrêté n° 205 du 14 mai 2020,

portant nomination de M. Giulio Michele DEL FINO au sein du Conseil d'administration de l'Institut Valdôtain de l'Artisanat de Tradition (IVAT) et en remplacement de Mme Chantal GODIO, démissionnaire.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

1. M. Giulio Michele Del Fino est nommé membre du Conseil d'administration de l'Institut Valdôtain de l'Artisanat de Tradition (IVAT) en remplacement de Mme Chantal Godio, démissionnaire, pour la durée du mandat restant à courir.
2. Le jeton de présence dû à l'intéressé correspond à un vingtième de l'indemnité due aux conseillers régionaux.
3. Le présent arrêté est publié au Bulletin officiel de la Région.

Fait à Aoste, le 14 mai 2020.

Le président,
Renzo TESTOLIN

Ordonnance n° 207 du 17 mai 2020,

portant nouvelles mesures de prévention et de gestion de l'urgence épidémiologique liée à la COVID-19, au sens du troisième alinéa de l'art. 32 de la loi n° 833 du 23 décembre 1978 en matière d'hygiène et de santé publique et retrait des ordonnances du président de la Région n° 201 du 12 mai 2020 et n° 203 du 13 mai 2020.

(Le texte officiel italien a été publié au Bulletin officiel n° 29 – Édition extraordinaire – du 19 mai 2020).

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Vu l'art. 32 de la Constitution ;

Vu le Statut spécial pour la Vallée d'Aoste, approuvé par la loi constitutionnelle n° 4 du 26 février 1948 ;

Vu la loi régionale n° 4 du 13 mars 2008 (Réglementation du système régional des urgences médicales) ;

Vu la loi régionale n° 5 du 18 janvier 2001 (Mesures en matière d'organisation des activités régionales de protection civile) ;

Vu la loi n° 833 du 23 décembre 1978 (Institution du service sanitaire national), et notamment son art. 32, qui statue que le ministre de la santé peut prendre des ordonnances extraordinaires et urgentes en matière d'hygiène, de santé publique et de police vétérinaire qui sont applicables sur l'ensemble du territoire national ou sur une partie de celui-ci comprenant plusieurs régions, et que le président de la Région et les syndicats peuvent prendre des ordonnances extraordinaires et urgentes dans lesdits domaines qui sont applicables, respectivement, sur le territoire de la région, ou sur une partie de celui-ci comprenant plusieurs communes, et sur le territoire communal ;

Vu la loi régionale n° 7 du 7 mars 1997 (Réglementation de la profession de guide de haute montagne en Vallée d'Aoste) ;

Vu la loi régionale n° 1 du 21 janvier 2003 (Nouvelle réglementation des professions de guide touristique, d'accompagnateur touristique, de guide de la nature, d'accompagnateur de tourisme équestre et de moniteur de vélo tout terrain, abrogation des lois régionales n° 34 du 23 août 1991 et n° 42 du 24 décembre 1996 et modification des lois régionales n° 33 du 13 mai 1993 et n° 7 du 7 mars 1997) ;

Vu la loi régionale n° 2 du 21 janvier 2003 (Protection et mise en valeur de l'artisanat valdôtain de tradition) ;

Vu la loi régionale n° 29 du 4 août 2010 (Dispositions en matière de commissions locales des avalanches) ;

Vu la délibération du Conseil des ministres du 31 janvier 2020 déclarant, pour l'ensemble du territoire national, l'état d'urgence du fait du risque sanitaire lié à l'apparition de pathologies dérivant d'agents viraux transmissibles, pour une durée de six mois ;

Rappelant :

- le décret du président du Conseil des ministres du 25 février 2020 (Nouvelles dispositions d'application du décret-loi n° 6 du 23 février 2020, portant mesures urgentes en matière de limitation et de gestion de l'épidémie de COVID-19) ;
- le décret du président du Conseil des ministres du 1^{er} mars 2020 (Nouvelles dispositions d'application du décret-loi n° 6 du 23 février 2020, portant mesures urgentes en matière de limitation et de gestion de l'épidémie de COVID-19) ;
- le décret du président du Conseil des ministres du 4 mars 2020 (Nouvelles dispositions d'application du décret-loi n° 6 du 23 février 2020, portant mesures urgentes en matière de limitation et de gestion de l'épidémie de COVID-19, applicables sur l'ensemble du territoire national) ;
- le décret du président du Conseil des ministres du 8 mars 2020 (Nouvelles dispositions d'application du décret-loi n° 6 du 23 février 2020, portant mesures urgentes en matière de limitation et de gestion de l'épidémie de COVID-19) ;
- le décret du président du Conseil des ministres du 9 mars 2020 (Nouvelles dispositions d'application du décret-loi n° 6 du 23 février 2020, portant mesures urgentes en matière de limitation et de gestion de l'épidémie de COVID-19, applicables sur l'ensemble du territoire national) ;
- le décret du président du Conseil des ministres du 11 mars 2020 (Nouvelles dispositions d'application du décret-loi n° 6 du 23 février 2020, portant mesures urgentes en matière de limitation et de gestion de l'épidémie de COVID-19, applicables sur l'ensemble du territoire national) ;
- l'ordonnance du ministre de la santé du 20 mars 2020 (Nouvelles mesures urgentes en matière de limitation et de gestion de l'épidémie de COVID-19 applicables sur l'ensemble du territoire national) ;

- le décret du président du Conseil des ministres du 22 mars 2020 (Nouvelles dispositions d'application du décret-loi n° 6 du 23 février 2020, portant mesures urgentes en matière de limitation et de gestion de l'épidémie de COVID-19, applicables sur l'ensemble du territoire national) ;
- l'ordonnance du ministre de la santé, prise de concert avec le ministre de l'intérieur, du 22 mars 2020 (Nouvelles mesures urgentes en matière de limitation et de gestion de l'épidémie de COVID-19 applicables sur l'ensemble du territoire national) ;
- le décret du ministre du développement économique du 25 mars 2020 (Modification de la liste des codes visés à l'annexe 1 du décret du président du Conseil des ministres du 22 mars 2020) ;
- le décret du président du Conseil des ministres du 1^{er} avril 2020 (Dispositions d'application du décret-loi n° 19 du 25 mars 2020, portant mesures urgentes pour contrer l'épidémie de COVID-19, applicables sur l'ensemble du territoire national) ;
- le décret du président du Conseil des ministres du 10 avril 2020 (Nouvelles dispositions d'application du décret-loi n° 19 du 25 mars 2020, portant mesures urgentes pour contrer l'épidémie de COVID-19, applicables sur l'ensemble du territoire national) ;
- le décret du président du Conseil des ministres du 26 avril 2020 (Nouvelles dispositions d'application du décret-loi n° 6 du 23 février 2020, portant mesures urgentes en matière de limitation et de gestion de l'épidémie de COVID-19, applicables sur l'ensemble du territoire national) ;

Considérant que l'Organisation mondiale de la santé a déclaré, le 11 mars dernier, que la flambée de COVID-19 constitue une pandémie et, donc, une urgence publique d'envergure internationale ;

Vu le décret-loi n° 18 du 17 mars 2020 (Mesures pour renforcer le Service sanitaire national et pour soutenir économiquement les familles, les travailleurs et les entreprises du fait de l'épidémie de COVID-19), publié au journal officiel de la République italienne n° 70 du 17 mars 2020 et converti, avec modifications, en la loi n° 2 du 24 avril 2020 ;

Vu le décret-loi n° 19 du 25 mars 2020 (Mesures urgentes pour contrer l'épidémie de COVID-19), publié au journal officiel de la République italienne n° 79 du 25 mars 2020, au sens duquel les dispositions du décret-loi n° 6 du 23 février 2020, converti, avec modifications, par la loi n° 13 du 5 mars 2020, sont abrogées, sans préjudice des effets produits et des actes pris aux termes des décrets et des ordonnances adoptés en application dudit décret-loi ou de l'art. 32 de la loi n° 833/1978, alors que les mesures adoptées par les décrets du président du Conseil des ministres des 8, 9, 11 et 22 mars 2020 demeurent applicables dans les délais initialement prévus et dans la mesure où elles sont encore en vigueur ;

Rappelant les ordonnances du président de la Région n° 201 du 12 mai 2020 (Nouvelles mesures de prévention et de gestion de l'urgence épidémiologique liée à la COVID-19, au sens du troisième alinéa de l'art. 32 de la loi n° 833 du 23 décembre 1978 en matière d'hygiène et de santé publique et retrait de l'ordonnance du président de la Région n° 192 du 3 mai 2020) et n° 203 du 13 mai 2020 (Nouvelles mesures de prévention et de gestion de l'urgence épidémiologique liée à la COVID-19, au sens du troisième alinéa de l'art. 32 de la loi n° 833 du 23 décembre 1978 en matière d'hygiène et de santé publique et modification de l'ordonnance du président de la Région n° 201 du 12 mai 2020) ;

Vu le décret-loi n° 33 du 16 mai 2020 (Nouvelles mesures urgentes pour contrer l'épidémie de COVID-19) ;

Considérant qu'au sens du DL n° 33/2020, et notamment :

- du premier alinéa de son art. 1^{er}, à compter du 18 mai 2020, toutes les mesures de restriction de la circulation sur le territoire régional visées aux art. 2 et 3 du DL n° 19/2020 cessent de déployer leurs effets, lesdites mesures pouvant être adoptées ou prorogées au sens des articles en cause uniquement pour des portions spécifiques du territoire qui seraient concernées par une aggravation sensible de la situation épidémiologique ;
- du deuxième alinéa de son art. 1^{er}, jusqu'au 2 juin 2020, il est interdit à toute personne de se déplacer, par tout moyen de transport public ou particulier, dans une région autre que celle où elle se trouve actuellement, sauf pour des impératifs professionnels dûment vérifiés et absolument urgents, pour des motifs de santé ou pour regagner son domicile, son habitation ou sa zone de résidence ;

- du troisième alinéa de son art. 1^{er}, à compter du 3 juin 2020, les déplacements d'une région à une autre pourront être limités uniquement par des actes pris, pour des portions spécifiques du territoire national, au sens de l'art. 2 du DL n° 19/2020 et établissant des mesures adaptées et proportionnées au risque épidémiologique réellement présent dans les aires en cause ;
- du quatrième alinéa de son art. 1^{er}, jusqu'au 2 juin 2020, il est interdit à toute personne de se déplacer, par tout moyen de transport public ou particulier, pour se rendre à ou revenir de l'étranger, sauf pour des impératifs professionnels dûment vérifiés et absolument urgents, pour des motifs de santé ou pour les raisons qui seront établies par les actes adoptés au sens de l'art. 2 du DL n° 19/2020 ; en tout état de cause, les déplacements pour regagner son domicile, son habitation ou sa zone de résidence sont toujours autorisés ; à compter du 3 juin 2020, les déplacements pour se rendre à ou revenir de l'étranger pourront être limités uniquement par des actes pris, éventuellement pour tout ou partie du territoire d'États spécifiques, au sens de l'art. 2 du DL n° 19/2020 et établissant des mesures adaptées et proportionnées au risque épidémiologique réellement présent dans les aires en cause, dans le respect des obligations dérivant de l'ordre juridique de l'Union européenne et de celles internationales ;
- du huitième alinéa de son art. 1^{er}, tout rassemblement de personnes est interdit dans les lieux publics ou ouverts au public ; les manifestations, les événements et les spectacles de toute nature comportant la présence du public – y compris ceux à caractère culturel, ludique ou sportif, ainsi que les foires, colloques et congrès en lieu public ou ouvert au public – se déroulent, si cela est jugé possible, sur la base de l'évolution des données épidémiologiques et suivant les modalités établies par les actes pris au sens de l'art. 2 du DL n° 19/2020 ;
- du quatorzième alinéa de l'art. 1^{er}, les activités économiques, productives et sociales doivent se conformer aux lignes directrices ou aux dispositions des protocoles que les Régions ou la Conférence des Régions et des Provinces autonomes adoptent en vue de prévenir ou de réduire le risque de contagion dans les secteurs de référence et les secteurs similaires, et ce, dans le respect des principes visés aux lignes directrices et aux protocoles établis à l'échelle nationale et sans préjudice de l'application de ceux-ci à défaut de lignes directrices ou de protocoles régionaux ; les activités économiques, productives et sociales pourront être limitées par des actes pris au sens de l'art. 2 du DL n° 19/2020 ou du seizième alinéa de l'art. 1^{er} du DL n° 33/2020 dans le respect des principes d'adéquation et de proportionnalité ;
- du quinzième alinéa de l'art. 1^{er}, la violation des lignes directrices et des protocoles régionaux ou, à défaut, nationaux qui comporterait un niveau de protection insuffisant est sanctionnée par la suspension de l'activité en cause tant que les conditions de sécurité ne sont pas rétablies ;
- du seizième alinéa de l'art. 1^{er}, pour garantir le déroulement des activités économiques, productives et sociales dans des conditions de sécurité, les Régions contrôlent chaque jour l'évolution de la situation épidémiologique sur leur territoire et évaluent, sur cette base, si leur système sanitaire est approprié. Les données issues des opérations de contrôle sont communiquées chaque jour au Ministère de la santé, à l'Institut supérieur de santé et au Comité technique et scientifique visé à l'ordonnance du chef du Département de la protection civile n° 630 du 3 février 2020 ; chaque Région contrôle l'évolution de la situation épidémiologique sur son territoire suivant les critères établis par le décret du ministre de la santé du 30 avril 2020 et, dans l'attente de l'adoption des décrets du président du Conseil des ministres visés à l'art. 2 du DL n° 19/2020, peut prendre des mesures dérogatoires plus ou moins restrictives que celles adoptées au sens dudit art. 2 dont elle informe immédiatement le ministre de la santé ;

Vu le décret du président du Conseil des ministres du 17 mai 2020 (Dispositions d'application du décret-loi n° 19 du 25 mars 2020, portant mesures urgentes pour contrer l'épidémie de COVID-19, et du décret-loi n° 33 du 16 mai 2020, portant nouvelles mesures urgentes pour contrer l'épidémie de COVID-19) ;

Considérant qu'au sens du DPCM du 17 mai 2020, et notamment :

- de la lettre b) du premier alinéa de son art. 1^{er}, l'accès du public aux parcs, aux villas et aux jardins publics est subordonné au respect rigoureux de l'interdiction de rassemblement des personnes visée à la première phrase du huitième alinéa de l'art. 1^{er} du DL n° 33/2020 et de la distance de sécurité d'un mètre au moins ; les mineurs, accompagnés ou non par des personnes appartenant à leur famille, vivant sous leur même toit ou chargées de leur garde, peuvent accéder aux aires de jeux situées dans les parcs, villas et jardins publics pour exercer des activités ludiques ou récréatives en plein air à condition que les lignes directrices établies par le Département des politiques de la famille et visées à l'annexe 8 du décret en cause soient respectées ;
- de la lettre d) du premier alinéa de son art. 1^{er}, les activités sportives ou motrices en plein air sont autorisées, également

- dans les aires équipées et dans les parcs publics accessibles, à condition qu'une distance de sécurité d'au moins deux mètres pour les activités sportives et un mètre pour les autres activités soit respectée, sauf si elles sont pratiquées par des mineurs ou des personnes non totalement indépendantes exigeant un accompagnateur ;
- de la lettre f) du premier alinéa de son art. 1^{er}, à compter du 25 mai 2020, les activités sportives de base et les activités motrices en général peuvent être pratiquées dans les gymnases, les piscines, les centres et les cercles sportifs publics et privés, ainsi que dans les autres structures qui abritent des activités visant au bien-être de la personne par l'exercice physique, à condition que l'obligation d'éloignement social et l'interdiction de rassemblement de personnes soient respectées ; à cette fin, l'Office des sports établit, la Fédération de médecine sportive italienne entendue, les lignes directrices à suivre, sans préjudice des lignes directrices supplémentaires que les Régions et les Provinces autonomes peuvent formuler au sens du quatorzième alinéa de reporter le délai en cause après qu'elles auront vérifié la compatibilité de la pratique des activités en question avec l'évolution de la situation épidémiologique sur leur territoire et établi les lignes directrices ou les protocoles applicables en vue de prévenir ou de réduire le risque de contagion dans les secteurs de référence et les secteurs similaires parmi ceux adoptés par les Régions ou par la Conférence des Régions et des Provinces autonomes dans le respect des principes visés aux lignes directrices et aux protocoles établis à l'échelle nationale ;
 - de la lettre p) du premier alinéa de son art. 1^{er}, les musées et les autres établissements et lieux de la culture visés à l'art. 101 du décret législatif n° 42 du 22 janvier 2004 (Code des biens culturels et du paysage) sont ouverts à condition que l'accès à ceux-ci soit contingenté ou, en tout état de cause, réglementé de manière à garantir qu'aucun rassemblement de personne ne se forme et que les visiteurs puissent respecter une distance de sécurité d'un mètre au moins, compte tenu des dimensions et des caractéristiques des espaces accessibles au public, des flux de visiteurs (plus ou moins de 100 000 par an) et des lignes directrices et protocoles adoptés par les Régions ou par la Conférence des Régions et des Provinces autonomes ; les Administrations et les exploitants des musées et des autres établissements et lieux de la culture peuvent prendre des mesures supplémentaires d'organisation, de prévention et de protection des visiteurs et des travailleurs en fonction des caractéristiques des lieux et des activités qui y sont exercées ;
 - de la lettre dd) du premier alinéa de son art. 1^{er}, le commerce de détail est autorisé à condition que la distance de sécurité d'un mètre au moins soit respectée, l'accès contingenté et la permanence dans les locaux réduite au minimum nécessaire aux achats ; les activités en cause doivent se conformer aux lignes directrices ou aux protocoles que les Régions ou la Conférence des Régions et des Provinces autonomes adoptent en vue de prévenir ou de réduire le risque de contagion dans les secteurs de référence et les secteurs similaires, dans le respect des principes visés aux lignes directrices et aux protocoles établis à l'échelle nationale et suivant les critères visés à l'annexe 10 du décret en cause ; l'application des mesures prévues par l'annexe 11 est par ailleurs recommandée ;
 - de la lettre ee) du premier alinéa de son art. 1^{er}, l'activité des services de restauration (y compris des bars, pubs, restaurants, glaciers et pâtisseries) est autorisée à condition que les Régions et les Provinces autonomes territorialement compétentes aient vérifié sa compatibilité avec l'évolution de la situation épidémiologique sur leur territoire et établi les lignes directrices ou les protocoles applicables en vue de prévenir ou de réduire le risque de contagion dans les secteurs de référence et les secteurs similaires parmi ceux adoptés par les Régions ou par la Conférence des Régions et des Provinces autonomes dans le respect des principes visés aux lignes directrices et aux protocoles établis à l'échelle nationale et suivant les critères visés à l'annexe 10 du décret en cause ; les restaurants et les traiteurs d'entreprise assurant leur service de façon continue au sens d'une convention et garantissant le respect de la distance de sécurité d'un mètre au moins peuvent continuer d'exercer leur activité, tout comme les services de restauration avec livraison à domicile respectant les dispositions hygiéniques et sanitaires tant lors de la préparation que lors du transport des plats et les services de vente de plats à emporter assurés, entre autres, dans les aires de service et de distribution de carburant des autoroutes, sans préjudice de l'obligation de respecter la distance de sécurité d'un mètre au moins, l'interdiction de consommer dans les locaux de vente les produits achetés et celle de s'arrêter à proximité immédiate desdits locaux ;
 - de la lettre gg) du premier alinéa de son art. 1^{er}, les activités relatives aux services à la personne sont autorisées à condition que les Régions et les Provinces autonomes territorialement compétentes aient vérifié leur compatibilité avec l'évolution de la situation épidémiologique sur leur territoire et établi les lignes directrices ou les protocoles applicables en vue de prévenir ou de réduire le risque de contagion dans les secteurs de référence et les secteurs similaires parmi ceux adoptés par les Régions ou par la Conférence des Régions et des Provinces autonomes dans le respect des principes visés aux lignes directrices et aux protocoles établis à l'échelle nationale et suivant les critères visés à l'annexe 10 du décret en cause ; les activités relatives aux services à la personne déjà autorisées au sens du DPCM du 26 avril 2020 peuvent continuer d'être exercées ;
 - de la lettre nn) du premier alinéa de son art. 1^{er}, l'activité des structures d'accueil est autorisée à condition que le respect du principe de l'éloignement social soit assuré et, notamment, que la distance de sécurité d'un mètre au moins soit

respectée dans les espaces communs, conformément aux lignes directrices ou aux protocoles que les Régions ou la Conférence des Régions et des Provinces autonomes adoptent en vue de prévenir ou de réduire le risque de contagion dans les secteurs de référence et les secteurs similaires et suivant les critères visés à l'annexe 10 du décret en cause, en fonction du type de structure ; les lignes directrices et les protocoles en question doivent, en tout état de cause, établir :

- 1) Les modalités d'accès, d'accueil et d'assistance des clients ;
 - 2) Les modalités d'utilisation des espaces communs, sans préjudice des prescriptions spéciales en matière de fourniture d'aliments et de boissons et de restauration ;
 - 3) Les mesures hygiéniques et sanitaires relatives aux chambres et aux espaces communs ;
 - 4) Les modalités d'accès des fournisseurs ;
 - 5) Les modalités de déroulement des activités ludiques et sportives ;
 - 6) Les modalités de fourniture de l'éventuel service de navette au profit des clients ;
 - 7) Les modalités d'information des clients et des personnels au sujet des mesures de sécurité et de prévention des risques applicables dans les structures et dans les espaces accessoires à l'extérieur de celles-ci ;
- du premier alinéa de son art. 2, sur l'ensemble du territoire national, toutes les activités industrielles et commerciales doivent respecter le protocole d'entente visé à l'annexe 12, signé le 24 avril 2020 par le Gouvernement et les partenaires sociaux en vue de réglementer les mesures pour contrer et limiter la diffusion de la COVID-19 sur les lieux de travail, ainsi que, dans la mesure où ils sont applicables, le protocole d'entente visé à l'annexe 13, signé le 24 avril 2020 par la ministre des infrastructures et des transports, la ministre du travail et des politiques sociales et les partenaires sociaux en vue de réglementer les mesures pour limiter la diffusion de la COVID-19 sur les chantiers, ou le protocole d'entente visé à l'annexe 14, signé le 20 mars 2020 en vue de réglementer les mesures pour limiter la diffusion de la COVID-19 dans le secteur des transports et de la logistique ;
 - du deuxième alinéa de son art. 3, afin de limiter la diffusion de la COVID-19, il est obligatoire, sur l'ensemble du territoire national, d'utiliser des dispositifs de protection des voies respiratoires dans les lieux fermés accessibles au public, y compris dans les moyens de transport et chaque fois qu'il s'avère impossible de garantir le respect de la distance de sécurité, sauf s'il s'agit d'enfants âgés de moins de six ans, de personnes souffrant d'un handicap incompatible avec l'utilisation continue des dispositifs en cause et de personnes interagissant avec ceux-ci ;
 - du troisième alinéa de son art. 3, toujours afin de limiter la diffusion de la COVID-19, il est possible d'utiliser aussi bien les masques à usage unique que les masques barrières lavables, achetés ou produits directement par les utilisateurs avec un composite multicouches garantissant à la fois confort et respirabilité, ainsi qu'une forme adhérente qui permette de couvrir le visage, depuis le menton jusqu'aux yeux ;
 - du quatrième alinéa de son art. 3, l'utilisation des masques barrières lavables s'ajoute aux autres mesures de protection contre la contagion, telles que l'éloignement social et le lavage fréquent et soigneux des mains, qui demeurent inchangées et prioritaires ;

Vu la délibération du Gouvernement régional n° 387 du 15 mai 2020 approuvant les protocoles régissant les mesures pour contrer la COVID-19 et limiter sa diffusion, en vue de la sécurité, d'une part, de la fourniture et de la consommation d'aliments et de boissons, ainsi que de la vente des plats
à emporter et, d'autre part, de l'activité des centres de coiffure, esthétiques et de bien-être ;

Vu les lignes directrices pour la réouverture des activités économiques et productives adoptées par la Conférence des Régions et des Provinces autonomes le 16 mai 2020 et visées à l'annexe 17 du DPCM du 17 mai 2020, qui ont établi des orientations opérationnelles spécifiques pour chaque secteur d'activité dans le but de fournir un guide synthétique et immédiat pour l'application des mesures générales de prévention et de limitation de la COVID-19, afin de supporter un modèle de reprise des activités économiques et productives qui soit compatible avec les exigences de protection de la santé des travailleurs et des clients ;

Considérant qu'au vu des données fournies par les autorités sanitaires et des prévisions sur la poursuite de la contagion, selon lesquelles le taux de reproduction de base du virus (R0) a progressivement diminué, il ne s'avère pas nécessaire, pour l'heure, de

prendre des dispositions restrictives supplémentaires au sens du premier alinéa de l'art. 3 du DL n° 19/2020 ;

Rappelant le premier rapport (6 mai 2020) sur l'activité du système de suivi du risque sanitaire institué au sens du décret du ministre de la santé du 30 avril 2020 (Adoption des critères relatifs au suivi du risque sanitaire prévu par l'annexe 10 du décret du président du Conseil des ministres du 26 avril 2020), au sens duquel la Vallée d'Aoste relève de la catégorie « Bas risque » ;

Considérant que l'Unité de crise a pris acte, lors de sa réunion du 12 mai 2020, de l'insertion de la Vallée d'Aoste dans la catégorie en cause ;

Rappelant le deuxième rapport (16 mai 2020) sur l'activité du système de suivi du risque sanitaire susmentionné, au sens duquel la Vallée d'Aoste relève toujours de la catégorie « Bas risque » ;

Considérant qu'il y a lieu d'adopter des mesures pour adapter les dispositions du seizième alinéa de l'art. 1^{er} du DL n° 33/2020 en matière d'activités économiques, productives et sociales à la situation du territoire valdôtain, de retirer les ordonnances du président de la Région n° 201 du 12 mai 2020 et n° 203 du 13 mai 2020 et de reformuler les mesures établies par celles-ci compte tenu, entre autres, des lignes directrices et des protocoles susmentionnés ;

Considérant qu'aux termes des lettres ee) et gg) du premier alinéa de l'art. 1^{er} du DPCM du 17 mai 2020, l'activité des services de restauration et des services à la personne est compatibles avec l'évolution de la situation épidémiologique sur le territoire valdôtain et peut être exercée dans le respect des protocoles approuvés par la DGR n° 387/2020 ;

Considérant qu'aux termes de la lettres f) du premier alinéa de l'art. 1^{er} du DPCM du 17 mai 2020, les activités sportives de base et les activités motrices en général peuvent être pratiquées, à compter du 25 mai 2020, dans les gymnases, les piscines, les centres et les cercles sportifs publics et privés, ainsi que dans les autres structures qui abritent des activités visant au bien-être de la personne par l'exercice physique, à condition que l'obligation d'éloignement social et l'interdiction de rassemblement de personnes soient respectées et qu'avant ladite date, les activités en cause peuvent être pratiquées dans des installations sportives, mais seulement en plein air ;

Considérant qu'il y a toujours lieu de conjuguer raisonnablement le principe de la protection de la santé, qui reste prééminent, et celui de la protection du tissu économique et social valdôtain, compte tenu de l'évolution de la crise épidémiologique, ainsi que des caractéristiques et des particularités régionales ;

Considérant que les activités en plein air sont les moins dangereuses pour la population du point de vue du risque de contagion, à condition que les distances de sécurité soient respectées, et que la pratique des activités motrices représente un élément important de protection de la santé ;

Considérant que les activités nécessaires pour garantir les services d'utilité publique comprennent celles fondamentales pour le tissu socio-économique de la Vallée d'Aoste exercées par les guides de haute montagne inscrits au tableau professionnel visé à la LR n° 7/1997 en vue, entre autres, de la gestion des risques hydrogéologiques et des relevés nivologiques pour la prévention des avalanches au profit des structures régionales compétentes ou en tant que membres des commissions locales des avalanches au sens de la LR n° 29/2010, ainsi que les activités liées aux secours en montagne et toutes celles exercées dans le cadre du système régional de protection civile régi par la LR n° 5/2001 ;

Considérant que les activités professionnelle visées à la LR n° 1/2003 revêtent également un rôle fondamental pour le tissu socio-économique de la Vallée d'Aoste ;

Considérant qu'à défaut de vaccin et de traitement pharmacologique spécifique, la communauté scientifique considère l'éloignement social comme le principal moyen de prévention de la contagion, avec quelques autres mesures de précaution ;

Considérant que les situations de fait et de droit exposées et motivées ci-dessus répondent aux conditions de nécessité extraordinaire et urgente de protection de la santé publique,

ordonne

1. À compter du 18 mai 2020, les ordonnances du président de la Région n° 201 du 12 mai 2020 et n° 203 du 13 mai 2020 sont retirées.
2. L'exercice des activités économiques, productives et professionnelles est autorisé à condition que les protocoles y afférents, approuvés par délibération du Gouvernement régional et publiés sur le site institutionnel de la Région, soient respectés. Tant que les protocoles nécessaires ne sont pas approuvés par le Gouvernement régional, il est fait application des lignes directrices pour la réouverture des

- activités économiques et productives adoptées par la Conférence des Régions et des Provinces autonomes le 16 mai 2020 et visées à l'annexe 17 du décret du président du Conseil des ministres du 17 mai 2020 (Dispositions d'application du décret-loi n° 19 du 25 mars 2020, portant mesures urgentes pour contrer l'épidémie de COVID-19, et du décret-loi n° 33 du 16 mai 2020, portant nouvelles mesures urgentes pour contrer l'épidémie de COVID-19) et, pour ce qui n'est pas prévu par les actes susmentionnés, des lignes directrices et des protocoles adoptés à l'échelle nationale.
3. L'activité des services de restauration et des services à la personne est autorisée dans le respect des protocoles approuvés par la délibération du Gouvernement régional n° 387 du 15 mai 2020.
 4. Les hôtels et les résidences touristiques et hôtelières visés à la loi régionale n° 33 du 6 juillet 1984, les structures d'accueil non hôtelières visées à la loi régionale n° 11 du 29 mai 1996, les centres d'hébergement de plein air visés à la loi régionale n° 8 du 24 juin 2002 et les structures agritouristiques visées à la loi régionale n° 29 du 4 décembre 2006 exercent leur activité d'accueil conformément aux lignes directrices pour la réouverture des activités économiques et productives visées à l'annexe 17 du DPCM du 17 mai 2020, dans l'attente de l'adoption de protocoles spécifiques par le Gouvernement régional.
 5. Les mesures prévues par les ordonnances retirées au sens du point 1 sont redéfinies comme suit :

GUIDES DE HAUTE MONTAGNE

Les activités nécessaires pour garantir les services d'utilité publique comprennent les activités exercées par les guides de haute montagne inscrits au tableau professionnel visé à la loi régionale n° 7 du 7 mars 1997 en vue, entre autres, de la gestion des risques hydrogéologiques et des relevés nivologiques pour la prévention des avalanches au profit des structures régionales compétentes ou en tant que membres des commissions locales des avalanches au sens de la loi régionale n° 29 du 4 août 2010, ainsi que les activités liées aux secours en montagne et toutes celles exercées dans le cadre du système régional de protection civile régi par la loi régionale n° 5 du 18 janvier 2001.

Les activités ci-dessus, ainsi que les cours d'habilitation technique à l'exercice de la profession et ceux de recyclage professionnel visés respectivement à l'art. 11 et à l'art. 12 de la LR n° 7/1997 et s'adressant à des groupes de participants de six personnes au maximum, plus l'instructeur, sont subordonnés au respect de la distance de sécurité d'au moins deux mètres, dans l'attente de l'adoption d'un protocole ou de lignes directrices spécifiques. Lorsque la nature de l'activité ne permet pas de respecter ladite distance, les intéressés doivent utiliser des dispositifs de protection des voies respiratoires.

L'exercice de l'activité de guide de haute montagne est, par ailleurs, autorisé pourvu que les conditions ci-dessus, et notamment la distance de sécurité, soient respectées.

Tous les jours, avant le début de toute activité, les participants aux cours visés à l'art. 11 et à l'art. 12 de la LR n° 7/1997 déclarent sur l'honneur que leur température a bien été prise, d'une manière autonome ou non, et qu'elle ne dépasse pas 37,5 °C.

ACTIVITÉS PROFESSIONNELLES VISÉES À LA LOI RÉGIONALE N° 1 DU 21 JANVIER 2003

Dans l'attente de l'adoption de protocoles ou de lignes directrices spécifiques, les professionnels visés à la loi régionale n° 1 du 21 janvier 2003, habilités à exercer leur profession et inscrits aux tableaux régionaux institués au sens de l'art. 7 de celle-ci, sont autorisés à exercer leur activité à condition que soient respectées les distances de sécurité de deux mètres, s'il s'agit de guides touristiques, d'accompagnateurs touristiques ou de guides de la nature, ou de cinq mètres, s'il s'agit d'accompagnateurs de tourisme équestre ou de moniteurs de vélo tout terrain. Les groupes peuvent être composés de quatre personnes au maximum, plus le guide/accompagnateur/moniteur. Les rassemblements de personnes sont toujours interdits, aussi bien dans l'exercice des activités en cause que pendant les phases préliminaires de celles-ci, y compris pendant la constitution des groupes. Les cours d'habilitation et de recyclage visés respectivement aux art. 5 et 10 de ladite loi régionale sont suspendus.

SERVICES POUR LES ANIMAUX

Dans l'attente de l'adoption de protocoles ou de lignes directrices spécifiques, les soins de propreté des animaux de compagnie doivent être fournis sur rendez-vous, dans des salons autorisés, sans aucun contact direct entre les personnes qui doivent utiliser, qu'il s'agisse des toiletteurs ou des clients, des gants à usage unique et des dispositifs de protection des voies respiratoires et respecter la distance de sécurité d'un mètre au moins. Il est préférable que les maîtres des animaux laissent ceux-ci chez le toiletteur et reviennent les chercher une fois le toilettage terminé.

L'activité d'entraînement et de dressage des chiens, y compris les chiens guides, peut uniquement être exercée dans les centres spécialisés et dans les aires prévues et autorisées à cet effet. Une seule personne à la fois est admise dans les espaces d'en-

entraînement et de dressage. Le contact direct entre les personnes est interdit. La distance de sécurité d'au moins un mètre et l'obligation d'utiliser des gants et des dispositifs de protection des voies respiratoires doivent être respectées.

L'accès à la fourrière régionale de chiens et chats est autorisé aux fins de l'adoption des animaux sur rendez-vous pris par téléphone ou en ligne. Une seule personne à la fois est admise à condition que la distance de sécurité d'un mètre au moins et l'obligation d'utiliser des gants et un dispositif de protection des voies respiratoires soient respectées.

Il est conseillé de prendre systématiquement la température du personnel et des clients qui entrent dans les lieux où les services en cause sont fournis.

ATELIERS ÉCOLES

Dans l'attente de l'adoption de protocoles ou de lignes directrices spécifiques, l'activité des ateliers écoles visés à l'art. 13 de la loi régionale n° 2 du 21 janvier 2003 peut être exercée à condition que les dispositions du protocole d'entente visé à l'annexe 12 du DPCM du 17 mai 2020 et signé le 24 avril 2020 par le Gouvernement et les partenaires sociaux en vue de réglementer les mesures pour contrer et limiter la diffusion de la COVID-19 sur les lieux de travail soient respectées.

ACTIVITÉS MOTRICES ET SPORTIVES

Jusqu'au 24 mai 2020, les activités sportives peuvent être pratiquées, exclusivement en plein air, dans des installations, centres ou terrains de sports, tels que les courts de tennis ou de paddle-tennis (uniquement pour le jeu en simple et non pas en double), les terrains d'athlétisme, de golf ou de tir à l'arc, les sites de pêche sportive ou les manèges.

L'utilisation des espaces et des services accessoires (salles de gymnastique, lieux de socialisation, douches, vestiaires, etc.) est interdite, sans préjudice de l'accès aux lieux de passage et aux toilettes, dont les exploitants doivent constamment garantir la désinfection et le nettoyage à fond suivant les modalités prescrites.

Les exploitants doivent également veiller à l'échelonnement des accès, à l'organisation de parcours adaptés et à l'adoption de toutes les mesures utiles à assurer l'éloignement social et le respect de l'interdiction de rassemblement de personnes, telles que la réservation en ligne ou par téléphone des espaces, l'accès à ceux-ci à tour de rôle et le contrôle des accès et des parcours.

À compter du 25 mai 2020, les activités sportives de base et les activités motrices en général peuvent également être pratiquées en salle, dans des installations telles que les gymnases, les piscines, les centres et les cercles sportifs publics et privés et les autres structures qui abritent des activités visant au bien-être de la personne par l'exercice physique, à condition que l'obligation d'éloignement social et l'interdiction de rassemblement de personnes soient respectées, ainsi que les lignes directrices pour la réouverture des activités économiques et productives visées à l'annexe 17 du DPCM du 17 mai 2020.

PARCS

L'accès aux parcs zoologiques, aux parcs et à leurs centres de visite, aux espaces protégés, aux jardins botaniques et aux sites similaires, ainsi que la circulation à l'intérieur de ceux-ci sont

subordonnés à l'adoption, par les exploitants, d'un plan qui réglemente les visites de manière à ce que l'interdiction de rassemblement des personnes et l'obligation de garder une distance de sécurité de deux mètres au moins soient respectées, qu'un parcours de visite pouvant être suivi en toute sécurité soit délimité et que l'entrée et la sortie soient distinctes.

6. Le rassemblement des personnes est toujours interdit dans les lieux publics ou ouverts au public ainsi que dans l'exercice des activités visées à la présente ordonnance.
7. Pour tout ce qui n'est pas expressément prévu par la présente ordonnance et dans l'attente de l'adoption de protocoles spécifiques par délibération du Gouvernement régional, l'exercice des activités économiques, productives et sociales est régi par les lignes directrices pour la réouverture des activités économiques et productives adoptées par la Conférence des Régions et des Provinces autonomes le 16 mai 2020 et visées à l'annexe 17 du DPCM du 17 mai 2020 et, pour ce qui n'est pas prévu par celles-ci, des lignes directrices et des protocoles adoptés à l'échelle nationale.
8. Des mesures de limitation des activités économiques, productives et sociales pourront être prises, aux termes du quatorzième alinéa de l'art. 1^{er} du décret-loi n° 33 du 16 mai 2020 et dans le respect des principes d'adéquation et de proportionnalité, par des actes adoptés au sens de l'art. 2 du décret-loi n° 19 du 25 mars 2020 ; des mesures dérogatoires plus ou moins restrictives

que celles adoptées au sens dudit art. 2 pourront, par ailleurs, être prises aux termes du seizième alinéa de l'art. 1^{er} du DL n° 33/2020.

9. Pour les activités ne faisant pas l'objet de la présente ordonnance, il est fait application du DPCM du 17 mai 2020.

La présente ordonnance est valable à compter du 18 mai 2020, jusqu'à nouvel ordre.

Les ordonnances du président de la Région n° 104 du 11 mars 2020, n° 115 du 19 mars 2020, n° 123 du 26 mars 2020 et n° 124 du 27 mars 2020 demeurent applicables.

La violation des dispositions de la présente ordonnance entraîne l'application des sanctions visées au premier alinéa de l'art. 4 du DL n° 19/2020.

Si la violation est commise dans le cadre de l'exercice d'une activité d'entreprise, il est également fait application de la sanction administrative accessoire consistant dans la fermeture de ladite activité pendant cinq à trente jours.

La présente ordonnance est publiée sur le site institutionnel et au Bulletin officiel de la Région. La publication vaut notification individuelle, aux termes de la loi, à toutes les personnes concernées.

La présente ordonnance est transmise, aux fins de l'accomplissement des obligations prévues par la loi, au président du Conseil des ministres et au ministre de la santé, ainsi qu'aux syndicats des Communes valdôtaines et à la Commission extraordinaire de la Commune de Saint-Pierre.

Un recours contre la présente ordonnance peut être introduit auprès du tribunal administratif régional compétent dans les soixante jours qui suivent la date de la notification de celle-ci. Un recours extraordinaire devant le chef de l'État est également possible dans un délai de cent vingt jours.

Fait à Aoste, le 17 mai 2020.

Le président,
Renzo TESTOLIN

**ATTI
DEI DIRIGENTI REGIONALI**

**ASSESSORATO
DELL'AMBIENTE, RISORSE NATURALI
E CORPO FORESTALE**

Provvedimento dirigenziale 6 maggio 2020, n. 2025.

Autorizzazione alla società DEVAL SpA, ai sensi della L.R. 8/2011, alla costruzione e all'esercizio provvisorio della linea elettrica sotterranea MT/BT per l'allacciamento della nuova cabina denominata "Rollin", nell'omonima località del Comune di QUART. Linea n. 797 – Variante ai provvedimenti n. 246 del 22/01/2018 e n. 5388 del 18/09/2019.

IN VACANZA DEL DIRIGENTE
DELLA STRUTTURA E TUTELA QUALITÀ
DELL'ARIA E DELLE ACQUE,
IL COORDINATORE

Omissis

**ACTES
DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION**

**ASSESSORAT
DE L'ENVIRONNEMENT, DES RESSOURCES
NATURELLES ET DU CORPS FORESTIER**

Acte du dirigeant n° 2025 du 6 mai 2020,

autorisant DEVAL SpA, au sens de la loi régionale n° 8 du 28 avril 2011, à construire et à exploiter, à titre provisoire, la ligne électrique souterraine MT/BT n° 797 en vue du branchement du nouveau poste dénommé « Rollin » et situé à Rollin, dans la commune de QUART, et modifiant l'autorisation accordée par les actes du dirigeant n°s 246 du 22 janvier 2018 et 5388 du 18 septembre 2019.

LE COORDINATEUR DU DÉPARTEMENT
DE L'ENVIRONNEMENT,
LE POSTE DE DIRIGEANT DE LA STRUCTURE
« PROTECTION DE LA QUALITÉ DE L'AIR ET DES
EAUX » ÉTANT VACANT

Omissis

decide

1. di approvare - fatti salvi i diritti di terzi - la variante richiesta dalla società DEVAL S.p.A. con istanza pervenuta in data 11/03/2020, relativa alla cabina elettrica denominata "Rollin", già autorizzata con Provvedimento dirigenziale n. 246 in data 22/01/2018 e successiva variante con provvedimento n. 5388 in data 18/09/2019, come da elaborati progettuali allegati all'istanza di variante;
2. che tutte le prescrizioni e le condizioni riportate nel provvedimento 246 in data 22/01/2018, relative alla linea elettrica 797, rimangono invariate;
3. che contro il presente provvedimento è ammesso ricorso gerarchico alla Giunta regionale da inoltrarsi, da parte del destinatario, entro trenta giorni dalla data di notificazione o in ogni caso dalla conoscenza avutane;
4. che il presente provvedimento sarà pubblicato sul Bollettino ufficiale della Regione. Tutte le spese inerenti alla presente autorizzazione sono a carico della società DEVAL S.p.A.
5. di dare atto che il presente provvedimento non comporta oneri a carico del bilancio della regione.

In vacanza del Dirigente

L'Estensore
Maria Rosa BETHAZ

Il Coordinatore
Luca FRANZOSO

**ASSESSORATO
DELLE FINANZE, ATTIVITÀ
PRODUTTIVE E ARTIGIANATO**

Decreto 12 maggio 2020, n. 442.

Pronuncia di esproprio a favore della Amministrazione regionale della Valle d'Aosta (C.F. 80002270074) e del Comune di Aymavilles (C.F. 00099010076) dei terreni necessari per i lavori di realizzazione di una variante provvisoria alla S.R. n. 47 in corrispondenza del ponte esistente al km. 8+535 in località Chevril, in comune di AYMAVILLES e contestuale determinazione dell'indennità provvisoria di esproprio, ai sensi della legge regionale n. 11 in data 2 luglio 2004.

IL DIRIGENTE DELLA STRUTTURA
ESPROPRIAZIONI, VALORIZZAZIONE
DEL PATRIMONIO E CASA DA GIOCO

Omissis

decreta

décide

1. Sans préjudice des droits des tiers, la modification de l'autorisation délivrée par les actes du dirigeant n° 246 du 22 janvier 2018 et 5388 du 18 septembre 2019, demandée par *DEVAL SpA* dans sa lettre parvenue le 11 mars 2020 et relative au poste électrique dénommé « Rollin », à Rollin, dans la commune de Quart, est approuvée telle qu'elle figure aux pièces de projet annexées à ladite lettre.
2. Toutes les prescriptions et les conditions concernant la ligne électrique n° 797 et visées à l'acte du dirigeant n° 246/2018 demeurent inchangées.
3. Le destinataire peut introduire devant le Gouvernement régional un recours hiérarchique contre le présent acte dans les trente jours qui suivent la notification ou la prise de connaissance de celui-ci.
4. Le présent acte est publié au Bulletin officiel de la Région. Toutes les dépenses afférentes à l'autorisation en cause sont à la charge de *DEVAL SpA*.
5. Le présent acte n'entraîne aucune dépense à la charge du budget de la Région.

Le coordinateur,

La rédactrice,
Maria Rosa BÉTHAZ

le poste de dirigeant étant vacant,
Luca FRANZOSO

**ASSESSORAT
DES FINANCES, DES ACTIVITÉS
PRODUCTIVES ET DE L'ARTISANAT**

Acte n° 442 du 12 mai 2020,

portant expropriation, en faveur de l'Administration régionale (code fiscal : 80002270074) et de la Commune d'AYMAVILLES (code fiscal : 00099010076), des biens immeubles nécessaires aux travaux de modification provisoire du tracé de la route régionale n° 47 au PK 8+535, à la hauteur du pont situé à Chevril, sur le territoire de ladite Commune, ainsi que fixation des indemnités provisoires d'expropriation y afférentes, aux termes de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004.

LA DIRIGEANTE DE LA STRUCTURE
« EXPROPRIATIONS, VALORISATION DU PATRIMOINE ET MAISON DE JEU »

Omissis

décide

1. ai sensi dell'art. 18 della legge regionale 2 luglio 2004 n. 11, è pronunciata a favore dell'Amministrazione regionale della Valle d'Aosta (C.F. 80002270074) l'espropriazione degli immobili di seguito descritti, necessari all'esecuzione dei lavori di realizzazione di una variante provvisoria alla S.R. n. 47 in corrispondenza del ponte esistente al km. 8+535 in località Chevril, in comune di Aymavilles determinando come indicato appresso, la misura dell'indennità provvisoria di esproprio da corrispondere alle sotto riportate ditte:

COMUNE CENSUARIO DI AYMAVILLES

- 1) BOCHET Danila nata a - omissis - il - omissis -
C.F. - omissis -- Proprietà 2/3
BORDET Marco nato a - omissis - il - omissis -
C.F. - omissis - Proprietà 1/3
F. 42 n. 150 di mq 122 - Zona Ec23 - Catasto Terreni
F. 42 n. 152 di mq 37 - Zona Ec28 - Catasto Terreni

Indennità (Terreno agricolo) € 159,00
- 2) THOMASSET Ferruccia Blandina nata a - omissis - il - omissis -
C.F. - omissis - Proprietà 1/1
F. 42 n. 149 di mq 1 - Zona Ec28 - Catasto Terreni

Indennità (Terreno agricolo) € 1,00
- 3) MARZO Amleto nato a - omissis - il - omissis -
C.F. - omissis - Proprietà 1/1
F. 57 n. 414 ex 8/b di mq 745 - Zona Ec23 - Catasto Terreni

Indennità (Terreno agricolo) € 745,00
- 4) LEVIRAT Olga nata a - omissis - il - omissis -
C.F. - omissis - Proprietà 1/1
F. 57 n. 113 di mq 337 - Zona Ec23 - Catasto Terreni

Indennità (Terreno agricolo) € 337,00
- 5) EMPEREUR Edi nato a - omissis - il - omissis -
C.F. - omissis - Proprietà 1/1
F. 57 n. 416 ex 115/b di mq 246 - Zona Ec23 - Catasto Terreni

Indennità (Terreno agricolo) € 246,00 già liquidata a titolo di acconto con P.D.n. - omissis -.

2. ai sensi dell'art. 18 della legge regionale 2 luglio 2004 n. 11, è pronunciata a favore del comune di Aymavilles (C.F. 00099010076) l'espropriazione degli immobili di seguito descritti, necessari all'esecuzione dei lavori di realizzazione di una variante provvisoria alla S.R. n. 47 in corrispondenza del ponte esistente al km. 8+535 in località Chevril, in comune di Aymavilles determinando come indicato appresso, la misura dell'indennità provvisoria di esproprio da corrispondere alle sotto riportate ditte:

1. Aux termes de l'art. 18 de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004 (Réglementation de la procédure d'expropriation pour cause d'utilité publique en Vallée d'Aoste), les biens immeubles indiqués ci-après et nécessaires aux travaux de modification provisoire du tracé de la route régionale n° 47 au PK 8+535, à la hauteur du pont situé à Chevril, sur le territoire de la Commune d'Aymavilles, sont expropriés en faveur de l'Administration régionale (code fiscal : 80002270074) ; les indemnités provisoires d'expropriation à verser aux propriétaires concernés figurent ci-après :

COMMUNE D'AYMAVILLES

2. Aux termes de l'art. 18 de la LR n° 11/2004, les biens immeubles indiqués ci-après et nécessaires aux travaux de modification provisoire du tracé de la route régionale n° 47 au PK 8+535, à la hauteur du pont situé à Chevril, sur le territoire de la commune d'Aymavilles, sont expropriés en faveur de ladite Commune (code fiscal : 00099010076) ; les indemnités provisoires d'expropriation à verser aux propriétaires concernés figurent ci-après :

COMUNE CENSUARIO DI AYMAVILLES

COMMUNE D'AYMAVILLES

- 6) BOCHET Danila nata a - omissis - il - omissis -
C.F. - omissis - Proprietà 2/3
BORDET Marco nato a - omissis - il - omissis -
C.F. - omissis - Proprietà 1/3
F. 42 n. 433 ex 62/b di mq 889 - Zona Ec23/Ec28 - Catasto Terreni

Indennità (Terreno agricolo) € 889,00 di cui € 160,80 già liquidata a titolo di acconto con P.D.n.- omissis -.

- 7) THOMASSET Ferruccia Blandina nata a AYMAVILLES (AO) il 11/06/1953
C.F. THMFRC53H51A108H - Proprietà 1/1
F. 42 n. 437 ex 64/b di mq 103 - Zona Ec28 - Catasto Terreni

Indennità (Terreno agricolo) € 103,00

3. il presente decreto viene notificato ai sensi dell'art. 7 – co. 2 e dell'art. 25 della legge regionale 2 luglio 2004, n. 11 "Disciplina dell'espropriazione per pubblica utilità in Valle d'Aosta", ai proprietari dei terreni espropriati, nelle forme degli atti processuali civili unitamente alla dichiarazione dell'eventuale accettazione dell'indennità;
4. in caso di accettazione o non accettazione dell'indennità sarà cura dell'Amministrazione regionale provvedere al pagamento diretto ovvero al deposito dell'indennità stessa, ai sensi degli art.li 27 e 28 della legge regionale 2 luglio 2004, n. 11;
5. ai sensi dell'art. 19, comma 3 della legge regionale 2 luglio 2004 n. 11, l'estratto del presente provvedimento sarà pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Regione;
6. l'esecuzione del presente decreto si intende espletata con la notifica dello stesso ai proprietari interessati;
7. il presente provvedimento è registrato e trascritto in termini di urgenza presso i competenti uffici e volturato nei registri catastali a cura e spese dell'Amministrazione regionale;
8. adempite le suddette formalità, ai sensi dell'art. 22, comma 3 della legge regionale 2 luglio 2004, n. 11, tutti i diritti relativi agli immobili espropriati potranno essere fatti valere esclusivamente sull'indennità;
9. avverso il presente decreto può essere opposto ricorso al competente Tribunale Amministrativo Regionale entro i termini di legge.

Aosta, 12 maggio 2020

Il Dirigente
Stefania MAGRO

3. Aux termes du deuxième alinéa de l'art. 7 et de l'art. 25 de la LR n° 11/2004, le présent acte est notifié aux propriétaires des biens expropriés dans les formes prévues pour les actes relevant de la procédure civile, assorti du modèle de déclaration d'acceptation de l'indemnité.
4. Aux termes des art. 27 et 28 de la LR n° 11/2004, l'Administration régionale pourvoit soit au paiement direct des indemnités, en cas d'acceptation, soit à leur consignation, en cas de refus.
5. Aux termes du troisième alinéa de l'art. 19 de la LR n° 11/2004, le présent acte est publié par extrait au Bulletin officiel de la Région.
6. La notification du présent acte aux propriétaires concernés vaut exécution de celui-ci.
7. Le présent acte est transmis aux bureaux compétents en vue de son enregistrement et de sa transcription, avec procédure d'urgence, et le transfert du droit de propriété est inscrit au cadastre, par les soins et aux frais de l'Administration régionale.
8. Aux termes du troisième alinéa de l'art. 22 de la LR n° 11/2004, à l'issue desdites formalités, les droits relatifs aux biens immeubles expropriés sont reportés sur les indemnités y afférentes.
9. Un recours contre le présent acte peut être introduit auprès du tribunal administratif régional compétent dans les délais prévus par la loi.

Fait à Aoste, le 12 mai 2020.

La dirigeante,
Stefania MAGRO

Provvedimento dirigenziale 13 maggio 2020, n. 2181.

Variazione al bilancio di previsione finanziario della Regione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2020/2022, per prelievo dal Fondo di riserva spese obbligatorie.

IL DIRIGENTE DELLA STRUTTURA
PROGRAMMAZIONE E BILANCI

Omissis

decide

- 1) di approvare le variazioni al bilancio di previsione finanziario, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale per il triennio 2020/2022 come risulta dai prospetti allegati;
- 2) di disporre, ai sensi dell'art. 29, comma 6, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30, che il presente atto sia pubblicato per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione e trasmesso al Consiglio regionale entro 15 giorni dalla sua adozione.

L'estensore
Valentina QUINSON

Il dirigente
Roberto NUVOLARI

Acte n° 2181 du 13 mai 2020,

rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2020/2022, du fait du prélèvement de crédits du Fonds de réserve pour les dépenses obligatoires.

LE DIRIGEANT DE LA STRUCTURE
« PROGRAMMATION, BUDGETS ET COMPTES »

Omissis

décide

- 1) Les rectifications du budget prévisionnel, du document technique d'accompagnement de celui-ci et du budget de gestion de la Région relatifs à la période 2020/2022 sont approuvées telles qu'elles figurent aux tableaux annexés au présent acte.
- 2) Le présent acte est publié par extrait au Bulletin officiel de la Région et transmis au Conseil régional dans les quinze jours qui suivent son adoption, au sens du sixième alinéa de l'art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009.

La rédactrice,
Valentina QUINSON

Le dirigeant,
Roberto NUVOLARI

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2020	2021	2022		
20 - FONDI E ACCANTONAM ENTI	01 - FONDO DI RISERVA	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	U0002376	FONDO DI RISERVA SPESE OBBLIGATORIE	41 01 00 - PROGRAMMAZIONE E BILANCI	C €	-13.447,24 -13.447,24			Il prelievo dal fondo spese obbligatorie si rende necessario per provvedere al rimborso a un ex consigliere regionale delle spese legali sostenute.
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	11 - ALTRI SERVIZI GENERALI	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0015730	RIMBORSO DELLE SPESE LEGALI E PROCESSUALI SOSTENUTE DAGLI AMMINISTRATORI REGIONALI	02 00 00 - AVVOCATURA REGIONALE	C €	13.447,24 13.447,24			La variazione è necessaria per provvedere al rimborso a un ex consigliere regionale delle spese legali sostenute per la sua difesa nel procedimento penale 1376/2013 per l'utilizzo illecito dei fondi previsti dalla l.r. 17 marzo 1986, n. 6, in cui era coinvolto in qualità di Consigliere e Capogruppo di un movimento politico nella XIII Legislatura.
Totale						C €	0,00 0,00			

C = Competenza
€ = Cassa

**VARIAZIONI AL DOCUMENTO TECNICO DI ACCOMPAGNAMENTO AL BILANCIO
SPESA**

MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2020	2021	2022	
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	11 - ALTRI SERVIZI GENERALI	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	C	13.447,24	0,00	0,00
			SC	13.447,24		
20 - FONDI E ACCANTONAMENTI	01 - FONDO DI RISERVA	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	C	-13.447,24	0,00	0,00
			SC	-13.447,24		
			C	0,00	0,00	0,00
			SC	0,00	0,00	0,00

C = Competenza

SC = Di cui spese non ricorrenti

VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO				
SPESA				
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE	
			2020	2021
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	11 - ALTRI SERVIZI GENERALI	1 - SPESE CORRENTI	C 13.447,24 €	2022
20 - FONDI E ACCANTONAMENTI	01 - FONDO DI RISERVA	1 - SPESE CORRENTI	C -13.447,24 €	
			C 0,00 €	

C = Competenza
€ = Cassa

Allegato n. 8/1 al D.Lgs 118/2011
Allegato delibera di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere SPESE

MISSIONE, PROGRAMMA, TITOLO	DENOMINAZIONE	PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE VARIAZIONE - ESERCIZIO 2020 (*)	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN OGGETTO - ESERCIZIO 2020 (*)
			IN AUMENTO	IN DIMINUZIONE	
MISSIONE 01 SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE					
0111 PROGRAMMA ALTRI SERVIZI GENERALI					
TITOLO 1	SPESE CORRENTI	residui presunti	13.447,24		
		previsione di competenza	13.447,24		
		previsione di cassa			
TOTALE PROGRAMMA	ALTRI SERVIZI GENERALI	residui presunti	13.447,24		
		previsione di competenza	13.447,24		
		previsione di cassa			
TOTALE MISSIONE	SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	residui presunti	13.447,24		
		previsione di competenza	13.447,24		
		previsione di cassa			
MISSIONE 20 FONDI E ACCANTONAMENTI					
2001 PROGRAMMA FONDO DI RISERVA					
TITOLO 1	SPESE CORRENTI	residui presunti		-13.447,24	
		previsione di competenza		-13.447,24	
		previsione di cassa			
TOTALE PROGRAMMA	FONDO DI RISERVA	residui presunti	0,00	-13.447,24	
		previsione di competenza	0,00	-13.447,24	
		previsione di cassa			
TOTALE MISSIONE	FONDI E ACCANTONAMENTI	residui presunti	0,00	-13.447,24	
		previsione di competenza	0,00	-13.447,24	
		previsione di cassa			
TOTALE VARIAZIONI IN USCITA		residui presunti	13.447,24	-13.447,24	
		previsione di competenza	13.447,24	-13.447,24	
		previsione di cassa			

(*) La compilazione della colonna può essere rinviata, dopo l'approvazione della delibera di variazione di bilancio, a cura del responsabile finanziario

Allegato n. 8/1
al D.L.gs 118/2011

Allegato delibera di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere
SPESE

MISSIONE, PROGRAMMA, TITOLO	DENOMINAZIONE	PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE VARIAZIONE - ESERCIZIO 2020 (*)	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN OGGETTO - ESERCIZIO 2020 (*)
			IN AUMENTO	IN DIMINUIZIONE	

**DELIBERAZIONI
DELLA GIUNTA
E DEL CONSIGLIO REGIONALE**

GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 30 aprile 2020, n. 331.

Comune di AOSTA: approvazione, ai sensi dell'art. 38, comma 3, della L.R. 11/1998, della variante della cartografia degli ambiti inedificabili dei terreni sedi di frane e a rischio di inondazione, della revisione della cartografia degli ambiti inedificabili dei terreni sedi di fenomeni di trasporto in massa sul torrente Parleaz, e della variante della relazione tecnica e della disciplina d'uso, adottate con deliberazione del consiglio comunale n. 27 del 26.02.2020.

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

preso atto di quanto sopra riferito dal Presidente della Regione, Renzo TESTOLIN, nell'esercizio ad interim delle funzioni di Assessore alle opere pubbliche, territorio ed edilizia residenziale pubblica;

richiamata la deliberazione della Giunta regionale n. 70 in data 14 febbraio 2020 concernente l'approvazione del documento tecnico di accompagnamento al bilancio e del bilancio finanziario gestionale per il triennio 2020/2022 e delle connesse disposizioni applicative, come adeguato con DGR n. 231 in data 27 marzo 2020;

visto il parere favorevole di legittimità sulla proposta della presente deliberazione, rilasciato dal Coordinatore del Dipartimento programmazione, risorse idriche e territorio dell'Assessorato opere pubbliche, territorio e edilizia residenziale pubblica, ai sensi dell'articolo 3, comma 4, della legge regionale 23 luglio 2010, n. 22;

ad unanimità di voti favorevoli

delibera

- 1) di approvare, ai sensi dell'articolo 38, comma 3, della legge regionale 6 aprile 1998, n.11, la variante della cartografia degli ambiti inedificabili dei terreni sedi di frane e a rischio di inondazioni, la revisione della cartografia degli ambiti inedificabili dei terreni sedi di fenomeni di trasporto in massa sul torrente Parleaz, nonché la variante alla relazione tecnica e alla disciplina d'uso, adottate dal comune di Aosta con deliberazione consiliare n. 27 del 26 febbraio 2020 e costituita dagli elaborati seguenti, depositati agli atti, anche in formato digitale, presso gli uffici delle competenti strutture del Dipartimento programmazione, risorse idriche e territorio:

**DÉLIBÉRATIONS
DU GOUVERNEMENT
ET DU CONSEIL RÉGIONAL**

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 331 du 30 avril 2020,

portant approbation, au sens du troisième alinéa de l'art. 38 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998, de la modification de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de terrains éboulés et de terrains exposés au risque d'inondation, de la révision de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de terrains caractérisés par des masses en mouvement (cône de déjection du Parléaz), ainsi que de la modification du rapport technique et des règles d'utilisation y afférentes, adoptées par la délibération du Conseil communal d'Aoste n° 27 du 26 février 2020.

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

sur le rapport du président de la Région, Renzo TESTOLIN, qui exerce, par intérim, les fonctions d'assesseur aux ouvrages publics, au territoire et au logement public ;

rappelant la délibération du Gouvernement régional n° 70 du 14 février 2020 portant approbation du document technique d'accompagnement du budget et du budget de gestion 2020/2022, ainsi que des dispositions d'application y afférentes, ainsi que la délibération du Gouvernement régional n° 231 du 27 mars 2020 ;

vu l'avis favorable exprimé, au sens du quatrième alinéa de l'art. 3 de la loi régionale n° 22 du 23 juillet 2010, par le coordinateur du Département de la programmation, des ressources hydriques et du territoire de l'Assessorat des ouvrages publics, du territoire et du logement public, quant à la légalité du texte proposé pour la présente délibération ;

à l'unanimité,

délibère

- 1) Aux termes du troisième alinéa de l'art. 38 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998, la modification de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de terrains éboulés et de terrains exposés au risque d'inondation, la révision de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de terrains caractérisés par des masses en mouvement (cône de déjection du Parléaz) et la modification du rapport technique et des règles d'utilisation y afférentes, adoptées par la délibération du Conseil communal d'Aoste n° 27 du 26 février 2020, sont approuvées ; la documentation y afférente se compose des pièces indiquées ci-après, qui ont

été déposées, même en format numérique, aux bureaux des structures compétentes du Département de la programmation, des ressources hydriques et du territoire :

Relazione tecnica – variante studio di bacino articoli 35, commi 1 e 2 e 36 della l.r. 11/1998;
Norme tecniche comprensive della relazione problematiche ambiti;
Tav. 1 - Carta degli ambiti inedificabili per frana su carta tecnica regionale scala 1:5.000;
Tav. 2 - Carta degli ambiti inedificabili per frana su base catastale scala 1:5.000; Tav. 3 - Carta degli ambiti inedificabili per frana su base catastale scala 1:2.000;
Tav. 1 - Carta degli ambiti inedificabili per terreni sede di fenomeni di trasporto in massa su carta tecnica regionale scala 1:2.000;
Tav. 2 - Carta degli ambiti inedificabili per terreni sede di fenomeni di trasporto in massa su base catastale scala 1:2.000;
Tav. 1 - Carta degli ambiti inedificabili per inondazione su carta tecnica regionale scala 1:5.000;
Tav. 2 - Carta degli ambiti inedificabili per inondazione su base catastale scala 1:5.000; Tav. 3 - Carta degli ambiti inedificabili per inondazione su base catastale scala 1:2.000; Tav. A – sovrapposizione dissesti tratti dal geoportale RAVA sulla cartografia degli ambiti inedificabili per frana vigenti, su carta tecnica regionale, scala 1:5.000.

- 2). di disporre la pubblicazione, per estratto, della presente deliberazione nel Bollettino Ufficiale della Regione;
- 3) di dare atto che la presente deliberazione non comporta oneri a carico dell'Amministrazione regionale

- 2) La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région.
- 3) La présente délibération n'entraîne aucune dépense à la charge du budget de la Région.

Deliberazione 8 maggio 2020, n. 344.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2020/2022, per prelievo dal Fondo di riserva spese impreviste.

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

- 1) di approvare le variazioni al bilancio di previsione finanziario, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale per il triennio 2020/2022 come risulta dai prospetti allegati;
- 2) di disporre, ai sensi dell'art. 29, comma 6, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30, che la presente deliberazione sia pubblicata per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione e trasmessa al Consiglio regionale entro 15 giorni dalla sua adozione.

Délibération n° 344 du 8 mai 2020,

rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2020/2022 du fait du prélèvement de crédits du Fonds de réserve pour les dépenses imprévues.

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

- 1) Les rectifications du budget prévisionnel, du document technique d'accompagnement de celui-ci et du budget de gestion de la Région relatifs à la période 2020/2022 sont approuvées telles qu'elles figurent aux tableaux annexés à la présente délibération.
- 2) La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région et transmise au Conseil régional dans les quinze jours qui suivent son adoption, aux termes du sixième alinéa de l'art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE									
SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2020	2021	2022	
20 - FONDI E ACCANTONAM ENTI	01 - FONDO DI RISERVA	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	U0002391	FONDO DI RISERVA SPESE IMPREVISTE	41 01 00 - PROGRAMMAZIONE E BILANCI	C €	-167.042,04 -167.042,04		LE RISORSE SONO NECESSARIE PER FRONTEGGIARE L'INTERVENTO IN SOMMA URGENZA DI MESSA IN SICUREZZA DELLA PARETE ROCCIOSA IN LOC. PLAN DAVID IN COMUNE DI GRESSAN
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENT E	01 - DIFESA DEL SUOLO	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDIE ACQUISTO DI TERRENI	N.I. U0024920	SPESE PER LA MANUTENZIONE STRAORDINARIA DI BENI DI TERZI - SISTEMAZIONI IDRAULICO-FORESTALI FINALIZZATE ALLA PROTEZIONE DEL TERRITORIO DA FRANE, ALLUVIONI E VALANGHE E PER LA REGIMAZIONE DELLE ASTE TORRENTIZIE - (SOMMA URGENZA)	24 01 00 - SISTEMAZIONI MONTANE	C €	167.042,04 167.042,04		LA VARIAZIONE E' NECESSARIA PER FRONTEGGIARE UN INTERVENTO IN SOMMA URGENZA DI MESSA IN SICUREZZA DI PARETE ROCCIOSA IN LOC. PLAN DAVID, NEL COMUNE DI GRESSAN.
Totale						C €	0,00 0,00		

C = Competenza
€ = Cassa

VARIAZIONI AL DOCUMENTO TECNICO DI ACCOMPAGNAMENTO AL BILANCIO SPESA						
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2020	2021	2022	
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	01 - DIFESA DEL SUOLO	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDE E ACQUISTO DI TERRENI	C	167.042,04	0,00	0,00
			SC	167.042,04		
20 - FONDI E ACCANTONAMENTI	01 - FONDO DI RISERVA	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	C	-167.042,04	0,00	0,00
			SC	-167.042,04		
			C	0,00	0,00	0,00
			SC	0,00	0,00	0,00

C = Competenza

SC = Di cui spese non ricorrenti

VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO					
SPESA					
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE		
			2020	2021	2022
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	01 - DIFESA DEL SUOLO	2 - SPESE IN CONTO CAPITALE	C €	167.042,04 167.042,04	
20 - FONDI E ACCANTONAMENTI	01 - FONDO DI RISERVA	1 - SPESE CORRENTI	C €	-167.042,04 -167.042,04	
			C €	0,00 0,00	

C = Competenza
€ = Cassa

Allegato n. 8/1 al D.Lgs 118/2011
Allegato delibera di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere SPESE

MISSIONE, PROGRAMMA, TITOLO	DENOMINAZIONE	PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE VARIAZIONE - ESERCIZIO 2020 (*)	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN OGGETTO - ESERCIZIO 2020 (*)
			IN AUMENTO	IN DIMINUIZIONE	
MISSIONE 09 SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE					
0901 PROGRAMMA TITOLO 2	DIFESA DEL SUOLO SPESE IN CONTO CAPITALE	residui presunti previsione di competenza previsione di cassa	167.042,04 167.042,04		
TOTALE PROGRAMMA	DIFESA DEL SUOLO	residui presunti previsione di competenza previsione di cassa	167.042,04 167.042,04		
TOTALE MISSIONE	SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	residui presunti previsione di competenza previsione di cassa	167.042,04 167.042,04		
MISSIONE 20 FONDI E ACCANTONAMENTI					
2001 PROGRAMMA TITOLO 1	FONDO DI RISERVA SPESE CORRENTI	residui presunti previsione di competenza previsione di cassa		-167.042,04 -167.042,04	
TOTALE PROGRAMMA	FONDO DI RISERVA	residui presunti previsione di competenza previsione di cassa	0,00 0,00	-167.042,04 -167.042,04	
TOTALE MISSIONE	FONDI E ACCANTONAMENTI	residui presunti previsione di competenza previsione di cassa	0,00 0,00	-167.042,04 -167.042,04	
TOTALE VARIAZIONI IN USCITA		residui presunti previsione di competenza previsione di cassa	167.042,04 167.042,04	-167.042,04 -167.042,04	

(*) La compilazione della colonna può essere rinviata, dopo l'approvazione della delibera di variazione di bilancio, a cura del responsabile finanziario

Allegato n. 8/1
al D.Lgs 118/2011

Allegato delibera di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere
SPESE

MISSIONE, PROGRAMMA, TITOLO	DENOMINAZIONE	PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE VARIAZIONE - ESERCIZIO 2020 (*)	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN OGGETTO - ESERCIZIO 2020 (*)
			IN AUMENTO	IN DIMINUIZIONE	

Deliberazione 8 maggio 2020, n. 345.

Variazioni al bilancio di previsione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2020/2022, per spostamenti tra le dotazioni di missioni e programmi riguardanti le spese per il personale.

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

1. di approvare le variazioni al bilancio di previsione finanziario, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale per il triennio 2020/2022, come risulta dagli allegati alla presente deliberazione;
2. di disporre, ai sensi dell'art. 29, c. 6, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30, che la presente deliberazione sia pubblicata per estratto nel bollettino ufficiale della Regione e trasmessa al Consiglio regionale entro 15 giorni dalla sua adozione.

Délibération n° 345 du 8 mai 2020,

rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2020/2022 du fait du virement de crédits entre les chapitres relatifs aux missions et aux programmes concernant les dépenses de personnel.

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

1. Les rectifications du budget prévisionnel, du document technique d'accompagnement de celui-ci et du budget de gestion de la Région relatifs à la période 2020/2022 sont approuvées telles qu'elles figurent aux annexes de la présente délibération.
2. La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région et transmise au Conseil régional dans les quinze jours qui suivent son adoption, aux termes du sixième alinéa de l'art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2020	2021	2022	
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	06 - UFFICIO TECNICO	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023300	SPESA PER RETRIBUZIONI IN DENARO - PERSONALE REGIONALE (1.006 - UFFICIO TECNICO)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C	-2.200,00	-58.850,00	La variazione è necessaria per trasferire, a fronte dei trasferimenti disposti con DGR 310/2020, le risorse relative al pagamento delle voci stipendiali sul capitolo della missione/programma di destinazione.
						€	-2.200,00	-56.750,00	
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	06 - UFFICIO TECNICO	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023301	SPESA PER CONTRIBUTI SOCIALI EFFETTIVI A CARICO DELL'ENTE - PERSONALE REGIONALE (1.006 - UFFICIO TECNICO)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C	-750,00	-17.300,00	La variazione è necessaria per trasferire, a fronte dei trasferimenti disposti con DGR 310/2020, le risorse relative al pagamento degli oneri contributivi sul capitolo della missione/programma di destinazione
						€	-750,00	-16.700,00	
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	06 - UFFICIO TECNICO	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	U0023303	IRAP SUI REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE - PERSONALE REGIONALE (1.006 - UFFICIO TECNICO)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C	-200,00	-5.050,00	La variazione è necessaria per trasferire, a fronte dei trasferimenti disposti con DGR 310/2020, le risorse relative al pagamento dell'IRAP sul capitolo della missione/programma di destinazione
						€	-200,00	-4.900,00	
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	11 - ALTRI SERVIZI GENERALI	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023325	SPESA PER RETRIBUZIONI IN DENARO - PERSONALE REGIONALE (1.011 - ALTRI SERVIZI GENERALI)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C	-16.900,00	0,00	La variazione è necessaria per trasferire, a fronte dei trasferimenti disposti con DGR 310/2020, le risorse relative al pagamento delle voci stipendiali sul capitolo della missione/programma di destinazione
						€	-16.900,00	0,00	

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2020	2021	2022		
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	11 - ALTRI SERVIZI GENERALI	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023327	SPESE PER CONTRIBUTI SOCIALI EFFETTIVI A CARICO DELL'ENTE - PERSONALE REGIONALE (1.011 - ALTRI SERVIZI GENERALI)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C €	-4.900,00 -4.900,00	0,00 0,00	0,00	La variazione è necessaria per trasferire, a fronte dei trasferimenti disposti con DGR 31/0/2020, le risorse relative al pagamento degli oneri contributivi sul capitolo della missione/programma di destinazione
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	11 - ALTRI SERVIZI GENERALI	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	U0023329	IRAP SUI REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE - PERSONALE REGIONALE (1.011 - ALTRI SERVIZI GENERALI)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C €	-1.450,00 -1.450,00	0,00	0,00	La variazione è necessaria per trasferire, a fronte dei trasferimenti disposti con DGR 31/0/2020, le risorse relative al pagamento dell'IRAP sul capitolo della missione/programma di destinazione
10 - TRASPORTI E DIRITTO ALLA MOBILITA'	05 - VIABILITA' E INFRASTRUTTURE STRADALI	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023436	SPESE PER RETRIBUZIONI IN DENARO - PERSONALE REGIONALE (10.005 - VIABILITA' E INFRASTRUTTURE STRADALI)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C €	2.200,00 2.200,00	56.750,00	58.850,00	La variazione in aumento è necessaria al fine di consentire la liquidazione delle voci stipendiali a seguito del trasferimento di vari dipendenti come disposto dalla DGR 31/0/2020 a tutto il 31/12/2020
10 - TRASPORTI E DIRITTO ALLA MOBILITA'	05 - VIABILITA' E INFRASTRUTTURE STRADALI	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023437	SPESE PER CONTRIBUTI SOCIALI EFFETTIVI A CARICO DELL'ENTE - PERSONALE REGIONALE (10.005 - VIABILITA' E INFRASTRUTTURE STRADALI)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C €	750,00 750,00	16.700,00	17.300,00	La variazione in aumento è necessaria al fine di consentire la liquidazione degli oneri contributivi a seguito del trasferimento di vari dipendenti come disposto dalla DGR 31/0/2020 a tutto il 31/12/2020

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2020	2021	2022		
10 - TRASPORTI E DIRITTO ALLA MOBILITA'	05 - VIABILITA' E INFRASTRUTTURE STRADALI	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	U0023439	IRAP SUI REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE - PERSONALE REGIONALE (10.005 - VIABILITA' E INFRASTRUTTURE STRADALI)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C €	200,00 200,00	4.900,00	5.050,00	La variazione in aumento è necessaria al fine di consentire la liquidazione dell'IRAP a seguito del trasferimento di vari dipendenti come disposto dalla DGR 31/0/2020 a tutto il 31/12/2020.
03 - ORDINE PUBBLICO E SICUREZZA	01 - POLIZIA LOCALE E AMMINISTRATIVE IV A	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023336	SPESE PER RETRIBUZIONI IN DENARO - PERSONALE REGIONALE (3.001 - POLIZIA LOCALE E AMMINISTRATIVA)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C €	16.900,00 16.900,00	0,00	0,00	La variazione in aumento è necessaria al fine di consentire la liquidazione delle voci stipendiali a seguito del trasferimento di vari dipendenti come disposto dalla DGR 31/0/2020 a tutto il 31/12/2020.
03 - ORDINE PUBBLICO E SICUREZZA	01 - POLIZIA LOCALE E AMMINISTRATIVE IV A	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023337	SPESE PER CONTRIBUTI SOCIALI EFFETTIVI A CARICO DELL'ENTE - PERSONALE REGIONALE (3.001 - POLIZIA LOCALE E AMMINISTRATIVA)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C €	4.900,00 4.900,00	0,00	0,00	La variazione in aumento è necessaria al fine di consentire la liquidazione degli oneri contributivi a seguito del trasferimento di vari dipendenti come disposto dalla DGR 31/0/2020 a tutto il 31/12/2020.
03 - ORDINE PUBBLICO E SICUREZZA	01 - POLIZIA LOCALE E AMMINISTRATIVE IV A	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	U0023339	IRAP SUI REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE - PERSONALE REGIONALE (3.001 - POLIZIA LOCALE E AMMINISTRATIVA)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C €	1.450,00 1.450,00	0,00	0,00	La variazione in aumento è necessaria al fine di consentire la liquidazione dell'IRAP a seguito del trasferimento di vari dipendenti come disposto dalla DGR 31/0/2020 a tutto il 31/12/2020.
Totale						C €	0,00 0,00	0,00	0,00	

C = Competenza
€ = Cassa

VARIAZIONI AL DOCUMENTO TECNICO DI ACCOMPAGNAMENTO AL BILANCIO SPESA						
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2020	2021	2022	
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	06 - UFFICIO TECNICO	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	C	-2.950,00	-73.450,00	-76.150,00
			SC	0,00	0,00	0,00
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	06 - UFFICIO TECNICO	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	C	-200,00	-4.900,00	-5.050,00
			SC	0,00	0,00	0,00
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	11 - ALTRI SERVIZI GENERALI	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	C	-21.800,00	0,00	0,00
			SC	0,00	0,00	0,00
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	11 - ALTRI SERVIZI GENERALI	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	C	-1.450,00	0,00	0,00
			SC	0,00	0,00	0,00
03 - ORDINE PUBBLICO E SICUREZZA	01 - POLIZIA LOCALE E AMMINISTRATIVA	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	C	21.800,00	0,00	0,00
			SC	0,00	0,00	0,00
03 - ORDINE PUBBLICO E SICUREZZA	01 - POLIZIA LOCALE E AMMINISTRATIVA	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	C	1.450,00	0,00	0,00
			SC	0,00	0,00	0,00
10 - TRASPORTI E DIRITTO ALLA MOBILITA'	05 - VIABILITA' E INFRASTRUTTURE STRADALI	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	C	2.950,00	73.450,00	76.150,00
			SC	0,00	0,00	0,00
10 - TRASPORTI E DIRITTO ALLA MOBILITA'	05 - VIABILITA' E INFRASTRUTTURE STRADALI	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	C	200,00	4.900,00	5.050,00
			SC	0,00	0,00	0,00
			C	0,00	0,00	0,00
			SC	0,00	0,00	0,00

C = Competenza

SC = Di cui spese non ricorrenti

VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO						
SPESA						
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2020	2021	2022	
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	06 - UFFICIO TECNICO	1 - SPESE CORRENTI	C	-3.150,00	-78.350,00	-81.200,00
			€	-3.150,00		
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	11 - ALTRI SERVIZI GENERALI	1 - SPESE CORRENTI	C	-23.250,00	0,00	0,00
			€	-23.250,00		
03 - ORDINE PUBBLICO E SICUREZZA	01 - POLIZIA LOCALE E AMMINISTRATIVA	1 - SPESE CORRENTI	C	23.250,00	0,00	0,00
			€	23.250,00		
10 - TRASPORTI E DIRITTO ALLA MOBILITA'	05 - VIABILITA' E INFRASTRUTTURE STRADALI	1 - SPESE CORRENTI	C	3.150,00	78.350,00	81.200,00
			€	3.150,00		
			C	0,00	0,00	0,00
			€	0,00		

C = Competenza
€ = Cassa

Allegato n. 8/1
al D.Lgs 118/2011
Allegato delibera di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere
SPESE

MISSIONE, PROGRAMMA, TITOLO	DENOMINAZIONE	PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE VARIAZIONE - ESERCIZIO 2020 (*)	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN OGGETTO - ESERCIZIO 2020 (*)
			IN AUMENTO	IN DIMINUIZIONE	
MISSIONE 01 SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE					
0106 PROGRAMMA	UFFICIO TECNICO				
TITOLO 1	SPESE CORRENTI	residui presunti			
		previsione di competenza		-3.150,00	
		previsione di cassa		-3.150,00	
TOTALE PROGRAMMA	UFFICIO TECNICO	residui presunti	0,00		
		previsione di competenza	0,00	-3.150,00	
		previsione di cassa	0,00	-3.150,00	
MISSIONE 0111 SERVIZI GENERALI					
0111 PROGRAMMA	ALTRI SERVIZI GENERALI				
TITOLO 1	SPESE CORRENTI	residui presunti			
		previsione di competenza		-23.250,00	
		previsione di cassa		-23.250,00	
TOTALE PROGRAMMA	ALTRI SERVIZI GENERALI	residui presunti	0,00		
		previsione di competenza	0,00	-23.250,00	
		previsione di cassa	0,00	-23.250,00	
TOTALE MISSIONE	SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	residui presunti	0,00		
		previsione di competenza	0,00	-26.400,00	
		previsione di cassa	0,00	-26.400,00	

Allegato n. 8/1
al D.Lgs 118/2011
Allegato delibera di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere
SPESE

MISSIONE, PROGRAMMA, TITOLO	DENOMINAZIONE	PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE VARIAZIONE - ESERCIZIO 2020 (*)	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN OGGETTO - ESERCIZIO 2020 (*)
			IN AUMENTO	IN DIMINUZIONE	
MISSIONE 03	ORDINE PUBBLICO E SICUREZZA				
0301 PROGRAMMA	POLIZIA LOCALE E AMMINISTRATIVA				
TITOLO 1	SPESE CORRENTI	residui presunti			
		previsione di competenza	23.250,00		
		previsione di cassa	23.250,00		
TOTALE PROGRAMMA	POLIZIA LOCALE E AMMINISTRATIVA	residui presunti	23.250,00		
		previsione di competenza			
		previsione di cassa	23.250,00		
TOTALE MISSIONE	ORDINE PUBBLICO E SICUREZZA	residui presunti	23.250,00		
		previsione di competenza			
		previsione di cassa	23.250,00		
MISSIONE 10	TRASPORTI E DIRITTO ALLA MOBILITA'				
1005 PROGRAMMA	VIABILITA' E INFRASTRUTTURE STRADALI				
TITOLO 1	SPESE CORRENTI	residui presunti			
		previsione di competenza	3.150,00		
		previsione di cassa	3.150,00		
TOTALE PROGRAMMA	VIABILITA' E INFRASTRUTTURE STRADALI	residui presunti	3.150,00		
		previsione di competenza			
		previsione di cassa	3.150,00		
TOTALE MISSIONE	TRASPORTI E DIRITTO ALLA MOBILITA'	residui presunti	3.150,00		
		previsione di competenza			
		previsione di cassa	3.150,00		
TOTALE VARIAZIONI IN USCITA		residui presunti	26.400,00		-26.400,00
		previsione di competenza			
		previsione di cassa	26.400,00		-26.400,00

(*) La compilazione della colonna può essere rinviata, dopo l'approvazione della delibera di variazione di bilancio, a cura del responsabile finanziario

Allegato n. 8/1
al D.Lgs 118/2011

Allegato delibera di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere
SPESE

MISSIONE, PROGRAMMA, TITOLO	DENOMINAZIONE	PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE VARIAZIONE - ESERCIZIO 2020 (*)	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN OGGETTO - ESERCIZIO 2020 (*)
			IN AUMENTO	IN DIMINUZIONE	

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2020	2021	2022		
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	02 - ATTIVITA' CULTURALI E INTERVENTI DIVERSI NEL SETTORE CULTURALE	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023371	SPESA PER RETRIBUZIONI IN DENARO - PERSONALE REGIONALE (5.002 - ATTIVITA' CULTURALI E INTERVENTI DIVERSI NEL SETTORE CULTURALE)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C €	-36.000,00 -36.000,00	0,00 0,00	0,00	Si rende necessario implementare le risorse di capitoli relativi a voci stipendiali su diverse missioni/programmi che risultano carenti per l'assunzione dell'impegno per il salario di risultato dei dirigenti ed è possibile in quanto le risorse per retribuzioni in denaro sulla missione/programma 5.02 risultano sufficienti a tutto il 31/12/2020
14 - SVILUPPO ECONOMICO E COMPETITIVITA'	01 - INDUSTRIA E PMI E ARTIGIANATO	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023481	SPESA PER RETRIBUZIONI IN DENARO - PERSONALE REGIONALE (14.001 - INDUSTRIA E PMI E ARTIGIANATO)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C €	5.000,00 5.000,00	0,00	0,00	La variazione si rende necessaria per implementare le risorse relative alle spese per retribuzioni in denaro onde consentire il pagamento del salario di risultato al personale della qualifica unica dirigenziale.
12 - DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	05 - INTERVENTI PER LE FAMIGLIE	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023461	SPESA PER RETRIBUZIONI IN DENARO - PERSONALE REGIONALE (12.005 - INTERVENTI PER LE FAMIGLIE)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C €	6.000,00 6.000,00	0,00	0,00	La variazione si rende necessaria per implementare le risorse relative alle spese per retribuzioni in denaro onde consentire il pagamento del salario di risultato al personale della qualifica unica dirigenziale.
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	02 - TUTELA, VALORIZZAZIONE E RECUPERO AMBIENTALE	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023401	SPESA PER RETRIBUZIONI IN DENARO - PERSONALE REGIONALE (9.002 - TUTELA, VALORIZZAZIONE E RECUPERO AMBIENTALE)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C €	22.000,00 22.000,00	0,00	0,00	La variazione si rende necessaria per implementare le risorse relative alle spese per retribuzioni in denaro onde consentire il pagamento del salario di risultato al personale della qualifica unica dirigenziale.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE									
SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2020	2021	2022	
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	11 - ALTRI SERVIZI GENERALI	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023325	SPESE PER RETRIBUZIONI IN DENARO - PERSONALE REGIONALE (1.011 - ALTRI SERVIZI GENERALI)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C	0,00	0,00	La variazione si rende necessaria per implementare le risorse relative alle spese per retribuzioni in denaro onde consentire il pagamento del salario di risultato al personale della qualifica unica dirigenziale.
						€	3.000,00	3.000,00	
Totale						C	0,00	0,00	0,00
						€	0,00	0,00	

C = Competenza
€ = Cassa

VARIAZIONI AL DOCUMENTO TECNICO DI ACCOMPAGNAMENTO AL BILANCIO SPESA						
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2020	2021	2022	
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	11 - ALTRI SERVIZI GENERALI	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	C 3.000,00	0,00	0,00	0,00
			SC 0,00	0,00	0,00	0,00
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	02 - ATTIVITA' CULTURALI E INTERVENTI DIVERSI NEL SETTORE CULTURALE	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	C -36.000,00	0,00	0,00	0,00
			SC 0,00	0,00	0,00	0,00
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	02 - TUTELA, VALORIZZAZIONE E RECUPERO AMBIENTALE	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	C 22.000,00	0,00	0,00	0,00
			SC 0,00	0,00	0,00	0,00
12 - DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	05 - INTERVENTI PER LE FAMIGLIE	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	C 6.000,00	0,00	0,00	0,00
			SC 0,00	0,00	0,00	0,00
14 - SVILUPPO ECONOMICO E COMPETITIVITA'	01 - INDUSTRIA E PMI E ARTIGIANATO	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	C 5.000,00	0,00	0,00	0,00
			SC 0,00	0,00	0,00	0,00
			C 0,00	0,00	0,00	0,00
			SC 0,00	0,00	0,00	0,00

C = Competenza

SC = Di cui spese non ricorrenti

VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO						
SPESA						
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2020	2021	2022	
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	11 - ALTRI SERVIZI GENERALI	1 - SPESE CORRENTI	C € 3.000,00	0,00	0,00	
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	02 - ATTIVITA' CULTURALI E INTERVENTI DIVERSI NEL SETTORE CULTURALE	1 - SPESE CORRENTI	C € -36.000,00	0,00	0,00	
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	02 - TUTELA, VALORIZZAZIONE E RECUPERO AMBIENTALE	1 - SPESE CORRENTI	C € 22.000,00	0,00	0,00	
12 - DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	05 - INTERVENTI PER LE FAMIGLIE	1 - SPESE CORRENTI	C € 6.000,00	0,00	0,00	
14 - SVILUPPO ECONOMICO E COMPETITIVITA'	01 - INDUSTRIA E PMI E ARTIGIANATO	1 - SPESE CORRENTI	C € 5.000,00	0,00	0,00	
			C	0,00	0,00	0,00
			€	0,00	0,00	0,00

C = Competenza
€ = Cassa

Allegato n. 8/1
al D.Lgs 118/2011
Allegato delibera di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere
SPESE

MISSIONE, PROGRAMMA, TITOLO	DENOMINAZIONE	PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE VARIAZIONE - ESERCIZIO 2020 (*)	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN OGGETTO - ESERCIZIO 2020 (*)
			IN AUMENTO	IN DIMINUZIONE	
MISSIONE 01 SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE					
0111 PROGRAMMA TITOLO 1	ALTRI SERVIZI GENERALI SPESE CORRENTI	residui presunti previsione di competenza previsione di cassa	3.000,00 3.000,00		
TOTALE PROGRAMMA	ALTRI SERVIZI GENERALI	residui presunti previsione di competenza previsione di cassa	3.000,00 3.000,00		
TOTALE MISSIONE	SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	residui presunti previsione di competenza previsione di cassa	3.000,00 3.000,00		
MISSIONE 05 TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI					
0502 PROGRAMMA TITOLO 1	ATTIVITA' CULTURALI E INTERVENTI DIVERSI NEL SETTORE CULTURALE SPESE CORRENTI	residui presunti previsione di competenza previsione di cassa		-36.000,00 -36.000,00	
TOTALE PROGRAMMA	ATTIVITA' CULTURALI E INTERVENTI DIVERSI NEL SETTORE CULTURALE	residui presunti previsione di competenza previsione di cassa	0,00 0,00	-36.000,00 -36.000,00	
TOTALE MISSIONE	TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	residui presunti previsione di competenza previsione di cassa	0,00 0,00	-36.000,00 -36.000,00	

Allegato n. 8/1
al D.Lgs 118/2011

Allegato delibera di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere
SPESE

MISSIONE, PROGRAMMA, TITOLO	DENOMINAZIONE	PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE VARIAZIONE - ESERCIZIO 2020 (*)	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN OGGETTO - ESERCIZIO 2020 (*)
			IN AUMENTO	IN DIMINUZIONE	
MISSIONE 09	SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE				
0902 PROGRAMMA TITOLO 1	TUTELA, VALORIZZAZIONE E RECUPERO AMBIENTALE SPESE CORRENTI	residui presunti previsione di competenza previsione di cassa	22.000,00 22.000,00		
TOTALE PROGRAMMA	TUTELA, VALORIZZAZIONE E RECUPERO AMBIENTALE	residui presunti previsione di competenza previsione di cassa	22.000,00 22.000,00		
TOTALE MISSIONE	SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	residui presunti previsione di competenza previsione di cassa	22.000,00 22.000,00		
MISSIONE 12	DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA				
1205 PROGRAMMA TITOLO 1	INTERVENTI PER LE FAMIGLIE SPESE CORRENTI	residui presunti previsione di competenza previsione di cassa	6.000,00 6.000,00		
TOTALE PROGRAMMA	INTERVENTI PER LE FAMIGLIE	residui presunti previsione di competenza previsione di cassa	6.000,00 6.000,00		
TOTALE MISSIONE	DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	residui presunti previsione di competenza previsione di cassa	6.000,00 6.000,00		

Allegato n. 8/1
al D.Lgs 118/2011
Allegato delibera di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere
SPESE

MISSIONE, PROGRAMMA, TITOLO	DENOMINAZIONE	PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE VARIAZIONE - ESERCIZIO 2020 (*)	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN OGGETTO - ESERCIZIO 2020 (*)
			IN AUMENTO	IN DIMINUZIONE	
MISSIONE 14 SVILUPPO ECONOMICO E COMPETITIVITA'					
1401 PROGRAMMA TITOLO 1	INDUSTRIA E PMI E ARTIGIANATO SPESE CORRENTI	residui presunti previsione di competenza previsione di cassa	5.000,00 5.000,00		
TOTALE PROGRAMMA	INDUSTRIA E PMI E ARTIGIANATO	residui presunti previsione di competenza previsione di cassa	5.000,00 5.000,00		
TOTALE MISSIONE	SVILUPPO ECONOMICO E COMPETITIVITA'	residui presunti previsione di competenza previsione di cassa	5.000,00 5.000,00		
TOTALE VARIAZIONI IN USCITA		residui presunti previsione di competenza previsione di cassa	36.000,00 36.000,00	-36.000,00 -36.000,00	

(*) La compilazione della colonna può essere rinviata, dopo l'approvazione della delibera di variazione di bilancio, a cura del responsabile finanziario

Deliberazione 8 maggio 2020, n. 346.

Variazioni al bilancio di previsione finanziario della Regione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2020/2022, per utilizzo delle quote accantonate del risultato di amministrazione 2018 per il Fondo contenzioso.

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

omissis

delibera

- 1) di approvare le variazioni al bilancio di previsione finanziario, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale per il triennio 2020/2022 come risulta dai prospetti allegati A, B, C, D, E, F, G.
- 2) di disporre, ai sensi dell'art. 29, comma 6, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30, che la presente deliberazione sia pubblicata per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione e trasmessa al Consiglio regionale entro 15 giorni dalla sua adozione.

Délibération n° 346 du 8 mai 2020,

rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2020/2022 du fait de l'utilisation des parts de l'excédent budgétaire 2018 mises en provision pour le Fonds du contentieux.

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

- 1) Les rectifications du budget prévisionnel, du document technique d'accompagnement de celui-ci et du budget de gestion de la Région relatifs à la période 2020/2022 sont approuvées telles qu'elles figurent aux annexes A, B, C, D, E, F et G de la présente délibération.
- 2) La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région et transmise au Conseil régional dans les quinze jours qui suivent son adoption, aux termes du sixième alinéa de l'art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009.

ALLEGATO A

**VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE
 ENTRATE**

TITOLO TIPOLOGIA	DENOMINAZIONE	VARIAZIONI DI CASSA ANNO 2020	VARIAZIONI DI COMPETENZA ANNO 2020	VARIAZIONI DI COMPETENZA ANNO 2021	VARIAZIONI DI COMPETENZA ANNO 2022
	UTILIZZO AVANZO DI AMMINISTRAZIONE	+0,00	+61.777,46	+0,00	+0,00
TOTALE VARIAZIONI TITOLI					
TOTALE GENERALE VARIAZIONI DELLE ENTRATE		+0,00	+61.777,46	+0,00	+0,00

ALLEGATO B

**VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE
SPESE**

MISSIONE, PROGRAMMA, TITOLO	DENOMINAZIONE	VARIAZIONI DI CASSA ANNO 2020	VARIAZIONI DI COMPETENZA ANNO 2020	VARIAZIONI DI COMPETENZA ANNO 2021	VARIAZIONI DI COMPETENZA ANNO 2022
<i>MISSIONE 01 MISSIONE 1 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE</i>					
0110 PROGRAMMA 10	PROGRAMMA 1.010 - RISORSE UMANE				
TITOLO 1	Spese correnti	+0,00	+61.777,46	+0,00	+0,00
TOTALE PROGRAMMA 10	PROGRAMMA 1.010 - RISORSE UMANE	+0,00	+61.777,46	+0,00	+0,00
TOTALE MISSIONE 01	MISSIONE 1 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	+0,00	+61.777,46	+0,00	+0,00
TOTALE VARIAZIONI MISSIONI		+0,00	+61.777,46	+0,00	+0,00
TOTALE GENERALE VARIAZIONI DELLE SPESE		+0,00	+61.777,46	+0,00	+0,00

ALLEGATO C

VARIAZIONI AL DOCUMENTO TECNICO DI ACCOMPAGNAMENTO AL BILANCIO DI PREVISIONE 2020-2022
SPESE PER MISSIONI, PROGRAMMI, TITOLI E MACROAGGREGATI

	MISSIONI, PROGRAMMI, TITOLI E MACROAGGREGATI DI SPESA	VARIAZIONI DI COMPETENZA ANNO 2020		VARIAZIONI DI COMPETENZA ANNO 2021		VARIAZIONI DI COMPETENZA ANNO 2022	
		TOTALE	di cui spese non ricorrenti	TOTALE	di cui spese non ricorrenti	TOTALE	di cui spese non ricorrenti
	MISSIONE 01 - MISSIONE 1 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE UMANE						
110	TITOLO 1 - Spese correnti	+61.777,46	+61.777,46	+0,00	+0,00	+0,00	+0,00
	Altre spese correnti						
100	TOTALE TITOLO 1	+61.777,46	+61.777,46	+0,00	+0,00	+0,00	+0,00
10	TOTALE PROGRAMMA 10	+61.777,46	+61.777,46	+0,00	+0,00	+0,00	+0,00
01	TOTALE MISSIONE 01	+61.777,46	+61.777,46	+0,00	+0,00	+0,00	+0,00
	TOTALE VARIAZIONI MISSIONI	+61.777,46	+61.777,46	+0,00	+0,00	+0,00	+0,00

ALLEGATO D

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE 2020 - 2022
ENTRATA

TITOLO TIPOLOGIA CATEGORIA CAPITOLO	DESCRIZIONE	VARIAZIONI DI CASSA ANNO 2020	VARIAZIONI DI COMPETENZA ANNO 2020	VARIAZIONI DI COMPETENZA ANNO 2021	VARIAZIONI DI COMPETENZA ANNO 2022
	UTILIZZO AVANZO DI AMMINISTRAZIONE		+61.777,46	+0,00	+0,00
TOTALE GENERALE VARIAZIONI			+61.777,46	+0,00	+0,00

ALLEGATO E

**VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE 2020 - 2022
SPESA**

MISSIONE PROGRAMMA TITOLO MACROAGGREGATO CAPITOLO	DESCRIZIONE	VARIAZIONI DI CASSA ANNO 2020	VARIAZIONI DI COMPETENZA ANNO 2020	VARIAZIONI DI COMPETENZA ANNO 2021	VARIAZIONI DI COMPETENZA ANNO 2022
	DISAVANZO DI AMMINISTRAZIONE		+0,00	+0,00	+0,00
	MISSIONE 01 - MISSIONE 1 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE				
	PROGRAMMA 0110 - PROGRAMMA 1.010 - RISORSE UMANE				
	TITOLO 1 - Spese correnti				
	MACROAGGREGATO 110 - Altre spese correnti				
U0024916	SPESA DERIVANTI DA SENTENZE GIUDIZIARIE ESECUTIVE IN MATERIA DI CONTENZIOSO CIVILE (FINANZIATO CON AVANZO DI AMMINISTRAZIONE DELL'ESERCIZIO 2019) - <i>Risorse Autonome</i>	+0,00	+61.777,46	+0,00	+0,00
	<i>U.L. 10.05.04.000</i>				
	<i>R.D. - 28/10/1940 - N. 1443 - (91)</i>				
	<i>01140300</i>				
	TOTALE MACROAGGREGATO 110 - Altre spese correnti	+0,00	+61.777,46	+0,00	+0,00
	TOTALE TITOLO 1 - Spese correnti	+0,00	+61.777,46	+0,00	+0,00
	TOTALE PROGRAMMA 0110 - PROGRAMMA 1.010 - RISORSE UMANE	+0,00	+61.777,46	+0,00	+0,00
	TOTALE MISSIONE 01 - MISSIONE 1 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	+0,00	+61.777,46	+0,00	+0,00
	TOTALE GENERALE VARIAZIONI	+0,00	+61.777,46	+0,00	+0,00

ALLEGATO F

VARIAZIONE DEL BILANCIO RIPORTANTE I DATI D'INTERESSE DEL TESORIERE

ENTRATE

TITOLO, TIPOLOGIA	DENOMINAZIONE	PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN
			IN AUMENTO	IN DIMINUZIONE	
	FONDO PLURIENNALE VINCOLATO PER SPESE CORRENTI (1)				
	FONDO PLURIENNALE VINCOLATO PER SPESE IN CONTO CAPITALE (1)				
	UTILIZZO AVANZO DI AMMINISTRAZIONE				
	FONDO DI CASSA ALL'1/1/2020			+61.777,46	
TOTALE VARIAZIONI IN ENTRATA					
	residui presunti				
	previsione di competenza				
	previsione di cassa				
TOTALE GENERALE DELLE ENTRATE					
	residui presunti				
	previsione di competenza				
	previsione di cassa				+61.777,46

ALLEGATO G

VARIAZIONE DEL BILANCIO RIPORTANTE I DATI D'INTERESSE DEL TESORIERE

SPESE

MISSIONE, PROGRAMMA, TITOLO	DENOMINAZIONE	PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN
			IN AUMENTO	IN DIMINUZIONE	
	DISAVANZO DI AMMINISTRAZIONE (1)				
0110 PROGRAMMA	PROGRAMMA 1.010 - RISORSE UMANE				
TITOLO 1	Spese correnti				
	residui presunti			+61.777,46	
	previsione di competenza				
	previsione di cassa				
TOTALE PROGRAMMA	PROGRAMMA 1.010 - RISORSE UMANE			+61.777,46	
TOTALE MISSIONE 01	MISSIONE 1 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE			+61.777,46	
TOTALE VARIAZIONI IN USCITA				+61.777,46	
TOTALE GENERALE DELLE USCITE				+61.777,46	

Deliberazione 8 maggio 2020, n. 347.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, triennio 2020/2022, per l'iscrizione ex art. 23 l.r. 12/2018, di entrate a destinazione vincolata, provenienti da gestione speciale di FINAOSTA, per la registrazione contabile nel bilancio regionale degli interventi ex art. 40, c.2, lett. a) della l.r. 40/2010. Modifica al programma regionale dei lavori pubblici 2020/2022.

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

omissis

delibera

- 1) di prendere atto dei nuovi cronoprogrammi di spesa, trasmessi dalla Struttura Edilizia Strutture Scolastiche, citata in premessa;
- 2) di modificare il Programma regionale dei lavori pubblici e dei servizi di architettura e ingegneria per il triennio 2020/2022 e il relativo elenco annuale come indicato nei due prospetti recanti "Attestazione ammissibilità richiesta di modifica al programma dei lavori pubblici per il triennio 2020/2022" allegati alla presente deliberazione;
- 3) di approvare le variazioni al bilancio di previsione finanziario, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale per il triennio 2020/2022, come risulta dai prospetti allegati;
- 4) di disporre, ai sensi dell'art. 29, comma 6, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30, che la presente deliberazione sia pubblicata per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione e trasmessa al Consiglio regionale entro 15 giorni dalla sua adozione.

Délibération n° 347 du 8 mai 2020,

rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2020/2022 du fait de l'inscription, aux termes de l'art. 23 de la loi régionale n° 12 du 24 décembre 2018, de recettes à affectation obligatoire dérivant du fonds de la gestion spéciale de FINAOSTA SpA, en vue de l'enregistrement comptable, dans le budget régional, des actions visées à la lettre a) du deuxième alinéa de l'art. 40 de la loi régionale n° 40 du 10 décembre 2010, ainsi que le plan régional des travaux publics au titre de la période 2020/2022.

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

- 1) Il est pris acte des nouveaux plans chronologiques des dépenses transmis par la structure « Bâtiments scolaires » et visés au préambule.
- 2) Les modifications du plan régional des travaux publics et des services d'architecture et d'ingénierie au titre de la période 2020/2022 et de la liste annuelle y afférente sont approuvées telles qu'elles figurent aux deux tableaux intitulés « *Attestazione ammissibilità richiesta di modifica al programma dei lavori pubblici per il triennio 2020/2022* » et annexés à la présente délibération.
- 3) Les rectifications du budget prévisionnel, du document technique d'accompagnement de celui-ci et du budget de gestion de la Région relatifs à la période 2020/2022 sont approuvées telles qu'elles figurent aux tableaux annexés à la présente délibération.
- 4) La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région et transmise au Conseil régional dans les quinze jours qui suivent son adoption, aux termes du sixième alinéa de l'art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
ENTRATA										
TITOLO	TIPOLOGIA	CATEGORIA	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2020	2021	2022		
04 - ENTRATE IN CONTO CAPITALE	300 - ALTRI TRASFERIMENTI IN CONTO CAPITALE	200 - ALTRI TRASFERIMENTI IN CONTO CAPITALE DA IMPRESE	E0022427	TRASFERIMENTI IN CONTO CAPITALE, DAL FONDO DI GESTIONE SPECIALE DI FINAOSTA SPA (COME PREVISTO DALLA LR 12/2018 ART. 23), PER INTERVENTI SU IMMOBILI PER LA PUBBLICA ISTRUZIONE, DI CUI ALLA L.R. 40/2010 ART. 40, C. 2, LETTERE F, H-BIS, H-TER, H-DUODECIES (EDILIZIA STRUTTURE SCOLASTICHE)	61 03 00 - EDILIZIA STRUTTURE SCOLASTICHE	C	8.502,37	85.961,34	2.730,29	Trattasi della riprogrammazione delle somme non impegnate nell'anno 2019 erogate da Finaosta SpA, a valere sul Fondo in gestione speciale, iscritte in bilancio in relazione al rientro interventi di cui alla L.r. 40/2010 art. 40 lett. h)ter (così come disposto da L.r. 12/2018, art. 23) -Interventi su edificio scolastico di Issogne
04 - ENTRATE IN CONTO CAPITALE	300 - ALTRI TRASFERIMENTI IN CONTO CAPITALE	200 - ALTRI TRASFERIMENTI IN CONTO CAPITALE DA IMPRESE	E0022427	TRASFERIMENTI IN CONTO CAPITALE, DAL FONDO DI GESTIONE SPECIALE DI FINAOSTA SPA (COME PREVISTO DALLA LR 12/2018 ART. 23), PER INTERVENTI SU IMMOBILI PER LA PUBBLICA ISTRUZIONE, DI CUI ALLA L.R. 40/2010 ART. 40, C. 2, LETTERE F, H-BIS, H-TER, H-DUODECIES (EDILIZIA STRUTTURE SCOLASTICHE)	61 03 00 - EDILIZIA STRUTTURE SCOLASTICHE	C	0,00	0,00	193.896,32	Trattasi di riprogrammazione quota parte delle somme non impegnate nell'anno 2019 erogate da Finaosta SpA, a valere sul Fondo in gestione speciale, iscritte in bilancio in relazione al rientro interventi di cui alla L.r. 40/2010 art. 40 lett. h)ter (così come disposto da L.r. 12/2018, art. 23) -Interventi su edificio liceo Berard di AO
Totale						C	8.502,37	85.961,34	196.626,61	
						€	8.502,37	85.961,34	196.626,61	

C = Competenza
€ = Cassa

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2020	2021	2022	
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	03 - EDILIZIA SCOLASTICA	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	U0024089	SPESE PER LA SCUOLA PREFABBRICATA DEFINITIVA IN LOCALITA' CLAPEYAS IN COMUNE DI ISSOGNE (BENE DI PROPRIETA' REGIONALE), FINANZIATE TRAMITE RIVERSAMENTO AL BILANCIO REGIONALE DELLE 'DISPONIBILITA' SUL FONDO DI GESTIONE SPECIALE PRESSO FINAOSTA SPA (ART. 40 C. 2 LETT. HBIS) DELLA LR 40/2010)	61 03 00 - EDILIZIA STRUTTURE SCOLASTICHE	C 8.502,37 € 8.502,37	85.961,34	2.730,29	Riprogrammazione delle somme non impegnate nell'anno 2019 erogate da Finaosta Spa, a valere sul fondo in Gestione speciale, iscritte in bilancio in attuazione art. 23 LR 12/2018 per il rientro fondi necessari al completamento interventi di cui all'art. 40, comma 2 lett. b)bis LR 40/2010 - Edificio scolastico di Issogne
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	02 - ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARI A	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	U0024087	SPESE PER LA MANUTENZIONE STRAORDINARIA DEL LICEO SCIENTIFICO BERARD IN AVENUE CONSEIL DES COMMIS IN COMUNE DI AOSTA (BENE DI TERZI), FINANZIATE TRAMITE RIVERSAMENTO AL BILANCIO REGIONALE DELLE 'DISPONIBILITA' SUL FONDO DI GESTIONE SPECIALE PRESSO FINAOSTA SPA (ART. 40 C. 2 LETT. HTER) DELLA LR 40/2010)	61 03 00 - EDILIZIA STRUTTURE SCOLASTICHE	C 0,00 € 0,00	0,00	193.896,32	Trattasi della riprogrammazione di quota parte delle somme non impegnate nell'anno 2019 erogate da Finaosta Spa, a valere sul fondo in Gestione speciale, iscritte in bilancio in attuazione art. 23 LR 12/2018 per il rientro fondi necessari al completamento interventi di cui all'art. 40, comma 2 lett. hter LR 40/2010 - Edificio Liceo Berard di Aosta
Totale						C €	85.961,34	196.626,61	

C = Competenza
€ = Cassa

VARIAZIONI AL DOCUMENTO TECNICO DI ACCOMPAGNAMENTO AL BILANCIO						
ENTRATA		CATEGORIA	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
TITOLO	TIPOLOGIA		2020	2021	2022	
04 - ENTRATE IN CONTO CAPITALE	300 - ALTRI TRASFERIMENTI IN CONTO CAPITALE	200 - ALTRI TRASFERIMENTI IN CONTO CAPITALE DA IMPRESE	8.502,37	85.961,34	196.626,61	
			8.502,37	85.961,34	196.626,61	
			8.502,37	85.961,34	196.626,61	
			8.502,37	85.961,34	196.626,61	

C = Competenza

SC = Di cui entrate non ricorrenti

VARIAZIONI AL DOCUMENTO TECNICO DI ACCOMPAGNAMENTO AL BILANCIO SPESA						
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2020	2021	2022	
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	02 - AL TRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARIA	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	C	0,00	0,00	193.896,32
			SC	0,00	0,00	193.896,32
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	03 - EDILIZIA SCOLASTICA	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	C	8.502,37	85.961,34	2.730,29
			SC	8.502,37	85.961,34	2.730,29
			C	8.502,37	85.961,34	196.626,61
			SC	8.502,37	85.961,34	196.626,61

C = Competenza

SC = Di cui spese non ricorrenti

VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO				
ENTRATA				
TITOLO	TIPOLOGIA	IMPORTO DELLA VARIAZIONE		
		2020	2021	2022
04 - ENTRATE IN CONTO CAPITALE	300 - ALTRI TRASFERIMENTI IN CONTO CAPITALE	8.502,37	85.961,34	196.626,61
		€ 8.502,37		
		8.502,37	85.961,34	196.626,61
		€ 8.502,37		

C = Competenza
€ = Cassa

VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO						
SPESA						
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2020	2021	2022	
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	02 - ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARIA	2 - SPESE IN CONTO CAPITALE	C €	0,00 0,00	0,00	193.896,32
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	03 - EDILIZIA SCOLASTICA	2 - SPESE IN CONTO CAPITALE	C €	8.502,37 8.502,37	85.961,34	2.730,29
			C €	8.502,37 8.502,37	85.961,34	196.626,61

C = Competenza

€ = Cassa

Allegato n. 8/1
al D.Lgs 118/2011

Allegato delibera di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere
ENTRATE

TITOLO, TIPOLOGIA	DENOMINAZIONE	PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE VARIAZIONE - ESERCIZIO 2020 (*)	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN OGGETTO - ESERCIZIO 2020 (*)
			IN AUMENTO	IN DIMINUZIONE	
MISSIONE 04 ENTRATE IN CONTO CAPITALE					
TITOLO 300	ALTRI TRASFERIMENTI IN CONTO CAPITALE	residui presunti previsione di competenza previsione di cassa	8.502,37 8.502,37		
TOTALE TITOLO	ENTRATE IN CONTO CAPITALE	residui presunti previsione di competenza previsione di cassa	8.502,37 8.502,37		
TOTALE VARIAZIONI IN ENTRATA		residui presunti previsione di competenza previsione di cassa	8.502,37 8.502,37		0,00 0,00

(*) La compilazione della colonna può essere rinviata, dopo l'approvazione della delibera di variazione di bilancio, a cura del responsabile finanziario

Allegato n. 8/1
al D.Lgs 118/2011

Allegato delibera di variazione del bilancio ripartante i dati d'interesse del Tesoriere
SPESE

MISSIONE, PROGRAMMA, TITOLO	DENOMINAZIONE	PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE VARIAZIONE - ESERCIZIO 2020 (*)	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN OGGETTO - ESERCIZIO 2020 (*)
			IN AUMENTO	IN DIMINUIZIONE	
MISSIONE 04	ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO				
0402 PROGRAMMA	ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARIA				
TITOLO 2	SPESE IN CONTO CAPITALE	residui presunti			
		previsione di competenza	0,00		
		previsione di cassa	0,00		
TOTALE PROGRAMMA	ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARIA	residui presunti	0,00		
		previsione di competenza	0,00		
		previsione di cassa	0,00		
0403 PROGRAMMA	EDILIZIA SCOLASTICA				
TITOLO 2	SPESE IN CONTO CAPITALE	residui presunti		8.502,37	
		previsione di competenza		8.502,37	
		previsione di cassa			
TOTALE PROGRAMMA	EDILIZIA SCOLASTICA	residui presunti	8.502,37		
		previsione di competenza	8.502,37		
		previsione di cassa	8.502,37		
TOTALE MISSIONE	ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	residui presunti	8.502,37		
		previsione di competenza	8.502,37		
		previsione di cassa	8.502,37		
TOTALE VARIAZIONI IN USCITA		residui presunti	8.502,37		0,00
		previsione di competenza	8.502,37		0,00
		previsione di cassa	8.502,37		0,00

(*) La compilazione della colonna può essere rinviata, dopo l'approvazione della delibera di variazione di bilancio, a cura del responsabile finanziario

Deliberazione 8 maggio 2020, n. 348.

Modifiche al programma regionale dei lavori pubblici per il triennio 2020/2022 e conseguenti variazioni ai documenti contabili.

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

1. di modificare il Programma regionale dei lavori pubblici e dei servizi di architettura e ingegneria per il triennio 2020/2022 e il relativo elenco annuale come indicato nel prospetto recante "Attestazione ammissibilità richiesta di modifica al programma dei lavori pubblici per il triennio 2020/2022" allegato alla presente deliberazione;
2. di approvare le variazioni al bilancio di previsione finanziario, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale per il triennio 2020/2022, come risulta dai prospetti di variazione allegati;
3. di disporre, ai sensi dell'art. 29, comma 6, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30, che la presente deliberazione sia pubblicata per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione e trasmessa al Consiglio regionale entro 15 giorni dalla sua adozione.

Délibération n° 348 du 8 mai 2020,

portant modification du plan régional des travaux publics au titre de la période 2020/2022 et des documents comptables y afférents.

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

1. Les modifications du plan régional des travaux publics et des services d'architecture et d'ingénierie au titre de la période 2020/2022 et de la liste annuelle y afférente sont approuvées telles qu'elles figurent au tableau intitulé « *Attestazione ammissibilità richiesta di modifica al programma dei lavori pubblici per il triennio 2020/2022* » et annexé à la présente délibération.
2. Les rectifications du budget prévisionnel, du document technique d'accompagnement de celui-ci et du budget de gestion de la Région relatifs à la période 2020/2022 sont approuvées telles qu'elles figurent aux tableaux annexés à la présente délibération.
3. La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région et transmise au Conseil régional dans les quinze jours qui suivent son adoption, aux termes du sixième alinéa de l'art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
ENTRATA										
TITOLO	TIPOLOGIA	CATEGORIA	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2020	2021	2022		
04 - ENTRATE IN CONTO CAPITALE	200 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	100 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	E0022483	CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI PER INTERVENTI DI MITIGAZIONE DEL RISCHIO IDROGEOLOGICO	62 01 00 - ATTIVITA' GEOLOGICHE	C	66.910,96	616.974,80	0,00	La variazione si rende necessaria per iscrivere in bilancio una seconda tranche delle entrate assegnate alla Regione dalla delibera Cipe n. 35/2019 e confermate con DM 255/2019. Tale ulteriore iscrizione completa la copertura finanz. dell'intervento di realizzazione opere paramassi-1° lotto, previsto in loc. Tache del Comune di Gressoney-Saint-Jean
					Totale	C	66.910,96	616.974,80	0,00	
						€	66.910,96			

C = Competenza
€ = Cassa

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE									
SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2020	2021	2022	
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENT E	01 - DIFESA DEL SUOLO	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	U0024617	SPESE SUI FONDI ASSEGNATI DALL'O STATO PER INTERVENTI DI MITIGAZIONE DEL RISCHIO IDROGEOLOGICO IN ATTUAZIONE DEL PIANO NAZIONALE PER LA MITIGAZIONE DEL RISCHIO IDROGEOLOGICO, IL RIPRISTINO E LA TUTELA DELLA RISORSA AMBIENTALE	62 01 00 - ATTIVITA' GEOLOGICHE	C	616.974,80	0,00	La variazione in aumento è necessaria per iscrivere le somme previste dalla delibera Cipe 35/2019 e confermata con DM 255/2019, necessarie per un intervento di realizzazione opere paramassi previsto in loc. Tache del comune di Gressoney La Trinité. Parte della somma risulta già iscritta sul medesimo capitolo nell'esercizio finanziario 2020.
						€	66.910,96	66.910,96	
Totale						C	616.974,80	0,00	
						€	66.910,96	66.910,96	

C = Competenza
€ = Cassa

VARIAZIONI AL DOCUMENTO TECNICO DI ACCOMPAGNAMENTO AL BILANCIO						
ENTRATA		CATEGORIA	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
TITOLO	TIPOLOGIA		2020	2021	2022	
04 - ENTRATE IN CONTO CAPITALE	200 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	100 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	C 66.910,96	616.974,80	0,00	
			SC 66.910,96	616.974,80	0,00	
			C 66.910,96	616.974,80	0,00	
			SC 66.910,96	616.974,80	0,00	

C = Competenza

SC = Di cui entrate non ricorrenti

VARIAZIONI AL DOCUMENTO TECNICO DI ACCOMPAGNAMENTO AL BILANCIO SPESA						
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2020	2021	2022	
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	01 - DIFESA DEL SUOLO	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	C	66.910,96	616.974,80	0,00
			SC	66.910,96	616.974,80	0,00
			C	66.910,96	616.974,80	0,00
			SC	66.910,96	616.974,80	0,00

C = Competenza

SC = Di cui spese non ricorrenti

VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO				
ENTRATA				
TITOLO	TIPOLOGIA	IMPORTO DELLA VARIAZIONE		
		2020	2021	2022
04 - ENTRATE IN CONTO CAPITALE	200 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	66.910,96	616.974,80	0,00
		€ 66.910,96		
		66.910,96	616.974,80	0,00
		€ 66.910,96		

C = Competenza
€ = Cassa

VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO						
SPESA						
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2020	2021	2022	
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	01 - DIFESA DEL SUOLO	2 - SPESE IN CONTO CAPITALE	C	66.910,96	616.974,80	0,00
			€	66.910,96		
			C	66.910,96	616.974,80	0,00
			€	66.910,96		

C = Competenza
€ = Cassa

Allegato n. 8/1
al D.Lgs 118/2011

Allegato delibera di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere
ENTRATE

TITOLO, TIPOLOGIA	DENOMINAZIONE	PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE VARIAZIONE - ESERCIZIO 2020 (*)	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN OGGETTO - ESERCIZIO 2020 (*)
			IN AUMENTO	IN DIMINUZIONE	
MISSIONE 04 ENTRATE IN CONTO CAPITALE					
TITOLO 200	CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	residui presunti	66.910,96		
		previsione di competenza			
		previsione di cassa	66.910,96		
TOTALE TITOLO	ENTRATE IN CONTO CAPITALE	residui presunti	66.910,96		
		previsione di competenza			
		previsione di cassa	66.910,96		
TOTALE VARIAZIONI IN ENTRATA		residui presunti	66.910,96		0,00
		previsione di competenza			0,00
		previsione di cassa	66.910,96		0,00

(*) La compilazione della colonna può essere rinviata, dopo l'approvazione della delibera di variazione di bilancio, a cura del responsabile finanziario

Allegato n. 8/1
al D.Lgs 118/2011

Allegato delibera di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere
SPESE

MISSIONE, PROGRAMMA, TITOLO	DENOMINAZIONE	PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE VARIAZIONE - ESERCIZIO 2020 (*)	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN OGGETTO - ESERCIZIO 2020 (*)
			IN AUMENTO	IN DIMINUIZIONE	
MISSIONE 09	SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE				
0901 PROGRAMMA	DIFESA DEL SUOLO				
TITOLO 2	SPESE IN CONTO CAPITALE	residui presunti	66.910,96		
		previsione di competenza	66.910,96		
		previsione di cassa			
TOTALE PROGRAMMA	DIFESA DEL SUOLO	residui presunti	66.910,96		
		previsione di competenza	66.910,96		
		previsione di cassa			
TOTALE MISSIONE	SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	residui presunti	66.910,96		
		previsione di competenza	66.910,96		
		previsione di cassa			
TOTALE VARIAZIONI IN USCITA		residui presunti	66.910,96		0,00
		previsione di competenza	66.910,96		0,00
		previsione di cassa			

(*) La compilazione della colonna può essere rinviata, dopo l'approvazione della delibera di variazione di bilancio, a cura del responsabile finanziario

AVVISI E COMUNICATI

ASSESSORATO DELLA SANITÀ, SALUTE E POLITICHE SOCIALI

Publicazione, ai sensi dell'art. 6 della legge regionale 22 luglio 2005, n. 16, "Disciplina del volontariato e dell'associazionismo di promozione sociale", di un estratto del registro regionale delle organizzazioni di volontariato e delle associazioni di promozione sociale, istituito con deliberazione della Giunta regionale n. 3967 del 26 novembre 2005, aggiornato alla data del 31 dicembre 2019.

AVIS ET COMMUNIQUÉS

ASSESSORAT DE LA SANTÉ, DU BIEN-ÊTRE ET DES POLITIQUES SOCIALES

Publication, au sens de l'art. 6 de la loi régionale n° 16 du 22 juillet 2005 (réglementation du bénévolat et de l'associationnisme de promotion sociale), d'un extrait du registre régional des organisations bénévoles et des associations de promotion sociale institué par la délibération du gouvernement régional n° 3967 du 26 novembre 2005 et mis à jour au 31 décembre 2019.

SEZIONE VOLONTARIATO

SETTORE SANITARIO

Associazione Volontari del Soccorso Grand Paradis
Fraz. Preille, 8 - 11010 Saint-Pierre
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n.77 in data 26/01/1995
Numero di registrazione: 10

Associazione Volontari del Soccorso di Courmayeur
Strada delle Volpi, 3 Bis - 11013 Courmayeur
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 807 in data 15/06/1993
Numero di registrazione: 11

Associazione pronto Intervento – 8° Comunità Montana Walser
Puro Wäg, 6 - 11025 Gressoney-St-Jean
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 323 in data 21/05/1997
Numero di registrazione: 12

Associazione Volontari del Soccorso di Champorcher
Fraz. Castello, 1 - 11020 Champorcher
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 807 in data 15/06/1993
Numero di registrazione: 13

Associazione Volontari del Soccorso di Cogne
Villaggio Minatori, 49 - 11012 Cogne
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 142 in data 28/02/1996
Numero di registrazione: 14

Associazione dei Volontari "Secours et Solidarité" di Brusson
Loc. L'Ors – Fraz. Champoluc - 11020 Ayas
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 807 in data 15/06/1993
Numero di registrazione: 15

Associazione Volontari del Soccorso di Morgex, La Salle e Pré-Saint-Didier
Piazza Beato Vuillerme de Léavel, 6 - 11017 Morgex
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 335 in data 18/04/1995
Numero di registrazione: 16

Associazione Pronto Soccorso e Solidarietà Sociale
Via Crétier, 7 - 11029 Verres
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 436 in data 05/04/1993
Numero di registrazione: 17

Associazione Volontari del Soccorso e Gruppo Alpino di LaThuile
Fraz. Entrèves, 5 - 11016 La Thuile
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 807 in data 15/06/1993
Numero di registrazione: 18

Associazione Volontari del Soccorso della Valpelline
Loc. Capoluogo, 7 - 11010 Valpelline
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 1715 in data 22/12/1993
Numero di registrazione: 19

Associazione Volontari del Soccorso di Valtournenche
Loc. Capoluogo - 11028 Valtournenche
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 1247 in data 22/09/1993
Numero di registrazione: 20

Federazione Regionale delle Associazioni dei Volontari del Soccorso
Loc. La Croix-Noire – Rue Croix-Noire, 67 – 11020 Saint-Christophe
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 714 in data 27/07/1994
Numero di registrazione: 21

Associazione Volontari del Soccorso di Verrayes
Fraz. Champagne, 32 - 11020 Verrayes
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 807 in data 15/06/1993
Numero di registrazione: 22
CANCELLATA con P.D. n. 1800 del 13.04.2017

Associazione Volontari del Soccorso di Donnas
Via Roma, 162 - 11020 Donnas
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 436 in data 05/04/1993
Numero di registrazione: 23

Associazione Volontari del Soccorso Grand-Saint-Bernard
Loc. Predumaz Falcoz, 25 - 11010 Saint-Rhemy-en Bosses
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 909 in data 31/12/1997
Numero di registrazione: 24
CANCELLATA con P.D. n. 6036 del 28.12.2012

Association Bénévole Valdôtaine d'Aide Médicale
Fraz. Prélaz, 60 - 11020 Saint-Marcel
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 807 in data 15/06/1993
Numero di registrazione: 25

Associazione Volontari del Soccorso di Châtillon/Saint-Vincent
Via Chanoux, 179 - 11024 Châtillon
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 436 in data 05/04/1993
Numero di registrazione: 26

A.V.O.S. - Associazione Volontari del Soccorso di Torgnon
Capoluogo Fraz. Mongnod, 28 - 11020 Torgnon
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 1715 in data 22/12/1993
Numero di registrazione: 27
CANCELLATA con P.D. n. 2046 del 16.05.2016

Associazione Volontari del Soccorso di Montjovet
Fraz. Berriat, 4 - 11020 Montjovet
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 436 in data 05/04/1993
Numero di registrazione: 29

Associazione "San Michele Arcangelo"

Via S. Lucat, 2/A – Condominio Torino 3A – 11100 Aosta

Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 484 del 05/02/2008

Numero di registrazione: 31

Associazione Volontari Italiani Sangue - AVIS Sede regionale Valle d'Aosta

Via San Giocondo, 16 - 11100 Aosta

Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 671 in data 18/11/1999

Numero di registrazione: 32

Associazione Volontari Italiani Sangue - AVIS Sezione di Aosta

Via Croce di Città, 99 - 11100 Aosta

Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 332 in data 26/06/2000

Numero di registrazione: 33

Associazione Volontari Italiani Sangue - AVIS Sezione di Châtillon

Rue de la gare, 1 - 11024 Châtillon

Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 332 in data 26/06/2000

Numero di registrazione: 34

Associazione Volontari Italiani Sangue - AVIS Sezione di La Salle

Via Chanoux, 7 - 11015 La Salle

Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 332 in data 26/06/2000

Numero di registrazione: 35

Associazione Volontari Italiani Sangue - AVIS Sezione di Morgex

Pizza Vuillerme de Léavel, 5 - 11017 Morgex

Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 332 in data 26/06/2000

Numero di registrazione: 36

Associazione Volontari Italiani Sangue - AVIS Sezione di Nus

Via Saint Barthélémy, 1 - 11020 Nus

Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 332 in data 26/06/2000

Numero di registrazione: 37

Associazione Volontari Italiani Sangue - AVIS Sezione di Saint-Pierre

Fraz. Tâche, 1 - 11010 St-Pierre

Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 332 in data 26/06/2000

Numero di registrazione: 38

Associazione Volontari Italiani Sangue - AVIS Sezione Valle d'Ayas

Loc. La Pila, 180 - 11022 Brusson

Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 332 in data 26/06/2000

Numero di registrazione: 39

Associazione Volontari Italiani Sangue - AVIS Sezione di Verrès

Via Amilcare Cretier, 7 - 11029 Verrès

Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 332 in data 26/06/2000

Numero di registrazione: 40

Associazione Volontari Italiani Sangue - AVIS Sezione di Arnad

c/o Municipio – Fraz. Clos, 1 - 11020 Arnad

Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n.332 in data 18/09/2000

Numero di registrazione: 41

Associazione Volontari Italiani Sangue - AVIS Sezione Comunità Montana Walser

Villa Margherita - 11025 Gressoney St-Jean

Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 640 in data 19/12/2000
Numero di registrazione: 42

Associazione Volontari Italiani Sangue - AVIS Sezione di Aymavilles
Loc. Capoluogo, 1 - 11010 Aymavilles
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 57 in data 08/02/2001
Numero di registrazione: 43

Associazione Volontari Italiani Sangue - AVIS Sezione di Courmayeur
Via dei Bagni , 11 - 11013 Courmayeur
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 57 in data 08/02/2001
Numero di registrazione: 44

Associazione Volontari Italiani Sangue - AVIS Sezione di Fénis
Fraz. Miseregne, 5 – 11020 Fénis
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n.57 in data 08/02/2001
Numero di registrazione: 45

Associazione Volontari Italiani Sangue - AVIS Sezione di Gressan
Fraz. Chez Le Ru, 21 - 11020 Gressan
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 57 in data 08/02/2001
Numero di registrazione: 46

Associazione Volontari Italiani Sangue - AVIS Sezione di La Thuile
Via Marcello Collomb - 11016 La Thuile
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 57 in data 08/02/2001
Numero di registrazione: 47

Associazione Volontari Italiani Sangue - AVIS Sezione di Pont-St-Martin
Via Repubblica, 2 - 11026 Pont-St-Martin
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n.57 in data 08/02/2001
Numero di registrazione: 48

Associazione Volontari Italiani Sangue - AVIS Sezione di Pré-St-Didier
Piazza Vittorio Emanuele II, 12 - 11010 Pré-St-Didier
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 57 in data 08/02/2001
Numero di registrazione: 49

Associazione Volontari Italiani Sangue - AVIS Sezione di Villeneuve
Piazza E. Chanoux, 8 - 11018 Villeneuve
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 57 in data 08/02/2001
Numero di registrazione: 50

A.I.D.O. - Associazione Italiana Donatori Organi
Via S.Giocondo, 18 - 11100 Aosta
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n.436 in data 05/04/1993
Numero di registrazione: 51

A.D.M.O. - Associazione Donatori Midollo Osseo - Regione Autonoma Valle d'Aosta
c/o Ospedale U.Parini - S.C.Immunoematologia e Med. TrASFusionale
Viale Ginevra, 3 - 11100 Aosta
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 239 in data 30/04/1998
Numero di registrazione: 64

Associazione Perce Neige
Fraz. Prélaz, 4 - 11020 St-Marcel
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 698 in data 01/09/2003
Numero di registrazione: 85

Associazione Volontari Italiani Sangue – AVIS Sezione Comunità Montana Grand Combin
c/o Comunità Montana Grand Combin - Loc. Chez Roncoz, 29/F – 11010 Gignod
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 3539 del 27/08/2008
Numero di registrazione: 97

Associazione Volontari Italiani Sangue – AVIS Comunale di Introd
Fraz. Capoluogo, 1 – 11010 Introd
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 5733 del 24/12/2009
Numero di registrazione: 107

Associazione Volontari Italiani Sangue – AVIS Comunale di Cogne
Via Bourgeois, 38 – 11012 Cogne
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 5377 del 04/12/2012
Numero di registrazione: 129

Volontari del Soccorso Mont-Rose
Via Roma, 105 – 11020 Donnas
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 1744 del 26/04/2013
Numero di registrazione: 133

ASA – Assistenza Soccorso Aosta
Via Gran Paradiso, 52 – 11100 Aosta
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 5839 del 30/12/2013
Numero di registrazione: 136
CANCELLATA con P.D. n. 2835 del 30.07.2015

Pet Therapy Italia VdA
Fraz. Viering, 28 – 11020 Champdepraz
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 5839 del 30/12/2013
Numero di registrazione: 137

Amici per la pelle – Associazione Valdostana malati di melanoma
Loc. Etrepiou, 3/A – 11020 Gressan
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 1773 del 29/04/17
Numero di registrazione: 155
CANCELLATA con P.D. n. 836 del 04.03.2020

SETTORE SOCIO-ASSISTENZIALE

Associazione per la filantropia in Valle d'Aosta
Via San Giocondo, 16 – 11100 Aosta
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 299 del 24 /01/2007
Numero di registrazione: 2
CANCELLATA con P.D. n. 1527 dell'11.04.2013

I Volontari del Tocco di Ascolto
c/o C.S.V. Valle d'Aosta – Via Xavier de Maistre, 19 – 11100 Aosta
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 2274 in data 5/06/2007
Numero di registrazione: 7
CANCELLATA con P.D. n. 5733 del 24.12.2009

Associazione Jole Castiglioni
c/o Parrocchia – Piazza della Chiesa, 7 – 11027 Saint-Vincent
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 3675 del 06/09/2007
Numero di registrazione: 8

A.I.S.M. - Associazione Italiana Sclerosi Multipla
Via Grand Eyvia, 27 - 11100 Aosta
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 436 in data 05/04/1993
Numero di registrazione: 52

Associazione La Svolta - Le Virage
Fraz. La Remise, 63 - 11010 Sarre
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 436 in data 05/04/1993
Numero di registrazione: 53

A.V.P. Associazione Valdostana Paraplegici
Loc. Grand Chemin, 30 - 11020 Saint-Christophe
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 807 in data 15/06/1993
Numero di registrazione: 54

ACAT - Associazione Club Alcologici Territoriali della Valle d'Aosta
c/o C.S.V. Valle d'Aosta – Via Xavier de Maistre, 19 – 11100 Aosta
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 1715 in data 22/12/1993
Numero di registrazione: 57
CANCELLATA con P.D. n. 2046 del 16.05.2016

Associazione Saint-Hilaire
Capoluogo, 5 - 11010 Gignod
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 360 in data 07/04/1994
Numero di registrazione: 58

Diaconia
Reg. Tzamberlet, 10/c - 11100 Aosta
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 685 in data 01/10/1997
Numero di registrazione: 60

Telefono Amico
c/o C.S.V. Valle d'Aosta – Via Xavier de Maistre, 19 – 11100 Aosta
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 238 in data 30/04/1998
Numero di registrazione: 63
CANCELLATA con P.D. n. 6036 del 28.12.2012

Il Bruco e la Farfalla
c/o C.S.V. Valle d'Aosta - Via Xavier de Maistre, 19 - 11100 Aosta
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 585 in data 30/04/1998
Numero di registrazione: 65

Associazione Alzheimer
c/o C.S.V. Valle d'Aosta - Via Xavier de Maistre, 19 - 11100 Aosta
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 585 in data 02/11/1998
Numero di registrazione: 66

Associazione per il Volontariato nelle Unità Locali dei Servizi Socio-Sanitari
Via Treby, 35 - 11020 Donnas
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 467 in data 17/08/1999
Numero di registrazione: 67
CANCELLATA con P.D. n. 836 del 04.03.2020

DI.A.PSI. Valle d'Aosta – Difesa ammalati psichici
Fraz. Ronc, 13 – 11010 Sarre
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 56 in data 08/02/2001
Numero di registrazione: 72

Centro Volontari della Sofferenza - Diocesi di Aosta - C.V.S.

Via Saint Martin de Corléans, 61 - 11100 Aosta

Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 440 in data 17/07/2001

Numero di registrazione: 75

INSERITA NELLA SEZIONE PROMOZIONE SOCIALE con P.D. n. 1208 del 15/03/2017

Psicologi per i popoli - Emergenza Valle d'Aosta

c/o Vidi Leo – Fraz. Saint-Maurice, 206 – 11010 Sarre

Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 125 in data 18/03/2002

Numero di registrazione: 77

"Insieme" Associazione di volontariato per il pronto intervento sociale e l'assistenza domiciliare - Onlus

Via Repubblica, 2 - 11026 Pont-St-Martin

Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 560 in data 20/09/2002

Numero di registrazione: 80

L'Ascolto Associazione di Volontariato ONLUS

Via San Giocondo, 10 - 11100 Aosta

Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 692 in data 26/11/2002

Numero di registrazione: 81

CANCELLATA con P.D. n. 3495 del 10/07/2017

Associazione Valdostana Volontariato Carcerario

c/o C.S.V. Valle d'Aosta - Via Xavier de Maistre, 19 - 11100 Aosta

Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 167 in data 12/03/2003

Numero di registrazione: 82

ANGSA Vda - AVA Onlus

Associazione Nazionale Genitori Soggetti Austici Valle d'Aosta

c/o C.S.V. Valle d'Aosta - Via Xavier de Maistre, 19 - 11100 Aosta

Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 583 in data 21/07/2003

Numero di registrazione: 84

INSERITA NELLA SEZIONE PROMOZIONE SOCIALE con P.D. n. 3527 del 18/06/2019

Missione Sorriso Valle d'Aosta

c/o C.S.V. Valle d'Aosta - Via Xavier de Maistre, 19 - 11100 Aosta

Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 460 in data 30/07/2004

Numero di registrazione: 89

Banco Alimentare per la Valle d'Aosta

Loc. Area Sogno – 11020 Saint-Christophe

Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 132 in data 10/03/2005

Numero di registrazione: 93

Il Germoglio – Associazione genitori contro la droga e l'AIDS

c/o C.S.V. Valle d'Aosta - Via Xavier de Maistre, 19 - 11100 Aosta

Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 277 in data 26/05/2005

Numero di registrazione: 94

CANCELLATA con P.D. n. 3577 del 09.08.2010

Co.Di.V.d.A. – Coordinamento delle oo.vv. che si occupano di disabilità in V.d'A.

c/o C.S.V. Valle d'Aosta - Via Xavier de Maistre, 19 - 11100 Aosta

Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 264 in data 26/01/2009

Numero di registrazione: 99

Banco di Solidarietà Sanitaria Valle d'Aosta Onlus
Via Rossignod, 34 – 11020 Donnas
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 218 in data 22/01/2010
Numero di registrazione: 109
CANCELLATA con P.D. n. 4044 in data 25/07/2018

Associazione Valdostana Famiglie portatori di handicap
c/o C.S.V. Valle d'Aosta - Via Xavier de Maistre, 19 - 11100 Aosta
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 1205 in data 22/03/2010
Numero di registrazione: 110

Associazione Banco di Solidarietà "Saint-Martin" – Aosta
Via Saint Martin de Corléans, 201 – 11100 Aosta
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 1205 in data 22/03/2010
Numero di registrazione: 112

Diaconia Bassa Valle
Via Baraing, 3 – 11026 Pont-Saint-Martin
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 1920 in data 04/05/2010
Numero di registrazione: 114

Società di San Vincenzo de Paoli – Consiglio Centrale di Aosta
Via Sant'Orso, 14 – 11100 Aosta
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 1289 in data 30/03/2011
Numero di registrazione: 123

Gruppo d'appoggio Casa Provvidenza
Via Hugonin, 54 – 11024 Châtillon
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 3041 in data 07/08/2014
Numero di registrazione: 142

Tutti uniti per Ylenia – Onlus
c/o C.S.V. Valle d'Aosta – Via Xavier de Maistre, 19 – 11100 Aosta
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 4095 del 23/10/2014
Numero di registrazione: 144

Miripiglio SOS Gioco d'azzardo
c/o C.S.V. Valle d'Aosta – Via Xavier de Maistre, 19 – 11100 Aosta
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 1657 del 05/05/2015
Numero di registrazione: 146

Associazione Sindrome Fibromialgica Valle d'Aosta
c/o C.S.V. Valle d'Aosta – Via Xavier de Maistre, 19 – 11100 Aosta
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 75 del 20/01/2016
Numero di registrazione: 152

Associazione Valdostana Cefalee (ACEV)
Via Piccolo San Bernardo, 3 – 11100 Aosta
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 5330 dell' 11/11//2016
Numero di registrazione: 159
CANCELLATA con P.D. n. 1615 del 26.03.2019

A.B.C. Fénis (Association Bénévoles Communale de Fénis) Fraz. Chez-Croset, 22 – 11020 Fénis
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 5330 dell' 11/11//2016
Numero di registrazione: 161

Amici di...

Fraz. Champagne, 10 – 11020 Verrayes

Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 589 del 13/02/2017

Numero di registrazione: 162

Mano nella mano

c/o Ospedale Beauregard – Via Vaccari, 5 – 11100 Aosta

Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 1988 del 21/04/2017

Numero di registrazione: 163

Associazione Parkinson VdA

c/o C.S.V. Valle d'Aosta – Via Xavier de Maistre, 19 – 11100 Aosta

Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 3358 del 18/06/2018

Numero di registrazione: 170

SETTORE SOCIO-SANITARIO

Associazione "Ana Moise"

c/o C.S.V. Valle d'Aosta – Via Xavier de Maistre, 19 – 11100 Aosta

Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 1258 del 23/03/2007

Numero di registrazione: 4

Associazione "Les amis du coeur du Val d'Aoste - dott. G.Devoti"

Via Vevey, 17 - 11100 Aosta

Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 1247 in data 22/09/1993

Numero di registrazione: 55

Lega Italiana per la lotta contro i tumori - Sezione Valdostana

Via Xavier de Maistre, 24 - 11100 Aosta

Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 1247 in data 22/09/1993

Numero di registrazione: 56

A.L.I.C.E - Associazione per la lotta all'Ictus Cerebrale

Via Lucat, 2/A – 11100 Aosta

Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 910 in data 31/12/1997

Numero di registrazione: 61

V.I.O.L.A. - Associazione a sostegno della vita dopo il cancro al seno

Piazza Soldats de la Neige, 2 - 11100 Aosta

Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 241 in data 30/04/1998

Numero di registrazione: 62

Associazione l'Amitié

Corso Padre Lorenzo, 20 - 11100 Aosta

Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 807 in data 15/06/1993

Numero di registrazione: 71

Lega Italiana Fibrosi Cistica

Fraz. Ferriere, 17 – 11010 Aymavilles

Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 1166 in data 25/03/2009

Numero di registrazione: 102

Associazione Donatori Volontari Sangue Organi Tessuti e Celledue – Silvy Parlato

Fraz. Champsavinal, 4 – 11010 Doues

Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 4731 in data 13/10/2010

Numero di registrazione: 119

Lega Italiana Contro il Dolore – Valle d'Aosta
c/o C.S.V. Valle d'Aosta – Via Xavier de Maistre, 19 – 11100 Aosta
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 5938 del 25/11/2010
Numero di registrazione: 120

Associazione Donatori Volontari Sangue “FIDAS Valle d'Aosta”
c/o C.S.V. Valle d'Aosta – Via Xavier de Maistre, 19 – 11100 Aosta
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 2500 in data 09/06/2011
Numero di registrazione: 124

Associazione Diabetici Valle d'Aosta Onlus
C.so Saint Martin de Corléans, 248 – 11100 Aosta
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 1657 in data 05/05/2015
Numero di registrazione: 145

Associazione Valdostana Diabetici tipo 1
c/o C.S.V. Valle d'Aosta – Via Xavier de Maistre, 19 – 11100 Aosta
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 3041 in data 07/08/2014
Numero di registrazione: 153

L'équilibre VdA
c/o C.S.V. Valle d'Aosta – Via Xavier de Maistre, 19 – 11100 Aosta
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 3444 in data 07/07/2017
Numero di registrazione: 165

Croce Rossa Italiana - Comitato di Aosta
Via Grand Eyvia, 2 – 11100 Aosta
Iscritta nella sezione promozione sociale con Provvedimento Dirigenziale n. 106 in data 19/01/2017
CAMBIATO SEZIONE con P.D. n. 1737 del 22/04/2020
Numero di registrazione: 178

Croce Rossa Italiana - Comitato di Saint-Vincent
Via Trento, 16 – 11027 Saint-Vincent
Iscritta nella sezione promozione sociale con Provvedimento Dirigenziale n. 106 in data 19/01/2017
CAMBIATO SEZIONE con P.D. n. 1737 del 22/04/2020
Numero di registrazione: 179

*SETTORE PROMOZIONE E TUTELA DEI DIRITTI UMANI DELLA QUALITA' DELLA VITA
E DELLE PARI OPPORTUNITA'*

CODACONS – Sede regionale Valle d'Aosta
Via Abbé Gorret, 29 – 11100 Aosta
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 2274 in data 05/06/2007
Numero di registrazione: 6

Auser Valle d'Aosta
Via Giorgio Elter, 6 - 11100 Aosta
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 499 in data 22/07/1997
Numero di registrazione: 59

ANTEAS - Associazione Nazionale Tutte le Età Attive per la Solidarietà
Loc. Grand Chemin, 22 – 11020 Saint-Christophe
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 619 in data 22/10/1999
Numero di registrazione: 68

Associazione Comunitaria Quartiere Possibile
Place Soldat de la Neige, 6 – 11100 Aosta

Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 924 in data 19/12/2003
Numero di registrazione: 87
CANCELLATA con P.D. n. 1913 del 22.05.2015

NON TI SCORDAR DI ME - Onlus
Via La Pila, 185 - 11022 Brusson
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 678 in data 15/12/2004
Numero di registrazione: 90

Lega Islamica Autonoma in Valle d'Aosta – L.I.A.V.A.
Via Giorgio Carrel, 41 – 11100 Aosta
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 473 in data 30/08//2005
Numero di registrazione: 95

IPSIA - Istituto Pace Sviluppo Innovazione Acli Aosta
Pzza Giovanni XXIII, 2/a – 11100 Aosta
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 3418 in data 14 /08/2008
Numero di registrazione: 96
CANCELLATA con P.D. n. 3104 del 14.08.2014

A.N.O.L.F. Valle d'Aosta
Loc. Grand Chemin, 22 – 11020 Saint-Christophe
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 1887 in data 08/05/2009
Numero di registrazione: 103
CANCELLATA con P.D. n. 120 del 21.01.2016

Le due Corone – onlus
c/o C.S.V. Valle d'Aosta – Via Xavier de Maistre, 19 – 11100 Aosta
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 3021 del 02/07/2010
Numero di registrazione: 117
CANCELLATA con P.D. n. 1076 del 15.03.2011

Comitato Cittadino
Via Pollio Salimbeni, 18/6 – 11100 Aosta
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 3735 del 16/08/2010
Numero di registrazione: 118

Quartiere San Rocco
c/o Scuola Media St. Roch – Corso Ivrea, 19 – 11100 Aosta
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 3409 in data 05/08/2011
Numero di registrazione: 126
CANCELLATA con P.D. n. 1913 del 22.05.2015

“AFI-IT” – Amicale delle famiglie ivoiro-italiane
Via Circonvallazione, 26 – 11026 Pont-Saint-Martin
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 4712 in data 24/10/2011
Numero di registrazione: 127
CANCELLATA con P.D. n. 3104 del 14.08.2014

Osservatorio Nazionale sull'Amianto Onlus – Comitato Regionale Valle d'Aosta
c/o C.S.V. Valle d'Aosta
Via Xavier de Maistre, 19 – 11100 Aosta
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 4857 in data 09/11/2012
Numero di registrazione: 128
CANCELLATA con P.D. n. 4044 in data 25/07/2018

Girotondo

Via Monte Vodice, 2 – 11100 Aosta
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 1536 in data 28/04/2014
Numero di registrazione: 138

La Voce del Popolo VdA

Loc. Champagne, 23/C – 11020 Verrayes
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 1536 in data 28/04/2014
Numero di registrazione: 139
CANCELLATA con P.D. n. 2835 del 30/07/2015

Baobab – Onlus

c/o C.S.V. Valle d'Aosta – Via Xavier de Maistre, 19 – 11100 Aosta
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 2836 in data 30/07/2015
Numero di registrazione: 150

Associazione Centro Donne contro la violenza – Aosta

c/o C.S.V. Valle d'Aosta – Via Xavier de Maistre, 19 – 11100 Aosta
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 1773 in data 29/04/2016
Numero di registrazione: 154

Associazione Genitori Adottivi per esempio... - A.G.A.p.e.

c/o C.S.V. Valle d'Aosta – Via Xavier de Maistre, 19 – 11100 Aosta
Iscritta nella sezione promozione sociale con Provvedimento Dirigenziale n. 926 in data 04/03/2011
CAMBIATO SEZIONE con P.D. n. 1813 del 03/05/2016
Numero di registrazione: 156

Team Dora

Via Berthet, 4 – 11100 Aosta
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 3005 in data 08/07/2016
Numero di registrazione: 157

Quartiere Cogne

Via Vuillerminaz, 9 – 11100 Aosta
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 635 in data 09/02/2018
Numero di registrazione: 167

Associazione Pro Libera Scelta VdA

c/o C.S.V. Valle d'Aosta – Via Xavier de Maistre, 19 – 11100 Aosta
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 3358 in data 18/06/2018
Numero di registrazione: 168

Les Etoiles

Via Circonvallazione, 163 – 11029 Verrès
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 3870 in data 11/07/2018
Numero di registrazione: 171
CANCELLATA con P.D. n. 664 del 28/02/2020

Del Bene Maria Lucia

Fraz. Le Pont, 21 – 11015 La Salle
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 5386 in data 08/10/2018
Numero di registrazione: 172
CANCELLATA con P.D. n. 664 del 28/02/2020

SETTORE PROTEZIONE CIVILE

Gruppo Sommozzatori Valle d'Aosta
Loc. Sainte-Hélène, 21 – 11010 Sarre

Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 1833 in data 07/05/2007
Numero di registrazione: 5

Associazione Unità Soccorso e Ricerca
Via delle Volpi, 3 - 11013 Courmayeur
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 614 in data 26/09/1996
Numero di registrazione: 28

Team Ricerca - Gruppo cinofilo di Protezione Civile
c/o Studio Marguerettaz Piazza della Repubblica, 7 - 11100 Aosta
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 222 in data 28/04/2000
Numero di registrazione: 69
CANCELLATA con P.D. n. 3577 del 09.08.2010

Associazione Sportiva Valle d'Aosta Motorsport
Via Cerise, 9 - 11100 Aosta
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 334 in data 18/04/1995
Numero di registrazione: 70

Associazione Nazionale Alpini - Sezione Valle d'Aosta
Via Saint Martin de Corléans, 132 - 11100 Aosta
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 185 in data 08/04/2002
Numero di registrazione: 78

Associazione Nazionale Carabinieri - Nucleo di Volontariato e Protezione Civile A.N.C. Vallée
Via Massinod, 50 - 11100 Roisan
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 424 in data 11/07/2002
Numero di registrazione: 79

Li Pompeie' Pe' Ayas Onlus
Loc. Ors, Frazione Champoluc - 11020 Ayas
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 131 in data 10/03/2005
Numero di registrazione: 92

Associazione Valdostana Vigili del Fuoco Volontari Valtournenche
Fraz. Crépin - 11028 Valtournenche
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 5588 in data 12/12/2012
Numero di registrazione: 130

Società Nazionale di Salvamento - Sezione Territoriale Valle d'Aosta
Via XXVI Febbraio, 10 - 11029 Verrès
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 2040 in data 14/05/2013
Numero di registrazione: 134
CANCELLATA con P.D. n. 2046 del 16.05.2016

Associazione Vigili del Fuoco Volontari Issogne
Fraz. Les Garines, 5 - 11020 Issogne
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 3041 in data 07/08/2014
Numero di registrazione: 143

Coordinamento regionale delle associazioni di volontariato di protezione civile in Valle d'Aosta
Via Cerise, 9 - 11100 Aosta
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 1657 in data 05/05/2015
Numero di registrazione: 147

Vigili del Fuoco Volontari di Nus
c/o Amministrazione Comunale - Via Aosta, 13 - 11020 Nus
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 2836 in data 30/07/2015
Numero di registrazione: 148

Les Copains du secours
Fraz. Arly, 52 – 11016 La Thuile
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 2836 in data 30/07/2015
Numero di registrazione: 149

Vigili del Fuoco Volontari Quart
Villaggio Bas Villair, 19/B – 11020 Quart
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 5386 in data 08/10/2018
Numero di registrazione: 174

SETTORE PROTEZIONE E TUTELA DEGLI ANIMALI

Associazione Nazionale Rangers d'Italia - Sezione Valle d'Aosta
Corso Battaglione Aosta, 93 - 11100 Aosta
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n.436 in data 05/04/1993
Numero di registrazione: non assegnato
CANCELLATA con P.D. n. 3577 del 09.08.2010

A.VA.P.A. - Association Valdôtaine pour la Protection des Animaux
Loc. Croix Noire, 12 – 11020 Saint-Christophe
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 484 in data 05/02/2008
Numero di registrazione: 30

SETTORE TUTELA E VALORIZZAZIONE AMBIENTALE, CULTURALE E ARTISTICA, PROMOZIONE E SVILUPPO ATTIVITA' CONNESSE

Circolo Lega Ambiente Regione Valle d'Aosta
c/o FEDI Gianpaolo - Via delle Betulle, 84 - 11100 Aosta
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 211 in data 24/04/2001
Numero di registrazione: 74

Associazione Insieme a Chamois - Ensembio a Tzamoué
c/o casa Comunale - 11021 Chamois
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 308 in data 17/04/2003
Numero di registrazione: 83

Uniendo Raices
c/o C.S.V. Valle d'Aosta – Via Xavier de Maistre, 19 – 11100 Aosta
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 119 in data 05/03/2004
Numero di registrazione: 88

Associazione “L'Agrou”
c/o C.S.V. Valle d'Aosta – Via Xavier de Maistre, 19 – 11100 Aosta
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 265 in data 26/01/2009
Numero di registrazione: 98

Sarre 2mila8 – Onlus
Fraz. Saint Maurice, 160 c/o Parrocchia di San Maurizio – 11010 Sarre
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 1166 in data 25/03/2009
Numero di registrazione: 101

Chiese Aperte nella Diocesi di Aosta
Via Xavier de Maistre, 17 – 11100 Aosta
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 5944 in data 30/12//2009
Numero di registrazione: 108

Associazione "Amici dell'Abbé Henry"
c/o Biblioteca comunale – Loc. Capoluogo, 6/a – 11010 Valpelline
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 3325 in data 01//08/2011
Numero di registrazione: 125

Amis du Cimetière du Bourg
Via de Tillier, 3 – 11100 Aosta
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n 3041 in data 07/08/2014
Numero di registrazione: 141
CANCELLATA con P.D. n. 1021 del 28/02/2019

Amis de la Via Francigena
c/o C.S.V. Valle d'Aosta – Via Xavier de Maistre, 19 – 11100 Aosta
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 3005 in data 08/07/2016
Numero di registrazione: 158

L'atelier des rêves d'Introd
63, Hameau Les Villes-Dessus – 11010 Introd
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n 1988 in data 21/04//2017
Numero di registrazione: 164

Montagna Sarvadza
Fraz. Capoluogo, 67 – 11010 Valpelline
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n 6784 in data 01/12/2017
Numero di registrazione: 166

Associazione "Amici di Chemp"
Villaggio di Chemp – 11020 Perloz
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 3358 in data 18/06/2018
Numero di registrazione: 169

SETTORE EDUCAZIONE E FORMAZIONE ADULTI

Associazione per i Diritti degli Anziani - A.D.A.
Via Garibaldi, 23 – 11100 Aosta
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 299 in data 24/01/2007
Numero di registrazione: 1
CANCELLATA con P.D. n. 2046 del 16.05.2016

Matrix
c/o C.S.V. Valle d'Aosta – Via Xavier de Maistre, 19 – 11100 Aosta
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 3021 in data 02/07/2010
Numero di registrazione: 116
INSERITA NELLA SEZIONE PROMOZIONE SOCIALE con P.D. n. 4934 del 1'08.11.2011

SETTORE ANIMAZIONE, EDUCAZIONE, FORMAZIONE ED ORIENTAMENTO GIOVANI GENERAZIONI

Associazione Scelte Giovani
Fraz. Bachod, 1 – 11010 Saint-Pierre
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 1258 in data 23/03/2007
Numero di registrazione: 3
CANCELLATA con P.D. n. 4044 in data 25/07/2018

Associazione Rifugio degli Angeli
Loc. Laghi del Morion – 11010 Valgrisenche
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 3675 in data 06/09/2007
Numero di registrazione: 9

A.I.V.A. – Associazione per l'Interculturalità della Valle d'Aosta
c/o C.S.V. Valle d'Aosta – Via Xavier de Maistre, 19 – 11100 Aosta
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 4095 in data 29/09/2009
Numero di registrazione: 105
CANCELLATA con P.D. n. 6036 del 28.12.2012

L'albero di Zaccheo
c/o Parrocchia Saint Martin de Corléans – Viale Europa, 1 – 11100 Aosta
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 1205 in data 22/03/2010
Numero di registrazione: 111

Associazione Scout Aosta 1
Via Xavier de Maistre, 25 – 11100 Aosta
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 1359 in data 31/03/2010
Numero di registrazione: 113

Amici della Scuola Saint-Roch
c/o la Scuola Secondaria Saint-Roch – C.so Ivrea, 19 – 11100 Aosta
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 3021 in data 02/07/2010
Numero di registrazione: 115

Aosta Iacta Est
c/o C.S.V. Valle d'Aosta – Via Xavier de Maistre, 19 – 11100 Aosta
Iscritta nella sezione Promozione sociale con Provvedimento Dirigenziale n. 1887 in data 08/05/2009
CAMBIATO SEZIONE con P.D. n. 1222 DEL 25.03.2013
Numero di registrazione: 132

Amici dell'Istituzione Scolastica San Francesco
Piazza San Francesco, 2 – 11100 Aosta
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 1536 in data 28/04/2014
Numero di registrazione: 140

Partecipare conta
c/o C.S.V. Valle d'Aosta – Via Xavier de Maistre, 19 – 11100 Aosta
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 3836 in data 30/07/2015
Numero di registrazione: 151

Musicanostra
Via Abbé Henry, 2 – 11100 Aosta
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 5330 del 11/11/2016
Numero di registrazione: 160

SETTORE PROMOZIONE ATTIVITA' SPORTIVA NON AGONISTICA

Associazione Sport per Tutti Aspert
Via delle Volpi, 3 - 11013 Courmayeur
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 728 in data 18/09/2003
Numero di registrazione: 86

Raspaioli Onlus
Via Monte Pasubio, 24/A – 11100 Aosta
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 115 in data 3/03/2005
Numero di registrazione: 91
CANCELLATA con P.D. n. 3577 del 09.08.2010

Baskin Valle d'Aosta – Onlus
Fraz. Poinsod, 100 – 11010 Sarre
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 6035 in data 28/12/2012

Numero di registrazione: 131
CANCELLATA con P.D. n 1529 del 24.04.2014

SETTORE COOPERAZIONE ALLO SVILUPPO

Forum per i diritti dei bambini di Chernobyl Associazione della Valle d'Aosta
Loc. Nicolin, 54 - 11020 Saint-Christophe
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 124 in data 18/03/2002
Numero di registrazione: 76

Destinazione Africa
c/o C.S.V. Valle d'Aosta – Via Xavier de Maistre, 19 – 11100 Aosta
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 833 in data 03/03/2009
Numero di registrazione: 100
CANCELLATA con P.D. n. 3104 del 14.08.2014

Regina di Saba – Solidarietà per l'Etiopia
Loc. Bret, 20 – 11020 Saint-Christophe
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 2263 in data 03/06/2009
Numero di registrazione: 104

Karacel – Onlus
c/o C.S.V. Valle d'Aosta – Via Xavier de Maistre, 19 – 11100 Aosta
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 5733 in data 24/12/2009
Numero di registrazione: 106

Terranuova Aosta
Loc. Petit Cré, 32 – 11010 Sarre
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 6254 in data 15/12/2010
Numero di registrazione: 121
CANCELLATA con P.D. n. 3104 del 14.08.2014

Lindacarù
c/o C.S.V. Valle d'Aosta – Via Xavier de Maistre, 19 – 11100 Aosta
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 260 in data 21/01/2011
Numero di registrazione: 122

Associazione San Giuseppe
Via Xavier de Maistre, 23 – 11100 Aosta
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n 4636 in data 11/11/2013
Numero di registrazione: 135

Cuori aperti
Fraz. Banchet, 38 – 11024 Pontey
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 5386 in data 08/10/2018
Numero di registrazione: 173

SETTORE ALTRO

Coordinamento Solidarietà Valle d'Aosta - C.S.V. Valle d'Aosta - ONLUS Via Xavier de Maistre, 19 - 11100 Aosta
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 190 in data 17/04/2001
Numero di registrazione: 73

*ORGANIZZAZIONI DI VOLONTARIATO ISCRITTE NEL 2019 CHE ESERCITANO LE ATTIVITA' DI INTERESSE
ENERALE DI CUI ALL'ART. 5 DEL CODICE DEL TERZO SETTORE*

ADB di Gignod
Fraz. Variney – 11010 Gignod

Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 7321 in data 29/11/20/2019
Numero di registrazione: 175
Attività di interesse generale: lettera i) art. 5 CTS

Andata e Ritorno VdA Grand Paradis
Via de la Liberté, 60 – 11010 Saint-Pierre
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 8215 in data 23/12//2019
Numero di registrazione: 176
Attività di interesse generale: lettera a) art. 5 CTS

SEZIONE ASSOCIAZIONISMO DI PROMOZIONE SOCIALE

SETTORE SOCIO-ASSISTENZIALE

Associazione A.A. Alcolisti Anonimi Italia Area V.d'A.
c/o C.S.V. Valle d'Aosta – Via Xavier de Maistre, 19 – 11100 Aosta
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 299 in data 24/01/2007
Numero di registrazione: 2

Gruppi familiari Al-Anon – Area Valle d'Aosta
c/o C.S.V. Valle d'Aosta – Via Xavier de Maistre, 19 – 11100 Aosta
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 5944 in data 30/12/2009
Numero di registrazione: 19

Forrest Gump
Loc. Orbaney, 7 – 11010 Doues
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 1657 in data 05/05/2015
Numero di registrazione: 44

Centro Volontari della Sofferenza - Diocesi di Aosta - C.V.S.
Via Saint Martin de Corléans, 61 - 11100 Aosta
Iscritta nella sezione volontariato con Decreto del Presidente della Regione n. 440 in data 17/07/2001
CAMBIATO SEZIONE con P.D. n. 1208 del 15/03/2017
Numero di registrazione: 52

ANGSA Vda - AVA Onlus
Associazione Nazionale Genitori Soggetti Austici Valle d'Aosta
c/o C.S.V. Valle d'Aosta - Via Xavier de Maistre, 19 - 11100 Aosta
Iscritta nella sezione volontariato con Decreto del Presidente della Regione n. 583 in data 21/07/2003
CAMBIATO SEZIONE con P.D. n. 3527 del 18/06/2019
Numero di registrazione: 61

SETTORE SOCIO-SANITARIO

Associazione Valdostana Laringectomizzati - A.VLAR.
c/o C.S.V. Valle d'Aosta – Via Xavier de Maistre, 19 – 11100 Aosta
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 299 in data 24/01/2007
Numero di registrazione: 1

L'Anello di Re Salomone
c/o C.S.V. Valle d'Aosta – Via Xavier de Maistre, 19 – 11100 Aosta
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 4095 in data 29/09/2009
Numero di registrazione: 17
CANCELLATA con P.D. n. 6036 del 28.12.2012

Croce Rossa Italiana - Comitato di Aosta
Via Grand Eyvia, 2 – 11100 Aosta
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 106 in data 19/01/2017

Numero di registrazione: 50
INSERITA NELLA SEZIONE VOLONTARIATO con P.D. n. 1737 del 22/04/2020

Croce Rossa Italiana - Comitato di Saint-Vincent
Via Trento, 16 – 11027 Saint-Vincent
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 106 in data 19/01/2017
Numero di registrazione: 51
INSERITA NELLA SEZIONE VOLONTARIATO con P.D. n. 1737 del 22/04/2020

*SETTORE PROMOZIONE E TUTELA DEI DIRITTI UMANI DELLA QUALITA' DELLA VITA
E DELLE PARI OPPORTUNITA'*

ADOC Valle d'Aosta - Associazione per la difesa e l'orientamento dei consumatori
Via Chavanne, 18 – 11100 Aosta
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 2923 in data 18/07/2007
Numero di registrazione: 6
CANCELLATA con P.D. n. 3577 del 09.08.2010

Associazione "Vento dell'Est"
c/o C.S.V. Valle d'Aosta – Via Xavier de Maistre, 19 – 11100 Aosta
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 833 in data 03/03/2009
Numero di registrazione: 14
CANCELLATA con P.D. n. 3104 del 14.08.2014

Associazione Genitori Adottivi per esempio... - A.G.A.p.e.
c/o C.S.V. Valle d'Aosta – Via Xavier de Maistre, 19 – 11100 Aosta
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 926 in data 04/03/2011
Numero di registrazione: 23
INSERITA NELLA SEZIONE VOLONTARIATO con P.D. n. 1813 del 03/05/2016

Comitato regionale Arcigay della Valle d'Aosta
c/o C.S.V. Valle d'Aosta – Via Xavier de Maistre, 19 – 11100 Aosta
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 2500 in data 09/06/2011
Numero di registrazione: 24
CANCELLATA con P.D. n. 3104 del 14.08.2014

Associazione Libero Pensiero
Via Monte Vodice, 31 – 11100 Aosta
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 3399 in data 04/08/2011
Numero di registrazione: 25
CANCELLATA con P.D. n. 3906 del 21.08.2015

Scuola di Pace della Valle d'Aosta – Se vuoi la Pace prepara la Pace
Loc. Plan Felinaz, 309 – 11020 Charvensod
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 3409 in data 05/08/2011
Numero di registrazione: 26
CANCELLATA con P.D. n. 570 del 06.02.2019

Pollein in famiglia
Loc. Chez Buillet, 2 – 11020 Pollein
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 4150 in data 22/09/2011
Numero di registrazione: 27
CANCELLATA con P.D. n. 6299 in data 13/11/2018

DORA – Donne in Valle d'Aosta
c/o C.S.V. Valle d'Aosta – Via Xavier de Maistre, 19 – 11100 Aosta
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 2786 in data 25/06/2012
Numero di registrazione: 31

ADOC Valle d'Aosta - Associazione per la difesa e l'orientamento dei consumatori
Via Chavanne, 18 – 11100 Aosta
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 3396 in data 02/08/2012
Numero di registrazione: 34

Forum delle Associazioni Familiari della Valle d'Aosta
c/o ACLI – Piazza Giovanni XXIII, 2/A – 11100 Aosta
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 4857 in data 09/11/2012
Numero di registrazione: 35

Comitato Pendolari Stanchi VdA
c/o Protasoni Fabio – Via Buthier, 21 – 11100 Aosta
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 5377 in data 04/12/2012
Numero di registrazione: 36

Gas Aosta – Gruppo di Acquisto solidale
Reg. Crou, 17 – 11100 Aosta
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 1657 in data 05/05/2015
Numero di registrazione: 41

Forme Vitali
Via Edelweiss, 30 – 11100 Aosta
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 1773 in data 29/04/2016
Numero di registrazione: 47

Amis de Nicolas
c/o C.S.V. Valle d'Aosta – Via Xavier de Maistre, 19 – 11100 Aosta
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 3005 in data 08/07/2016
Numero di registrazione: 49
CANCELLATA con P.D. n. 3093 in data 06.06.2018

Association Conseil des Jeunes Valdôtains
c/o C.S.V. Valle d'Aosta – Via Xavier de Maistre, 19 – 11100 Aosta
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 3358 in data 18/06/2018
Numero di registrazione: 57

SETTORE PROTEZIONE E TUTELA DEGLI ANIMALI

L'arca di Noah
Fraz. Perron, 35 – 11020 Fénis
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 1657 del 05/05/2015
Numero di registrazione: 42
CANCELLATA con P.D. n. 6299 in data 13/11/2018

SETTORE TUTELA E VALORIZZAZIONE AMBIENTALE, CULTURALE E ARTISTICA, PROMOZIONE E SVILUPPO ATTIVITA' CONNESSE

Corpo Musicale Corps Philharmonique
Via Chanoux, 5 - 11024 Chatillon
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 813 in data 20/10/2003
Numero di registrazione: 12

Lou Tintamaro Enfants di Cogne - Onlus
c/o la Maison Grivola - Via Bourgeois - 11012 Cogne
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 445 in data 26/07/2004
Numero di registrazione: 13

Associazione Agricoltura Biologica e Biodinamica Valle d'Aosta Onlus
c/o C.S.V. Valle d'Aosta – Via Xavier de Maistre, 19 – 11100 Aosta
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 1920 in data 04/05/2010
Numero di registrazione: 20

Cenacolo Italo Mus
Via E. Chanoux, 45 – 11027 Saint-Vincent
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 1372 in data 26/03/2012
Numero di registrazione: 30

Valle Virtuosa
Fraz. Saint Maurice, 23 – 11010 Sarre
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 2786 in data 25/06/2012
Numero di registrazione: 32

Associazione Micologica Valdostana
c/o C.S.V. Valle d'Aosta – Via Xavier de Maistre, 19 – 11100 Aosta
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 2786 in data 25/06/2012
Numero di registrazione: 33

Centre d'Etudes Francoprovençales "René Willien"
Fossaz-Dessus, 6 – 11010 Saint-Nicolas
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 1744 in data 26/04/2013
Numero di registrazione: 37
CANCELLATA con P.D. n. 6299 in data 13/11/2018

Saperi & Sapori
Via Jean Claude Mochet, 7 – 11100 Aosta
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 1536 in data 28/04/2014
Numero di registrazione: 38

Centro Culturale Protestante
c/o C.S.V. Valle d'Aosta – Via Xavier de Maistre, 19 – 11100 Aosta
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 4095 del 23/10/2014
Numero di registrazione: 40
CANCELLATA con P.D. n. 6299 in data 13/11/2018

HUMUS A.P.S.
c/o C.S.V. Valle d'Aosta – Via Xavier de Maistre, 19 – 11100 Aosta
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 1657 del 05/05/2015
Numero di registrazione: 43
CANCELLATA con P.D. n. 318 del 30.01.2017

Evasioni fotografiche
Loc. Capoluogo, 27 – 11010 Valpelline
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 3005 dell'08/07/2016
Numero di registrazione: 48

Zaccheo
Fraz. Viseran, 59 – 11020 Gressan
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 1988 del 21/04/2017
Numero di registrazione: 53

Slow Food Aosta
c/o C.S.V. Valle d'Aosta – Via Xavier de Maistre, 19 – 11100 Aosta
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 3444 del 07/07/2017
Numero di registrazione: 55

Gli Urogalli
Loc. Fontane, 1 – 11022 Brusson
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 3745 in data 05/07/2018
Numero di registrazione: 58

Associazione Peruviani “Intipa Churin-Hijos del Sol”
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 5386 in data 08/10/2018
Numero di registrazione: 60

SETTORE EDUCAZIONE E FORMAZIONE ADULTI

Matrix
Loc. Autoporto, 33/P – 11020 Pollein
Iscritta nella sezione Volontariato con Provvedimento Dirigenziale n. 3021 in data 02/07/2010
CAMBIATO SEZIONE con P.D. n. 4934 in data 08.11.2011
Numero di registrazione: 28
CANCELLATA con P.D. n. 6036 in data 28.12.2012

Savoir&Faire Vd'A
Rue de la Maladière, 90 – 11020 Saint-Christophe
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 2463 in data 08/05/2018
Numero di registrazione: 56

SETTORE ANIMAZIONE, EDUCAZIONE, FORMAZIONE ED ORIENTAMENTO GIOVANI GENERAZIONI

Comitato Regionale AGESCI Valle d'Aosta
Via Valli Valdostane, 7 – 11100 Aosta
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 2274 in data 05/06/2007
Numero di registrazione: 3

Oratorio Parrocchiale Frère Gilles
Via delle Scuole, 9 - 11029 Verres
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n.461 in data 21/09/2000
Numero di registrazione: 8

Oratorio Interparrocchiale Sarre e Chesallet
Fraz. Tissoret, 46 - 11010 Sarre
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 606 in data 30/07/2003
Numero di registrazione: 10

Oratorio Saint-Christophe
Loc. Capoluogo, 1 – 11020 Saint-Christophe
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 758 in data 01/10/2003
Numero di registrazione: 11

Aosta Iacta Est
c/o C.S.V. Valle d'Aosta – Via Xavier de Maistre, 19 – 11100 Aosta
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 1887 in data 08/05/2009
Numero di registrazione: 15
INSERITA NELLA SEZIONE VOLONTARIATO con P.D. n. 1222 in data
25.03.2013

I Monelli dell'arte
Fraz. Le Fiusey, 17 – 11020 Montjovet
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 3776 in data 04/09/2009
Numero di registrazione: 16

Alliance des Langues Mondiales
Via Chambéry, 51 – 11100 Aosta
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 5944 in data 30/12/2009
Numero di registrazione: 18
CANCELLATA con P.D. n. 131 in data 21.01.2016

Oratorio Sen Martin Pontey
Fraz. Lassolaz – 11020 Pontey
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 2617 in data 14/06/2010
Numero di registrazione: 21

Oratorio Notre Dame de Cunéy
Via Pramotton, 2 – 11020 Nus
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 3735 in data 16/08/2010
Numero di registrazione: 22
CANCELLATA con P.D. n. 836 in data 04.03.2020

Oratorio San Lorenzo
Piazza Orsières, 2 – 11023 Chambave
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 3041 in data 07/08/2014
Numero di registrazione: 39

Terra Terra
Fraz. Perron, 13 – 11020 Fénis
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 1773 in data 29/04/2016
Numero di registrazione: 45

Nota collettiva
Vicolo S. Egidio, 20 – 11029 Verrès
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 1988 in data 21/04/2017
Numero di registrazione: 54

Il Richiamo del Bosco
Loc. Vergnod, 4/B – 11010 Saint-Pierre
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 5386 in data 08/10/2018
Numero di registrazione: 59

SETTORE PROMOZIONE ATTIVITA' SPORTIVA NON AGONISTICA

CSEN - Centro Sportivo Educativo Nazionale
Corso Battaglione Aosta, 89 – 11100 Aosta
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 2923 in data 18/07/2007
Numero di registrazione: 7

Centro regionale sportivo Libertas VdA Piazza Europa, 1 – 11029 Verrès
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 1372 in data 26/03/2012
Numero di registrazione: 29

Comitato regionale UISP Valle d'Aosta
Corso Lancieri Aosta, 41/A – 11100 Aosta
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 1773 in data 29/04/2016
Numero di registrazione: 46

SETTORE TURISMO SOCIALE

Centro Turistico ACLI Valle d'Aosta
P.zza Giovanni XXIII, 2 – 11100 Aosta
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 2274 in data 05/06/2007
Numero di registrazione: 4

Coordinamento F.I.Tu.S. Valle d'Aosta
P.zza Giovanni XXIII, 2 – 11100 Aosta
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 2274 in data 05/06/2007
Numero di registrazione: 5
CANCELLATA con P.D. n. 4637 dell'11.11.2013

SETTORE COOPERAZIONE ALLO SVILUPPO

Associazione Veterinaria di cooperazione con i paesi in via di sviluppo - Valle d'Aosta
Via Laffait, 13 - 11020 Donnas
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 628 in data 25/10/2002
Numero di registrazione: 9
CANCELLATA con P.D. n. 318 del 30.01.2017

ASSOCIAZIONI DI PROMOZIONE SOCIALE ISCRITTE NEL 2019
CHE ESERCITANO LE ATTIVITA' DI INTERESSE GENERALE DI CUI ALL'ART. 5
DEL CODICE DEL TERZO SETTORE

Associazione Italiana Celiachia Valle d'Aosta – AIC VDA
c/o C.S.V. Valle d'Aosta – Via Xavier de Maistre, 19 – 11100 Aosta
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 4316 in data 24/07/2019
Numero di registrazione: 62
Attività di interesse generale: lettera i) art. 5 CTS

Il Lupo e l'Arpa
Via Corrado Gex, 28 - 11020 Nus
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 5459 in data 24/09/2019
Numero di registrazione: 63
Attività di interesse generale: lettere i) k) f) d) l) art. 5 CTS

MIA – Memoria Impegno Azione
Via Saint Martin de Corléans, 180 – 11100 Aosta
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 5459 in data 24/09/2019
Numero di registrazione: 64
Attività di interesse generale: lettere v) k) z) art. 5 CTS

La Petite Ferme de Bonheur
Fraz. Le Bouvier, 49 – 11010 Doues
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 5514 in data 25/09/2019
Numero di registrazione: 65
Attività di interesse generale: lettere a) d) i) p) s) w) art. 5 CTS

ACLI VDA – ACLI Sede regionale Valle d'Aosta
P.zza Giovanni XXIII, 2/a -11100 Aosta
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 5514 in data 25/09/2019
Numero di registrazione: 66
Attività di interesse generale: lettere w) v) d) i) art. 5 CTS

Oratorio Interparrocchiale del Centro
Via St. Bernard de Menthon, 11 – 11100 Aosta
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 8215 in data 23/12/2019
Numero di registrazione: 67
Attività di interesse generale: lettere d) i) k) l) q) r) t) u) v) w) art. 5 CTS

**ATTI
EMANATI
DA ALTRE AMMINISTRAZIONI**

Comune di GRESSONEY-SAINT-JEAN.

Approvazione definitiva variante non sostanziale n. 3 al P.R.G.C.

IL SINDACO

Omissis

attesta

Ai sensi dell'art. 16 della Legge Regionale 6 aprile 1998, n° 11 e s.m.i. che in data 21 maggio 2020 con deliberazione n° 6 il Consiglio comunale di GRESSONEY-SAINT-JEAN ha approvato la variante non sostanziale n° 3 al P.R.G.C. e che la stessa assumerà efficacia con la pubblicazione della presente attestazione sul Bollettino Ufficiale della Regione.

Gressoney-Saint-Jean, 22 maggio 2020.

Il Sindaco
Luigi CHIAVENUTO

N.D.R.: La traduzione del presente atto è stata redatta a cura dell'inserzionista.

**ACTES
ÉMANANT
DES AUTRES ADMINISTRATIONS**

Commune de GRESSONEY-SAINT-JEAN.

Approbation de la variante non substantielle n° 3 du PRGC.

LE MAIRE

Omissis

déclare

Qu'aux termes de l'art. 16 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998 modifiée et complétée, la Commune de GRESSONEY-SAINT-JEAN a accueilli intégralement par la délibération du Conseil communal n° 16 du 21 mai 2020, la variante non substantielle n° 3 du PRGC et que celle-ci déploiera ses effets à compter de la publication de la présente déclaration au Bulletin officiel de la Région.

Fait à Gressoney-Saint-Jean, le 22 mai 2020.

Le Maire
Luigi CHIAVENUTO

N.D.R.: Le présent acte a été traduit par les soins de l'annon-
ceur.

PARTE TERZA

BANDI E AVVISI DI CONCORSI

ASSESSORATO DEL TURISMO, SPORT, COMMERCIO, AGRICOLTURA E BENI CULTURALI

Avviso relativo alla procedura selettiva integrativa, per titoli ed esami, per l'assunzione di personale a tempo determinato stagionale con qualifica di operaio idraulico forestale 5° livello "super specializzato" – profilo di escavatorista - per i cantieri di lavoro per l'esecuzione degli interventi di cui alla l.r. del 27 luglio 1989 n. 44 e l.r. 1 dicembre 1992 n. 67, approvata con provvedimento dirigenziale del 3 marzo 2020, n. 789.

Si rende noto che con il provvedimento dirigenziale del 27 maggio 2020, n. 2472, stante il venir meno delle disposizioni nazionali che prevedevano la sospensione delle procedure concorsuali, è stata disposta la ripresa della selezione in oggetto.

In particolare:

- le domande di partecipazione potranno essere presentate, secondo le modalità previste dall'articolo 5 dell'avviso di selezione, fino alle ore 14,00 del 24 giugno 2020;
- l'elenco dei candidati ammessi e ammessi con riserva è pubblicato, secondo le modalità previste dall'articolo 7 dell'avviso di selezione, in data 3 luglio 2020;
- il diario e luogo delle prove è pubblicato, secondo le modalità previste dall'articolo 9 dell'avviso di selezione, in data 3 luglio 2020.

Si informa che è possibile visionare l'estratto dell'avviso di selezione sul Bollettino ufficiale della Regione autonoma della Valle d'Aosta del 10 marzo 2020, n. 11, e che l'avviso di selezione integrale è disponibile sul sito istituzionale della Regione (www.regione.vda.it/risorsenaturali) e può essere ritirato direttamente dagli interessati presso la sede del Dipartimento Risorse naturali e Corpo forestale in Località Amérique, 127/A – Quart (AO) – lunedì – martedì – mercoledì dalle ore 8,00 alle ore 13,00 e dalle ore 14,00 alle ore 16,00, giovedì e venerdì dalle ore 8,00 alle ore 14,00 (tel. 0165/77.6207 – 0165/77.6314).

Si segnala inoltre che in data 24 giugno 2020 gli uffici del Dipartimento Risorse naturali e Corpo forestale osserveranno il seguente orario di apertura dalle ore 8,00 alle ore 14,00.

Aosta, 3 giugno 2020.

Il Coordinatore
Flavio VERTUI

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

ASSESSORAT DU TOURISME, DES SPORTS, DU COMMERCE, DE L'AGRICULTURE ET DES BIENS CULTURELS

Avis relatif à la sélection externe complémentaire, sur titres et épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée déterminée saisonnier, de conducteurs d'excavatrice (ouvriers hydrauliques et forestiers spécialisés super du 5e grade), dans le cadre des chantiers forestiers visés aux lois régionales n° 44 du 27 juillet 1989 et n° 67 du 1^{er} décembre 1992, approuvée par l'acte du dirigeant n° 789 du 3 mars 2020.

Avis est donné du fait que l'acte du dirigeant n° 2472 du 27 mai 2020 a décidé la reprise de la procédure de sélection en cause, étant donné que les dispositions nationales prévoyant la suspension de toute procédure de concours ne déploient plus leurs effets.

Il est précisé ce qui suit :

- les candidatures peuvent être présentées au plus tard le 24 juin 2020, 14 h, suivant les modalités prévues par l'art. 5 de l'avis de sélection ;
- les listes des candidats admis et des candidats admis sous réserve seront publiées le 3 juillet 2020, suivant les modalités prévues par l'art. 7 de l'avis de sélection ;
- le lieu et la date des épreuves seront publiés le 3 juillet 2020, suivant les modalités prévues par l'art. 9 de l'avis de sélection.

L'extrait de l'avis de sélection est publié sur le Bulletin officiel de la Région n° 11 du 10 mars 2020. L'avis de sélection intégral est publié sur le site institutionnel de celle-ci, à l'adresse www.regione.vda.it/risorsenaturali, et peut être demandé aux bureaux du Département des ressources naturelles et du Corps forestier (Quart, 127/A, région Amérique), les lundi, mardi et mercredi, de 8 h à 13 h et de 14 h à 16 h, et les jeudi et vendredi de 8 h à 14 h (tél. 01 65 77 62 07 – 01 65 77 63 14).

Il y a lieu de préciser que le 24 juin 2020 les bureaux du Département des ressources naturelles et du Corps forestier seront ouverts de 8 h à 14 h.

Fait à Aoste, le 3 juin 2020.

Le coordinateur,
Flavio VERTUI